

Homber cu documento falso deteni na Airport

Diario
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105811 • 1,50 Florin
DIA MARTES 18 JUNI 2016

Bloedbank ta haci yamada pa mas donante

Ministro Sevinger a confirma

Caso di tramitadornan estafador ta den man di husticia

Ta percurando pa menos daño worde haci na e mangelnan



ORANJESTAD(AAN): Tin un brug nobo bao construcion na Balashi, y Gobierno ta tene cuenta pa haci e impacto riba naturaleza, lo menos posible. Minister Benny Sevinger a aplica cu ta hayando ayudo di diferente compania internacional pa menos daño worde cometi cu e mangrovenan.

Tin diferente tratado riba mesa pa cumpli cu ley, y e confianza tey den e team pa mantene e medio ambiente. Si tur cos ta bon fin di December e brug ta na su lugar y lo cuminsa mira e cambio di e estructura di e area. E fundeshi ta worde ponu caba y despues traha e lift pa arma e brug.

Esaki ta un di e partinan mas importante y delicado di e proyecto aki, como cu e ta den un area di naturaleza, a haci estudianan

di impacto di medio ambiente pa esaki ta lo minimo riba e medio ambiente den e area aki. Asina lo haya yudanza pa restaura e arecanan aki di loka ta trata mangrovenan na momento cu e proyecto ta cla cu por mitiga esaki mas hopi posibel y si por replanta mangrovenan, y tur esaki a worde palabrá.

Na e momentonan aki ta bezig cu diferente instancia pa wak si nan por yuda den e controlnan pa loka ta trata esaki y e tratadonan cu tin riba mesa pa por cumpli cu tur regla y ley pa loka ta e area aki den naturaleza y e minister tin confianza den e team y e bendicion sin ta na mesa cu esaki ta hay ta sosteniendo tambe, tanto na e parti di medio ambiente, como e partinan arkologicon cu ta cay cerca di e proyecto aki.

CULTURA

San Nicolas a celebra prome lustro di Carubbian Festival



ORANJESTAD (AAN) Diahuebs anochi a festeha e di cinco aniversario di Carubbian Festival. E evento aki a bira un inspiracion pa sigui desaroya San Nicolas positivamente. Pa e celebracion di prome lustro di Carubbian tabatin diferente banda cu a duna nan presentacion pa asina e pueblo di San Nicolas celebra e exito di e festival aki. Aki por mira Ministro Otmar Oduber di paseo tambe na e evento. Mas detaye awe na pagina 63.



Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
9:00AM-1:00PM
Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katra.com

Bo Fabrica di Aluzinc & Aluminium

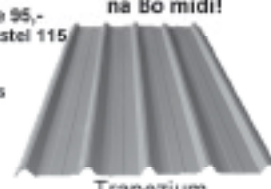


5 Gallon White 95,-
OFF white/ Pastel 115,-

Available in
Fives & Gallons



Economical Paint



Trapezium

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normal
6 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Terracota, Cora & Blanco

KONG WONG HOME MARKET
EMMASTRAAT # 75 • Tel: 583-1186
(PATRAS DI XAVIER UNIVERSITY)
Nos tin e mihor calidad y prijs di porta y bentana di aluminium.
Nos ta traha porta, bentana y rolling gate na bo midi desea.
TIN HERO PA CONSTRUCCION Y NOS TA MARA HERO. Y HOPI MAS!



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

370.000,-

*Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Abogado David Kock:

Ex-Griffier ainda ta buscando su derecho

ORANJESTAD (AAN): E ex griffier di Parlamento ainda ta buscando su derecho. A haya e veredicto di prome instancia. Ya caba cuater caso abogado mr David Kock a bringa p'e den corte. Durante entrevista e abogado a repasa e caso cu tabata tin den corte caba. Tabata tin casonan cu a pasa unda mester a keda paga salario di Griffier tabata tin mas cu un kortgeding. E salario di e griffier no a para. E griffier ta na cas sperando e caso di apelacion. Ley di ambtenaar ta bisa cu si un straf cu ta un retiro tambe no worde den e decision poni cu e ta treed in werking di biaha, si un persona ta keha contra dje, e ta suspende y e salario tin cu sigui core. Gobierno a para e salario toch, mester a haci un kortgeding y esey a bay positivo. Despues tabata tin un bodemprocedure, caminda cu ta papia riba e retiro mes. Den e caso ey hues a haya cu cierto acusacionnan di gobierno lo tabata hustifica e retiro. Mester a apela esaki fin di aña pasa.

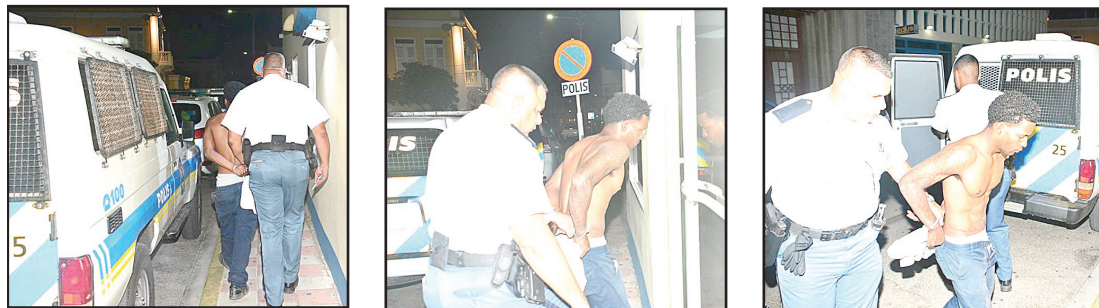
E caso ey tin cu worde trata door di Raad van Beroep. Raad van Beroep no ta bin tur ora Aruba pa trata e casonan ey. Tin cu warda un notificacion di e fecha ki dia e caso ey lo tuma luga. Si ta asina cu despues di e veredicto ey, Gobierno a bolbe para e salario di e Griffier. Mester a bin cu un di tres caso, cual tabata un dos kortgeding, atrobe pa muestra hues, door cu ta apelando no tin base pa para e salario y hues a duna rason na e punto ey. Circunstancia ta ainda cu e Griffier ta na cas y ta en espera di e fecha pa trata e caso. A puntra mr David Kock kico exactamente ta e motibo cu nan ta insisti riba e apelacion y kere cu den corte di apelacion si huesnan lo mire otro. Tin cosnan papia eyfo cu tin biaha ta miho warda e caso den apelacion mes. Tin un otro griffier cu a worde nombra. Nan no tey pa



duna conseho na otro partidonan. Pa abogado e proceso di retiro di e griffier cu aprobacion di Parlamento no a cana corecto. Esey ta un cuestio di interpretacion di pensamiento. Si bisa cu un conducta ta proba si of no, kico ta e consecuencia cu lo mester saca afo di esey. Ta kere cu paar di e hechonan ey, manera cu nan ta presenta door di Gobierno simplemente no ta corecto y di dos no ta hustifica e retiro. Den esey ta algo basta subhetivo. Si bisa un hende ken ta bunita of no, tin ora un hende ta haya cu si y tin ora ta haya e mesun persona, no. A haya cu tabata tin motibo suficiente pa apela e caso door di esey. Abogado Kock a splica cu tin un paar di acusacionnan cu simplemente no a sosode ta worde disputa y un paar sea nan ta worde saca for di nan contexto of loke nan mes no ta hustifica un

retiro. Awor aki pa e abogado, no ta e forma pa bay den e detayenan mes, cua si cua no, pero e cosnan cu ta worde papia afo, miho cos ta pa warda e tratamiento di e caso mes pa bay riba e detayenan kico lo worde bisa. Esaki lo bay crea un situacion naturalmente particular. Mientras tanto tin un Griffier nombra y ta depende un tiki tambe con e veredicto, ki decision precies hues lo bay duna. Ta bay haya cu por haya si un situacion hopi particular cu ta bay crea otro tipo di problema. E proceso cu e caso a cana aden, caminda cu Parlamento a dicidi unanimamente pa retira e ex Griffier. Segun abogado Kock, esaki no a cana corecto. Esey hues den e di dos kortgeding, cual a bay hopi silencioso, den sentido cu ningun hende no a tende mes di e caso ey, of tabata sa di dje. Pero ta interesante cu den e di dos Kortgeding ey si Hues a pone tiki tempo riba e punto ey y a duna instrumentonan importante pa cana den e apelacion, Kock a responde.

Detencion a cay despues di menaza na Pavia



ORANJESTAD(AAN): Diabierna net prome cu 11or di anochi, patruya di Playa a ser manda na un cas na Pavia.

Esey ta debi cu un homber a yega na e adres menciona y a menaza e doño di cas.

Mesora familiarnan a yama polis. E polisnan a yega mesora y a logra detene e homber cu a menaza e persona di e cas. Naturalmente el a haya un trip den dogcatcher tambe pa warda.

E motibo di su problemanan no ta masha conoci. El a pasa anochi sera na warda di Shaba. Mainta a lage bay y a cana na pia te Playa lomba sunu den e solo cayente.

Hotelnan ta preocupa

Trahadornan lo por bandona sector Hotelero pa bay bek den Refineria



ORANJESTAD(AAN): Despues di e ciere di e refineria, AHATA a pone hopi poder den hotel.

Por ta 15% di nan lo bay back na e refineria. Segun James Hepple di AHATA, a splica e minister di Labor, cu tin un cantidad di hotel cu ta emplea hende cu tabata trahando na e refineria y un cantidad di nan a bin pa motibo di e resultado di e ciere cu e base cu si e refineria habri, nan tin e speranza di worde tuma back. A puntra e minister di labor si ta permiti pa trece hende pa reemplaza e trahadonan aki.

A worde bisa cu tin cu pasa door di e proceso normal di permiso. Pero a pone e minister na altura, cu ta un gran cantidad di individuo cu tabata traha den e refineria, a bay den e sector hotelero y lo por bien bay back na e refineria una bes cu e habri, Hepple a splica.

Dr. Kock ta splica cu bao number "malesa di famia":

Tin varios caso di Lepra na Aruba algun den cluster

ORANJESTAD (AAN) – Uso di cierto remedinan tambe por causa mancha den cuero. Asina e especialista dr. John Kock a splica durante su charla amplio, pa asistentenan di docter. El a muestra potret di un baby y a indica cu den e casonan aki mester uza cierto cremanan. Por ehemplo, manchanan cu ta sali den e mucha su chanchan, bao di bruki.

Mester sa con pa uza nan. Si e bruki ta tapa e crema e ta hisa su potencia; tin cuater diferente potencia, esun number un ta esun mas zwak y number 4 esun di mas fuerte. Si un crema number 1 ta wordo tapa pa e bruki e ta yega na potencia 2 of 3, locual ta nocivo pa e cuero di

e mucha.

Algun mancha blanco por sugeri cancer, pero tambe por ta lepra. Na Aruba tine, algun caso den aislamiento, e especialista a menciona, y nan e dermatologonan tin pacientnan cu tin lepra. Esaki ta desaroya su mes den cierto regionnan di Aruba, y tin personanan den cluster. Pero e casonan aki ta wordo reporta na Pan-American Health Organization (PAHO). Den caso di nervio e persona por perde su dede. Un característica ta cu e area di e mancha ta perde gevoel. E pacient por kima cu cigaría of na stof, cu e no ta sinti nada. Of e por cana dal den e pia riba tenchi, cu tampoco ta sinti, manera hende cu tin

diabetes, pero no ta trata di esaki, aunke tur dos malesa ta afecta e nervio.

Na Aruba nan ta uza e number "malesa di famia" pa Lepra. Tin hopi hende tine scondi, of ta bay te Venezuela, antes nan tabata bay na e "Clinica Especialidades" na Punto Fijo, tuma diagnostico. Si ta un miembro grandi di e famia tine, nan ta bisa cu "pachi no kier sali" pero tin biaha tin un hende mas alerta den e famia cu ta convence e persona pa bay docter. Esaki mester di tratamiento!

Infeccion di cuero ruman di tuberculosis: Tambe tin manchanan causa pa un bacteria cu ta ruman di tuberculosis. Esaki ta un malesa cu e persona ta haye

principalmente ora e tin hopi contacto cu tera, por ehemplo den un cas cu no tin vloer cu mosaico ni cement, pero cu tera.

Pero awendia ta mas tanto cerca hende cu ta traha cu tera, of cu tin cu lastra den tera pa haci nan trabao, manera esnan cu ta brinda servicio di auto-motor. Algun biaha nan no ta baña pero ta keda cu e tera riba nan curpa pa oranan largo, y e ora ey e bacteria ta haya chens pa inocula.

Esaki ta un proceso masha slow. Un hende por a haya diez aña prome cu e infeccion cuminsa manifesta su mes. E docter a conta un persona cu a haye trahando como navegante, den lugarnan di Africa. Diez aña despues cu

el a stop di navega, e malesa a presenta.

E ta necesario trate pasobra e malesa por pega, e por plama. E por pega tambe atravez di herida, y e por conduci na hopi handicap. Esaki pasobra si un parti di un dede di man, por ehemplo, cay afo e funcion di e man ey no ta bon mas. Of e dedenan di pa tambe. E ta un proceso largo y dificil pa detecta, pasobra e bacteria ta drenta den cel. E ta un infeccion intracelular, mescos cu e tuberculosis. E casonan na Aruba ta bon trata, e docter a splica. Pesey e alerta como especialista di cuero mester ta halto. Den otro articulo, nos lo sigui riba e mesun tema aki, cu ta sumamente interesante.

Lugar di accidente a keda tur sushi despues!

Accidente frontal cu varios herido dilanti Tienda Geerman

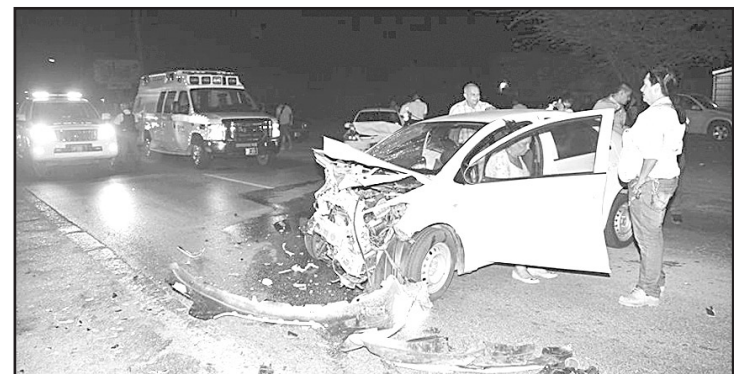
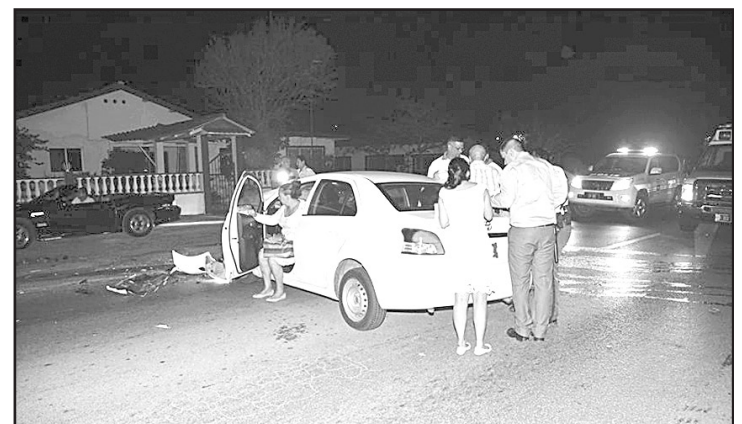
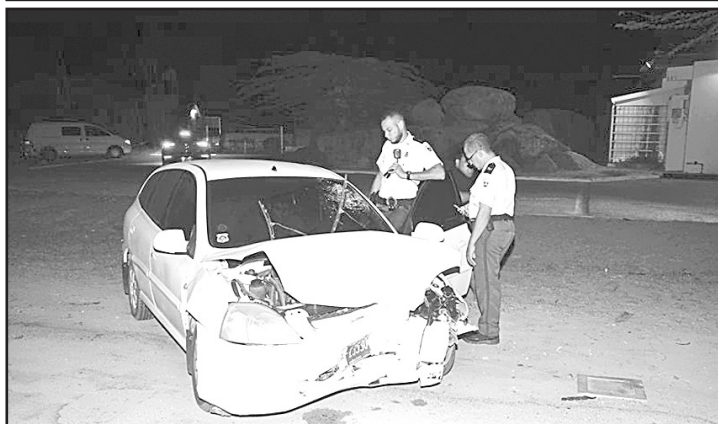
ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 1'or riba Diasabra marduga a sosode un accidente frontal dilanti Tienda Geerman na Tanki Leendert.

A mobilisa patruyanan di Noord y ambulance cu urgencia. A menciona cu tin tin basta hende herida.

Na yegada di patruya a bin topa un Toyota Yaris color blanco numera V-5042 y un KIA Rio Station Wagon blanco numera A-13530 cu a dal frontal. Tres ambulance presenta na e lugar pa asina atende cu tur e heridonan. Polis a tuma dato di e accidente y aki e chofer den e KIA a conta cu el a caba di toca cu un banda y e ta bayendo cas. Algo a cay den auto y esey a kita su bista for di caminda. Ora cu el a lanta cara back ya tabata laat, esta cu el a bay dal frontal den e Toyota cu ta bin di direccion contrario. Pa colmo e momento ey e no tin seatbelt, pues su cabez y cara a bay dal duro y kibra e windshield.

Tur personanan den e autonan a resulta herida. Paramediconan di ambulance a atende cu tur e heridonan y despues a transporta nan pa Hospital pa tratamiento y demas chequeo. Daño material tabata hopi.

Algo cu bisiñanan no a gusta, ta cu un pida basta grandi di un di e vehiculonan a keda benta



eybao, y henter Diasabra por a mira e pida aki ta crea peligro pa demas automobilistanan.

Di con ningun hende a recoge e piezanan grandi di eybao? Di con no ta usa e sistema di e.o. Merca, unda cu personal di Takelwagen ta usa shovel pa recoge tur sushi benta abao, y pone den e vehiculo cu a wordo mas kibra. Asina ta bay laga e lugar di accidente limpi.

No ta compronde tampoco di con Polis no a tuma nota di esaki, pasobra e area tabata bunita y limpi prome cu e accident. Y ta bay laga tur cos mahos benta eybao, incluyendo full e front grille.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Humor: Un teniente e puntra un soldat: “Kico lo bo haci so bo ta para hunto cu hopi otro soldat y un peticion ser lanza pa voluntarionan pa un mision peligroso?”. E soldat a contesta: “Lo mi para un banda laga nan pasa”.

Prome cu e konkistadornan Spaño a yega Sur America, e indiannan (Incanan) no tabata tin hero. Nan tabata tin oro den cantidadnan comparativamente grandi, y nan tabata usa oro no solamente pa decoracion sino tambe pa traha clabo, utencilionan pa come, peña y rancador di ceja.

Pa bira un “cabayero Ingles” dentro di e sociedad educacion di Inglatera, Mohandas K Gandhi (durante su juventud) a pasa hopi ora practicando e areglo di su dashi y cabey, tumando a la vez lesnan di baile y musica.

Contrario na Sumeria, Egipto a desaroya centralizacion politico. Irigacion y control di e rio Nilo tabata posible pasobra e naturaleza di e rio tabata facil pa predecir. E necesidad pa un esfuerzo organiza pa regula control di desbordamento tabata quizas e razon inicial pa e gran poder di e Faraonnan y pa supremacia politico.

Lithium, cu ta ocuri naturalmente den e awa di El Paso, Texas, ta ser bisa cu ta un factor den e incidencia asina abao di enfermedad mental.

Fabula: Un porco y un tefi tabata insulta otro mutuamente. E porco a hura cu su dientenan lo despedaza e cacho. --Bo ta haci bon di hura pa Venus co bo ta bay matami-- e cacho a bisa, -- ya cu tur hende sa cu e amor di e diosa pa bo ta asina poco cu hasta ta prohibi pa nan drenta su tempel su nan come bo carni--. E porco a contesta: --Tur esey ta significa amor, ya cu Venus ta aborece esnan cu ta hacimi daño-- Moraleja? Den e mundo aki esun cu no ta consola su mes ta pasobra e no kier.

Habitantenan di Islandia ta lesa mas buki pa cabez cu cualquier otro pueblo na mundo.

Na aña 1814, ora cu e poema di George Byron “E Corsario” a ser publica, el a bende 30,000 copia den un solo dia.

Bo tabata sa cu pa tene bo pianan cayente bo mester bisti un sombre? Ochenta porciento di tur calor di curpa ta scapa via cabez.

Albert Einstein: “Mi no por kere cu e individuo ta sobrebibi e morto di su curpa, aunke Alemannan debil ta alberga pensamentonan asina pa motibo di miedo of egoismo ridiculo”.

Na aña 1718, Peter de Great a manda mata su yiu y heredero, Alexis.

Di tur e pueblonan na mundo solamente e dos no ta usa candela: e islanan di Andaman y e Pigmeonan.

Merca ta produci mas tabaco cu trigo. Pa peso, e producto agricola di mayor cultivo ta maishi, despues pinda, tabaco, trigo y bonchi (soybeans).

E infame Plaga Preto cu a mata tanto hende na Europa a recama tambe e bida di varios pinto famoso: Ghirlandaio, Perugino, Hans Holbein (e hoben), Titian, e rumannan Pietro, Ambrogio Lorenzetti y Giorgione.

Minister drs. Paul Croes ta anuncia:

CITGO Desk ta situa den ex-edificio di DOOV na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN) - “E unico oficina oficial di Gobierno di Aruba di apoyo pa trahadornan pa CITGO Aruba lo ta situa den ex edificio di DOOV den curason di San Nicolas”, asina drs. Minister Paul Croes hunto cu colega Ing. Mike de Meza a anuncia durante e Town Hall Meeting organisa na pa Gabinete Mike Eman II diahuebs ultimo na YMCA San Nicolas. Minister Croes a anuncia esaki despues di a ripara cu tin oficinanan kier habri rond di nos isla dunando promesa falso na personanan interesa den un empleo den e refineria.

Minister drs. Paul Croes kier pa tur nos ciudadanonan ta alerta pa practica ilicito unda ta usa e number di CITGO sin tin autorisacion pa esaki. “Mi a consulta esaki cu Minister de Meza y el a sugeri pa e oficina aki ta situa den curason di San Nicolas. Na e momentonan aki e edificio ta wordo drecha pa asina por cuminsa atende cada persona cu kier traha den e refineria.”

Gobierno tin un acuerdo cu Presidente di CITGO pa un proceso transparente y eficiente pa atende peticion di trahadornan di afo pa e refineria. Continuamente a trece e importancia di nos trahadornan local padilanti y a mustra ehecutivonan di CITGO cu e oficina aki lo apoya nan tambe den e proceso di haya trahadornan.

“E CITGO Desk ta e unico



instancia oficial di Gobierno cu por haci esaki. Tur otro instancia, compania of desk no tin e garantia pa duna trabou den CITGO. No cay den trampa di personanan cu kier duna bo un ilusion falso”, asina Minister Paul Croes a bisa durante di e Town Hall Meeting na San Nicolas. A scoge especificamente un edificio central den curason di San Nicolas pa asina garantisa

nos pueblo un acceso rapido. “Inspeccion di Labor a haci control riba algun compania cu lo ta estafa hendenan cu e promesa cu nan lo haya trabou den e refineria. Y a bin topa cu infraccionnan cometi como cu nan no por a demostra ningun acuerdo di trabou cu CITGO of un otro contratista”, Minister Paul Croes a a duna di conoce.

Bio NUTRITION

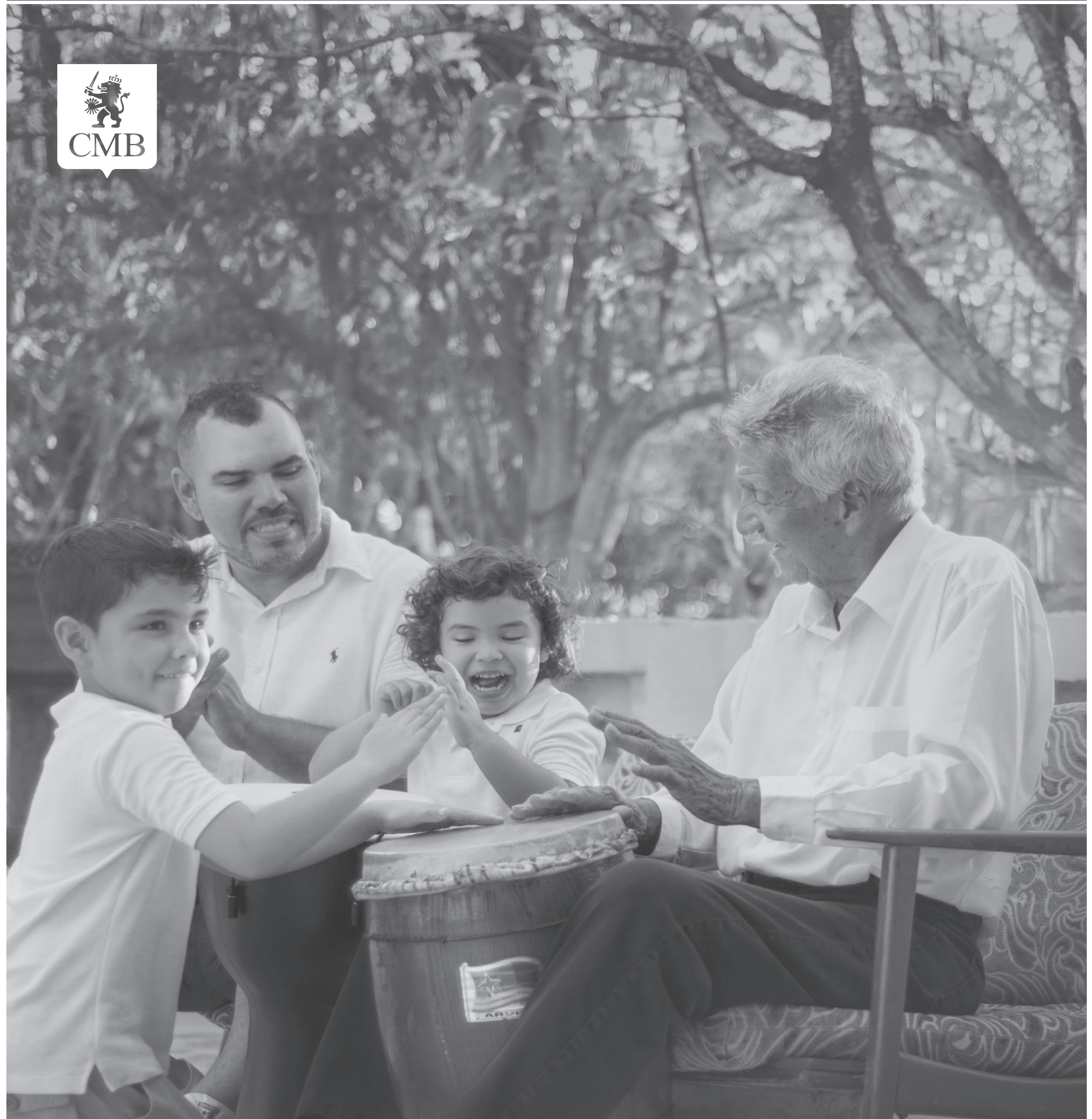
GOUT OUT

60 Vegetable Capsules
Dietary Supplement

Ta yuda alivia inflamacion y mantene nivel balansa di acido urico

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach



E ritmo di bida

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online cu **eAmigo**.

eAmigo
Your Online Assistant

 **Chat**

BISHITA NOS NA
cmbnv.com

Bo banco **amigo**

 cmbnv.com

 [cmbnews](#)

 [cmbnv](#)

 [bobancoamigo](#)

ONLY 2 WEEKS LEFT TO GET YOUR EARLY BIRD TICKETS

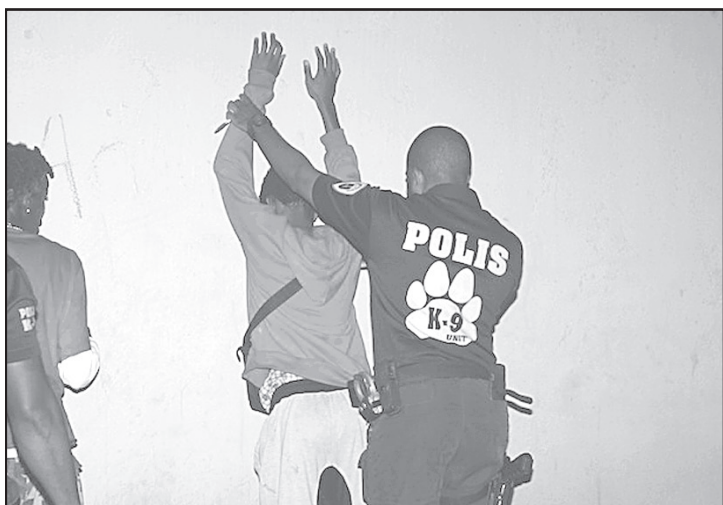
TICKETS AVAILABLE AT SUPERFOOD
OR CARIBBEANSEAJAZZ.COM

\$40

Offer is valid until june 30th, 2016



Polisnan marduga a atende cu hobennan haciendo straño den hanchinan di San Nicolas



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo madruga careda di 5:00 un gang di hoben tabata canando den e hanchinan di San Nicolas. Manera nan a wak polis di biaha tur a cuminsa core diferente direcciona. A logra gara dos di nan y a listranan. Un di nan a bay tira algo den e matanan. Pero a listra e area pero no a topa nada. Polis a listra un di hobennan y a bin haye cu cos straño scondi riba su mes, e.o. e tabata tin capuchin. E hoben kiermen e ta cana cu e cosnan ey djis pa pret. Polis a tuma datos di e hobennan atendi y despues laga nan bay.

REMAX ADVANTAGE REALTY IS LOOKING FOR

properties to sell or rent in all price ranges.

Please contact us at 743-0763



THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

20-20-20

POKER

TOURNAMENT

EVERY TUESDAY

SIGN UP AT 7:30PM • CARDS FLIES AT 8PM

Buy-in \$20 receive 5K in tournament chips.

Re- buy \$20 receive 7K in tournament chips.

Add-on \$20 receive 9K in tournament chips.

Dealer's Add – on \$10 receive 2K in Tournament chips.

15 minute blind levels.

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS, AND MAY MODIFY
ANY PROMOTION WITHOUT PRIOR NOTIFICATION

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.

Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;

Poker room 6:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. The Casino Aruba.



SEPTEMBER 23&24
Renaissance Festival Plaza

KOOL & THE GANG, UNITY FT. JON SECADA, NEW COOL COLLECTIVE FT. MATT BIANCO,
DUMPSTAPHUNK, IZALINE CALISTER, AND MANY MORE



Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO



UNOCA



Kooyman y sindicato FTA a yega na un acuerdo di principio

ORANJESTAD (AAN): Informacion cu DIARIO a ricibi, ta muestra cu Diabierna den oranan di anochi, partidonan a yega na un acuerdo di principio encuanto e delaster punto pa un termino di 3 aña di CAO entre Kooyman y sindicato FTA.

Un demanda di Kooyman tabata pa no continua cu aumento salarial structural adicional na aumento salarial abase di evaluacion anual. Den e CAO nobo e aumento structural no a worde inclui. Ademas a traha un acuerdo

vinculante riba e aumento salarial structural pa futuro.

A cambio di e consencus di banda di sindicato FTA, Kooyman a bay di acuerdo cu un suma den forma di lumpsum di AWG. 1500,- pa cada trahador. E lumpsum aki ta worde paga den termino di tres aña.

E CAO nobo ta worde firma, diamars 21 di juni door di negociadornan den termino retroactivo cu ta cuminsa cu fecha, 1 di april 2016.

Diabierna atardi ambos partido no a logra yega na

un acuerdo. Riba demanda di mediador ambos partido a sinta atrobe diabierna anochi, cu sinembargo a conduci na un acuerdo mutuo.

Esaki ta conduci na un final cu a cuminsa cu un walk-out diamars 14 di juni atardi 2or di un parti di e trahadornan cu a termina den un welga. Durante welga Kooyman a continua cu servicio pa clientenan.

E negociadornan den nomber di Kooyman; Senior Manager Operations Juri Kooyman y Senior Manager

Human Resources Sharon York, ta contento cu a yega na un acuerdo. “Banda di trahadornan contento, na final e parti mas importante ta cu Kooyman por keda duna e servicio cu e clientenan ta custumbra cune. Esaki tabata e parti cardinal pa yega na un acuerdo, di cual nos a sinti cu mester a entrega mas cu nos ta desea pa logra esaki”.

Esaki ta conta tambe pa FTA, cu mester a bandona e posibilidad di aumento salarial structural pa futuro.

“Pa splica den otro forma, si ambos partido mester a entrega di nan parti y ta menos contento cu e acuerdo, bo por bisa cu e maximo resultado a worde logra for di e negociacion”, segun negociador Juri Kooyman.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



TRASH

Suit Up for Graduation. New Suits, Shirts & Ties just arrived.

Aruba ta hopi cerca di logra un “Geschilleregling” segun mr. Andin Bikker

ORANJESTAD (AAN)— Durante e conferencia semanal di prensa di PDR, riba un pregunta mr. Andin Bikker a referi tambe na e tema di “geschilleregeling”, cu tambe tabata un tema di interés pa parlamentarionan cu a participa den e reunionnan di PKO siman pasa na Hulanda.

Lider di PDR a duna di conoce cu un parlamentario di Reino tambe a presenta un amienda yama “Constitutionele Migratie” den cual el a duna un enfoque constructivo pa yega na un solución riba geschilleregeling. Parlamentario Bikker ta kere cu prome cu December of mas tarda pa Januari lo por tin un geschilleregeling (ley di disputa).

Eparlamentario a subraya cu durante e reunión di IPKO, Parlamentonan di Reino a

haya e oportunidad único di por debati directamente cu Prome Minister di Hulanda, riba e tema aki, aunke esaki no tabata riba agenda.

Ta un persona por a lanza e preguntadicarambola, según e parlamentario a expresa, y asina por a discuti riba e tema. Sr. Plasterk a bisa e parlamentarionan cu Aruba, Curacao y Sint Maarten a concebí un concepto di ley y su departamento a concebí otro dia 3 di Juni, y e ta riba internet consultatie, kierenmen tur hende por lese y duna comentario.

Na un forma diplomático, manera semper, sr. Plasterk a menciona cu esun di nos ta bay tarda, pero esun di dje lo wordo trata mas lihe, y e parlamentarionan di Aruba, Curacao y Sint Maarten por presenta un amienda riba dje, y cu e s acu Andin Bikker ta campeón den amienda, anto

e ora ey nan por papia... E líder di PDR ta haya cu akinan e dignatario a duna un señal. El a agrega cu mes momento cu el a yega Aruba Diasabra, el a manda un email gradiciendo e parlamentarionan di Aruba, Curacao y Sint Maarten pa nan colaboración, cu door di esey a logra cosnan palpable pa nos pueblo, y cu mirando kico sr. Plasterk a declara e ta kere cu mas pronto posible cu nan por reuni, ta bon pa nan por fiha un opinión fiho y común riba esaki.

E parlamentario a indica cu fácilmente e por traha un par di amienda pa incorpora na esun cu prome minister di Hulanda su departamento a traha pe, y di eynan logra cu pa 1 Januari 2017 tin un geschilleregeling pa e Islanan.

“Esey mi ta kere nos mester

haci pa nos yega na e meta final” el a subraya. Tambe a conta cu dia el a ruim op na su cas el a haya un protocol na su cas di año 1993, cu a wordo firma entre gobierno di Aruba, e tempo ey, pa sr. H. Eman, sr. Oduber cu

Hulanda, den cual articulo 3 ta para “geschilleregeling”. El a expresa un dicho cu ta bisa cu después di landa hop bo ta mira tera bo no por hoga. E ta sinti cu nan ta hopi cerca di otro y cu lo por yega na un acuerdo.

A detene muher di 54 año cu djis un tiki droga den blusa

ORANJESTAD (AAN): Algun dia pasa, durante patruya di Oranjestad ta panort di Golden Wok Restaurant nan ta wak un auto Toyota Corolla color blanco A-26589 na banda drechi di e auto ta para e conocido di inicialnan P.A.F.L cu su cara den e auto. Den e auto tin un homber sinta y ora nan a wak polis, P.A.F.L. a trata di core bay, pero polis a pare mesora. Polis a wak un saco plastic transparente ta sali na banda drechi di su blusa. Polis a pidi e sospechoso pa saca e saco plastic transparente y a resulta cu esaki ta contene cierto cantidad di substancia parecido piedra di Cocaina. Den su man drechi e tin un papel di un dollar mericano. Relaciona cu esaki polis a detene e sospechoso P.A.F.L. naci na Republica Dominicana di 52 año biba na Kadushi Largo. E mucha e muher deteni su derechonan, un polis femenina a presenta y a listre na su paña pero no a haya nada adicional relaciona pa e locual a detene. A hiba e detenido warda Oranjestad y a presente dilanti un fiscal auxiliar y relaciona cu lo demas investigacion el a keda warda y a pasa e caso den man di e departamento narcotica.

Bo tin algun di e
producto
nan aki?



**Na La Estrella nos ta hasi prestamo riba
tur sorto di producto di balor**



Oro • Camera • Holoshi • Instrument Musical • Console • Cell • Tools • Airco • Cushina • Mueble • Laptop • TV • Tablet

Andres Hernandez di SNBA

Gobierno a logra un tremendo acuerdo cu CITGO

ORANJESTAD (AAN): “Nos a spera un desmantelacion di e refineria, aunke nunca nos tabata di acuerdo cu esaki. Pesey nos a organiza diferente Townhall Meeting. Awo mi tin cu bisa cu mi a keda hopi sorprende cu nos

mesun hendenan a yega na un acuerdo cu ta ‘too good to be true’, Presidente di San Nicolas Business Association (SNBA) Andres Hernandez a comenta na final di e encuentro cu Ministernan Mike Eman, Mike de Mezay

Paul Croes diahuebs ultimo. Un encuentro cu tabata tin como meta suministra gremionan cu tur informacion necesario relaciona cu e acuerdo entre Pais Aruba y Citgo Petroleum Corporation.

Citgo a firma un acuerdo

siman pasa cu Gobierno di Aruba pa reapertura di e refineria na San Nicolas cu tabata opera pa Valero. E acuerdo ta encera cu CITGO lo inverti por lo menos 750 miyon Dollar pa transforma e refineria den un ‘upgrader’



pa procesa primeramente crudo extra pisa di Orinoco, Venezuela.

Aunke cu SNBA tabata na altura di e negociacionnan andando y loke Aruba tabata pidiendo, e no por keda sin menciona nan asombra pa tur loke e team negociado a logra pa pais Aruba den e acuerdo cu Citgo.

“E ta un tremendo acuerdo,” Hernandez a bisa, y a agrega cu si tur cos bay segun plan, Aruba tin un futuro hopi prometedor ta sper’e. “No solamente nos lo bay tin un refineria cu ta haci ganashi, pero uno mas berde tambe. Nos ta recuperando un parti importante di terenonan cu awor ta den man di e refineria. Inclusive nos ta bay recupera un pida tereno unda cu San Nicolas ta bay tin contacto directo cu lama,” Hernandez, kende a muestra hopi entusiasmo, a expresa den su declaracion.

Tur e logronan den e acuerdo, e ta bisa, ta trece un cambio hopi grandi pa San Nicolas, cu lo nifica tambe cu un cantidad di negoshi lo bay expresa nan deseo pa establece den e area aki, specialmente na e parti cu tin contacto cu lama.

E refineria di Aruba, ta worde considera un di esnan mas grandi den Caribe. Despues di su rehabilitacion, e operador tin pensa pa cuminsa cu un produccion di 200 mil bari di e crudo extra pisa di Orinoco, Venezuela. Despues e producto intermedio lo worde manda pa e red di refinamento di CITGO na Merca pa sigui worde procesa.

At 7% interest from Banco di Caribe.
Pick anyone you want!

www.kia.com

2016
picanto Sporty package

KIA

Starting from **Awg. 494** per month

The Power to Surprise



2016
RIO EX Hatch

Starting from **Awg. 596** per month

2016
RIO EX Sedan

Starting from **Awg. 618** per month



2016
CERATO SX

Starting from **Awg. 927** per month



BANCO DI CARIBE

From June 1st till June 30th (for a limited time only),

a Banco di Caribe bank representative will be present at Topcar to assist you every day from 10:00am – 12:00pm and from 2:30pm – 5:00pm.

Financing available up to 6 years.

Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty fee of 18% p.a. on the balance of the car loan in case the payment is not effected in time. It is obligatory to have a car insurance with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. A risk insurance is obligatory with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. Administrative charges are applicable. Banco di Caribe Aruba N.V. should be informed in writing in case you want to cancel the car loan before the original date of expiration. The letter should be in the possession of the Banco di Caribe Aruba N.V. 90 days before the date you wish to cancel the car loan. The 90 days will be effective the day that Banco di Caribe Aruba N.V. receives the letter. In case you do not comply with this condition, Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty of 3 months interest. This promotion is valid until August 31, 2016 the interest for car loans after the campaign will be 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. reserves its right of approval. The general conditions will remain applicable.

TOPCAR

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21



Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba



Organisa y Reglamenta nos playanan awe
ta necesario pa **garantisa**
Bienestar y Progreso di Aruba.



Beach Policy
www.dip.aw



Pa e futuro cu nos tur merece, duna Aruba e mihor dibo.

Recherche ta investigando ladronicia den auto

ORANJESTAD (AAN): Recien e homber S.v.d G. a acudi na warda di polis Shaba y a entrega denuncia di ladronicia debi cu marduga 02:30 y mainta 6:30 desconocinan a drenta den su auto. E panel meyme den su auto a wordo horta completo consisti di radio, airco blower y plachi control di airco. El a descubri cu ambos porta na banda robz ta hanchu habri

durante ora di mainta.

Mientras el a sera tur porta na lock, pero e ta pensa probablemente e porta robz e no a lock esaki, e sa

sigur cu e porta ta bon sera riba lock.

Ademas no a mira descubri ningun evidencia laga atras na e vehiculo. E

auto ta staciona den cura. Tur informe tocante di e caso verbaal a wordo traha y comandante a wordo poni na altura.

Machine cu ta ricibi placa di stacionamento na Aeropuerto ta guli bo moneda sin duna bo ticket

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi comentario di personanan cu ta paga pa stacionamento na aeropuerto, y ora di bay deposita e machine ta bisa bo cuanto florin tin cu paga, pero e ta guli un of dos moneda di por ehemplo 3 florin cu bo ta hinca den dje, y no tin un hende pa controla ni mucho menos devolve e placa, cu bo ta paga pa un ticket cu bo no ta haya!

No ta un ni dos, pero ta varios persona a tuma nota di e situacion aki, y esnan cu ta traha den un locket cerca di e machine ta na haltura, pero e situacion ta sigui sosode.

No tin un tecnico cu por controla kico ta pasando cu e machine ladron aki? Tin hende cu ta bolbe deposita e florinnan y e situacion ta ripiti su mes. Pues, atravez di nos redaccion, un yamada ta wordo haci pa e autoridadnan concerni, pa haci control y revision di e machinenan na Aeropuerto Reina Beatrix!

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brencie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Pa' Colombia me voy !

ARUBA - COLOMBIA - ARUBA
OF COLOMBIA - ARUBA - COLOMBIA

ARUBA - COLOMBIA
AFLS. 585

COLOMBIA - ARUBA
AFLS. 548

Tur tarifa ta cuminsa for di e prijsnan mensiona y ta inclui tur tax
Ultimo fecha di compra, Juni 30,
Ultimo fecha di vuelo, November 30

Yama Awor 588-3939
of Bo agencia di biahe preferi

* Prijs ta suheto na disponibilidad | Algun fechanan no ta aplicabel

LAN TICKET OFFICE - ROCKEFELLERSTRAAT 1D PHONE 5883939

PRIJSNAN SUPER SPECIAL

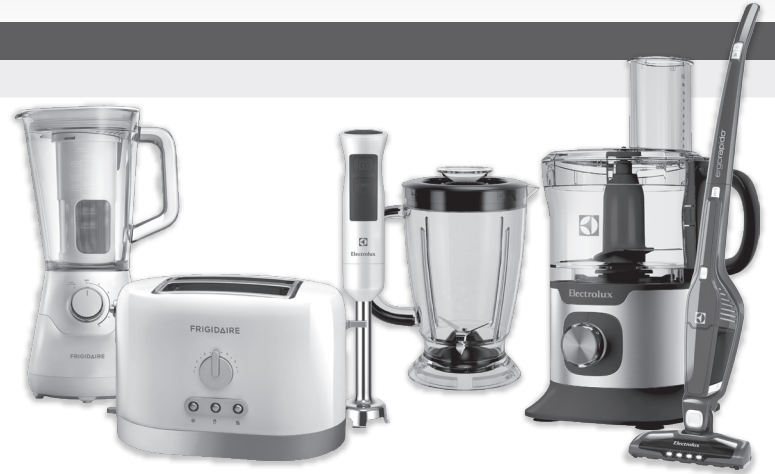
CU DESCUENTO ENTRE 15% TE 40%

OPENING HOURS
SATURDAY
JUNE 25
8AM - 2PM

40%

DI DESCUENTO

TUR SMALL
APPLIANCES
y
FLOOR CARE



25%

DI DESCUENTO

TUR KITCHEN
MAJOR
APPLIANCES



20%

DI DESCUENTO

TUR
LAUNDRY PRODUCTS
Y
WATER COOLERS



15%

DI DESCUENTO

HENTER
PARTS
DEPARTMENT



- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties •
- Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices •
- Energy Star Products • Financing Available •



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX[®]

A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 2 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Smart Meter ta aumenta eficiencia pa N.V. ELMAR y clientenan



ORANJESTAD (AAN): N.V. ELMAR ta den proceso di reemplaza tur meter di cas y negoshi rond Aruba pa e asina yama "Smart Meter". Jonathan van der Linden, ingeniero den e departamento tecnico di N.V. ELMAR a splica cu e meternan aki di e sistema postpago pa cas y negoshi, pues pa e clientenan cu ta paga nan coriente un biaha pa luna. N.V. ELMAR a cuminsa na aña 2013 cu un proyecto piloto, pa cual a instala 3 punto di acceso (access points) y 170 Smart Meter. E meternan moderno ta comunica cu e punto di acceso y ta provee informacion tocante di e meternan. Despues di haci varios test, a conclui cu e red di comunicacion ta stabiel y e Smart Meternan tabata responde adecuadamente. A dicidi di expande e cantidad di punto di acceso y e cantidad di Smart Meter y actualmente na Aruba tin 7 punto di acceso y un total di 6000 Smart Meter instala. Van der Linden ta agrega cu tur cliente cu pidi un meter nobo actualmente ta ricibi un Smart Meter y e meternan cu no ta accesibel pa wordo lesa facilmente ta wordo cambia pa Smart Meter. E proyecto ta sigui, caminda cu N.V. ELMAR ta sigui expande e red di bario pa bario. E Smart Meter tin como

beneficio cu NV ELMAR awo ta ricibi e "meterstand", esta e uzo di e cliente, via un sistema wireless y si tin problema cu e red of riba e red di N.V. ELMAR unda cu tin un Smart Meter, e compania ta haya un alarma inmediatamente for di e meter, Van der Linden a bisa. Esaki ta facilita e departamento di operacion, como cu uzando e informacion aki nan por actua mas lihe riba incidentenan pa duna coriente bek mas pronto posibel. Siguiendo e vision di N.V. ELMAR pa duna miho servicio na su clientenan, e compania ta cumprando un software cu ta haci e accesibel pa clientenan cu tin un Smart

Meter por ricibi mas data di nan uzo di coriente, pa asina nan por analisa nan situacion propio miho. Ademas di e Smart Meternan cu ta provee N.V. ELMAR cu informacion continuo tocante di e funcionamiento di e meternan y e red, N.V. ELMAR tambe a instala censornan di liñanan di 12 mil volt, cu ta duna informacion tur dia y si tin storing riba e red ta avisa e compania tambe.

Jonathan van der Linden a remarca cu, ademas di e

tecnologia "smart" cu ta parti awo di e red di meternan postpago, e lampinan LED cu ta den proceso di instalacion pa luznan di caya, tambe tin e mesun sistema di comunica den nan. Cu proyectonan manera "Smart LED" pa luz di caya y Smart Meter pa cas, N.V. ELMAR ta sigui introduci innovacion pa logra traha mas eficiente y efectivo, proveyendo e cliente cu servicio cu ta mehorando continuamente.

N.V. ELMAR a celebra 65 aña di existencia na november

ultimo y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio directo di e compania. Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, N.V. ELMAR ta inverti alrededor di 20 milyon florin tur aña den mantencion y actualisacion di su red di electricidad. Cu lansamento di CIS, ta demostra cu no ta dedica atencion solamente na aspectonan tecnico y di infraestructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente.

VENEQUIP CURAÇAO

CAT

Venequip Curacao, N.V.

Invites interested applicants in joining our Sales Team:

Electrical Engineer Sales Person (Curaçao/ Aruba)

Responsibilities:

Visit potential customers related to his/her portfolio.
Be able to identify customer needs.
Be able to advise customer about the products and services.
Prepare quotes for customer and perform follow up on quotes.
Coordinate delivery of the products.
Contributes to team effort by accomplishing related results as needed.

Requirements:

Minimum HBO with knowledge of Electrical Systems.
Good and strong commitment to teamwork.
Ability to speak, read and write fluently in English, Dutch, Papiamentu and Spanish.
Strong communication skills, including the ability to professionally communicate verbally to customers.
Must be dynamic, responsible, organized, pro-active and customer oriented.
Must be well presented.
Must have good computer skills.
Must have a minimum experience of 1 year in a similar position.
Have a Dutch en valid passport.

Please submit you application letter in ENGLISH to cmendez@venequip.com and sramos@venequip.com by June 30, 2016.



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

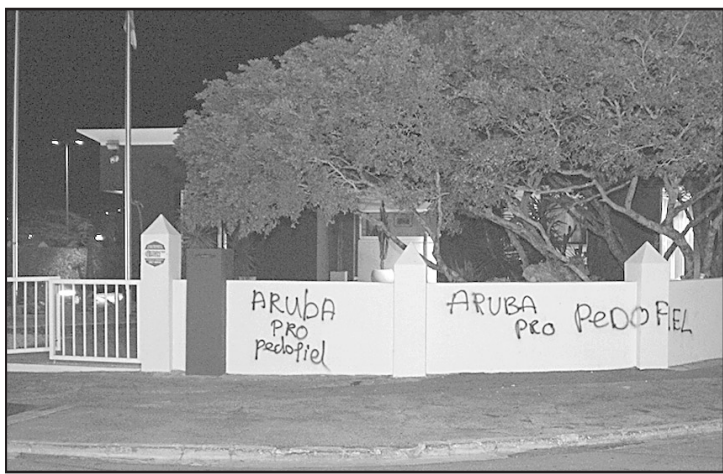


eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com



E biaha aki tin grabacion di video di persona cu a bolbe susha oficina di VNO cu graffiti



UnionCaribe
dinero a tiempo

Operations Officer - full time

Job Description:

The Operations Officer must be able to manage all daily operational task and duties. Improve the operational systems, procedures and policies in support of organizations mission.

Requirements:

- HBO or University Diploma
- 2 Years of administration experience
- Age Between 25-45 years
- No 9 to 5 mentality
- Knowledge of 4 languages (Spanish, English, Papiamentu and Dutch)
- Good knowledge of computer (MS Word, Excel, Acrobat, Internet and Outlook)
- Good conduct at previous jobs (reference letter) and within community
- Ability to interact and communicate with all levels of the organization
- Responsible, educated, courteous, accurate, reliable, friendly and trustworthy
- Analytic skills, organized, dynamic, excellent oral expression and initiative skills.

All interested candidates can submit their applications along with a resume and a copy of a valid ID at our main office located at Caya Ernesto Petronia 17. Phone number: 582-6439.

ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi ta muestra cu un persona cu ta riba e campaña di pintamento di Aruba Pro Pedofiel a bishita oficina di VNO na LG Smith Boulevard.

Te asta destruccion a keda cometi na e glas di e oficina. Polis a keda notifica di e cas y a pone e persona encarga na altura di e susedad haci na e muraya y e bentana banda panort destrui.

VNO lo keda encarga di duna Recherche e video caminda tin camara rond di e lugar, y tambe den vecindario. Recien tambe a haci algo igual na Eagle Beach, y e biaha aki parce cu un Hotel den vecindario tin video.



MENU OF THE WEEK

20 - 26 Juni, 2016

Dialuna 20 di Juni

Roasted Chicken Legs	14,00
Beef Burgundy	14,00
Pork Cutsmall in Hoisin Sauce	14,00
Paella Valenciana	16,00
Banana Stoba cu Pan Bati	16,50
Fish Soup / Sopi di Pisca	10,25

Diamars 21 di Juni

Chicken Breast with Sweet Tangy Chilli Sauce	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Ginger Beef in Honey Soy Sauce	14,00
Chicken Linguine Primavera	14,00
Cabrito Stoba	16,50
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 22 di Juni

SPECIAL - Spinazie Stampot met Rookworst	10,25 / 14,00
Mochi Pisca cu opcion di Funchi	16,00
Mediterranean Beef with Rosemary Sauce	14,00
Grilled Chicken Thighs with Cajun Sauce	14,00
Spiced Pork Chop with Apple Sauce	14,00
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 23 di Juni

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Breaded Grouper with Garlic Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Keeshi Yena (Beef & Chicken)	14,00
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 24 di Juni

Chicken Legs with Brown Sugar Pineapple Sauce	14,00
Breaded Shrimp with tartar Sauce	16,50
Stewed Beef Creole Style	14,00
Pork Ragout with Mushrooms	14,00
Spaghetti Bolognese	14,00
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 25 di Juni

Zuurkool Stampot met Spek	14,00
Fried Fish with Funchi	16,00
Pampuna Stoba	16,50
Sancocho	10,25

Diadomingo 26 di Juni nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Friday 8:00 AM - 3:30 PM • Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside General Store Camacuri

Savaneta: Monday thru Friday 10:30 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind General Store Savaneta

Minister Otmar Oduber ta felicita Fundacion Monumenten Fonds Aruba



ORANJESTAD (AAN) Den fin di siman tabata un dia di fiesta unda cu Fundacion Monumenten Fonds Aruba a celebra nan 20 anja di existencia. E fundacion a traha duro pa asina preservera nos pasado pa futuro cu un bunita presentacion na tierra del sol. E fundacion mes a lanta exactamente dia 17 di juni 1996. Minister di Turismo, Transporte y Cultura ta felicita e fundacion riba nan trabaonan cu a keda ehecuta y e estructura di maneho cu e mandatario ta enfoca hopi riba dje pa cana bon. E fundacion ta dedica na reconstrui monumentonan, pero tambe biba e historia bek di cada monumento. Minister Otmar Oduber ta orguyoso di Fundacion Monumenten Fonds Aruba cu a sa di haci un bon trabao for di inicio. E prome edificio monumental cu a bira propiedad di SMFA tabata e edificio di Stadhuis/ Censo, pero actualmente e fundacion ta conta cu diesun edificio y tambe cinco obheto cual ta percura pa nan mantencion. Ta trata aki di e edificionan di Watertoren San Nicolas y Playa, Huisje Wild, Casita Hel, Edificio Henriquez, Edificio di Scol 1888, Botica Aruba, Nicolaas Store y California Lighthouse ta monumentonan importante di Aruba cual ta propiedad di e fundacion actualmente. Despues di nan restauracion a duna e edificionan monumental un bida nobo y un funcion nobo den nos comunidad. Tabatin diferente negociacionnan andando cu gobierno di Hulanda cu Onderwijs Culturele Wetenschappelijke (OCW) ta cay bao di dje y gobierno di Aruba unda cu Minister Otmar Oduber e negosha y a logra haya fondo pa Fundacion Monumenten Fonds Aruba. Sinembargo e anja aki un biaha mas e fundacion lo ricibi 1.1 milyon cu lo bay pa e fundacion pa asina sigui cu e trabaonan cu tin. Asina aki nos localnan y bishitantenan por disfruta di e

bunitesa di e edificionan aki y alavez haya sa un poco mas di e historia di nos monumentonan na Aruba. Minister Otmar Oduber ta felicita henter e team di Fundacion Monumenten Fonds y tambe tur e partnernan cu di un of otro manera a apoya

e fundacion. Actualmente si nos mester pasa na diferente di e edificionan aki por presencia e bunitesa y e toke unico di nos generacionnan cu a pone anteriormente riba nan edificio cu ta haci esaki diferente. Sinembargo e trabaonan no

a caba ainda tin diferente edificio di monumento cu ta bao di construccion, manera "E Faro" cu ta den su proceso ainda. Minister Otmar Oduber ta orguyoso di tur loke a wordo haci caba y tin tur e confianza cu e edificionan cu

ta den proceso actualmente y esnan cu ta riba lista tambe lo wordo guia y termina manera tur otro cu a keda haci. Pabien Monumenten Fonds cu boso 20 anja di existencia y sigui preservera nos edificionan for di nos pasado pa futuro

GANA BO SCHOOLGELD BEK!!!

Cu cada compra di ^{AWG}25 na articulo escolar por GANA bo schoolgeld bek te na un maximo di ^{AWG}275

*Promocion valido:
22 di Juni pa 2 di September, 2016
Lo saka 6 ganador.
Sorteo: 2 di September, 2016*

DeWit & VanDorp
DeWit Caya Grandi
VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas

DeWit.VanDorp

Hotelnan ta aporta na nos economia

Minister di Turismo ta declara cu hotelnan na Aruba, specialmente e hotelnan "All Inclusive", ta cumpra mayoria di nan productonan pafo di Aruba, pero e berdad ta net lo contrario!

Na aña 2015, un total di 14 hotel grandi na Aruba hunto a cumpra **US\$ 75.000.000,=** (milon) na alimento y bebida.



Di e suma total, a cumpra **US\$ 71.000.000,=** (milon) na companianan local.

Pues **95%** di nan compranan ta na companianan di Aruba mes!

Minister di Turismo a declara cu **70%** di tur entrada di e hotelnan "All Inclusive" nunca ta yega Aruba. E berdad ta net lo contrario!

E 5 hotelnan "All Inclusive": Divi Tamarijn, Divi All Inclusive, RIU Palace, RIU Palace Antillas y Occidental Grand ta raporta cu mas di **70%** di nan entradanan ta keda Aruba pa paga salario, cumpra productonan, paga gastonan di utilidad y tambe pa paga belasting. E placa cu ta keda afo ta pa paga pa esfuersonan di mercadeo y pa paga e fianza bek relaciona cu e inversionnan haci den e propiedad na Aruba.



Esaki ta e berdad:

Hotelnan ta inverti na Aruba ✓
Hotelnan ta aporta na nos economia y ✓
Hotelnan ta aporta na creacion di cupo di trabou, sea directo of indirectamente! ✓

Presentacion di Best Me is Drug Free



ORANJESTAD(AAN): Diasabra ultimo na Iglesia Aliansa nobo na Mahuma a tuma lugar un presentacion di Droga y su consecuencianan: Best Me is Drug Free.

En coneccion cu dia internacional di abuso di droga cu ta dia 26 di juni venidero. Señor Mario Ruiz, motor tras di e proyecto a bin cu e presentacion pa informa y alavez concientiza hoben y nan mayornan e consecuencia negativo y hasta fatal cu usamento di droga tin.

Un presentacion hopi informativo, real y sigur emocional. Na final di anochi Sr Ruiz a gradici tur cu a yude haci e presentacion posibel y no por keda sin menciona cu e tabata hopi contento di a wak presente e hoben y coachnan di e seleccion di Pony League cu lo representa Aruba fin di luna na Puerto Rico.

Den e dianan cu ta sigui sigur lo tin mas presentacion di Best Me is Drug Free.



SOFTER* and STRONGER*





NEW! LIMITED-EDITION **BACON mozzarella**

BACON MOZZARELLA CHICKEN SANDWICH

BACON MOZZARELLA CHEESEBURGER

#TopamiNaWendys

f WendyAruba

BACON MOZZARELLA LOADED FRIES



Concierto di coro Ars Nova

ORANJESTAD (AAN)-- E bos (voz) ta un magnifico instrumento, yen di posibilidadnan expresivo. Si bo kier scucha e bunitesa di un instrumento asina versatil, bo no por perde e proximo concierto di e tan conoci coro mixto Ars Nova y e coro femenino Cantare, cu un

programa den su mayoria di autornan popular, cu lo inclui tur sorto di genero, entre otro joropo, wals, tumba, mambo, son y hasta The Beatles.

Asociacion Coral Ars Nova lo sa di brinda e publico presente un anochi yena cu musica na

e agrado di un y tur. E concierto aki lo tuma luga riba diasabra 25 juni cuminsando pa 8'or di anochi den e "New Chinese Club" na Bubali. Por cumpra kaarchi cerca e miembronan di e coro of na porta prome cu e concierto.



celebra bida

Seguro di biahe. Regla na ENNIA.

Si na ultimo momento bo dicidi pa hiba e miho mama na mundo pa dal un keiro na New York, awor bo tin e facilidad di ennia.com. Aki bo por cera online un seguro di biahe, pe tambe.

fun miles
fun within your reach!

Descubri e facilidad di cera seguro nobo riba **ENNIA.com**

ennia
Sintí bo sigur!

Fundacion Genero y Famia cu encuesta entre muhernan

ORANJESTAD (AAN)-- Fundacion pa estudio di Genero y Famia (GENFAM) ta e fundacion cu ta bezig cu un encuesta entre hende muher di 16 pa 60 aña. Fundacion GenFam ta pidi tur hende muher cu a ricibi un invitacion na cas riba papel roos, enfaticamente pa pasa na CEDEHM pa yena e cuestionario.

E encuesta aki ta hopi importante pa yega na solucionnan di varios problema cu nos hende muher ta biba aden.

Si bo a kibra e papel roos of a tir' e afo, no ta nada. Ora bo bin CEDEHM djis menciona bo adres y nos ta busk' e riba nos lista. Tambe bo por yama sra. Marval na telefoon 585-7714 pa haci un afspraak. Si bo NO haya sra. Marval, por fabor laga un mensahe atras y bo telefoon y lo mi yama bo bek.

E oficina di CEDEHM ta keda banda e edificio cu antes tabata Interbank. Drenta numa pasobra tin hende cu formulario ta warda riba bo. Nos lo sigui cu e encuesta durante 2 siman mas. No keda sin bini. Yuda nos pa nos por yuda boso. Tin un regalo bunita pa cada un cu bini.



TCM group is seeking for a **ACTIVITY PLANNER** to join our team

Requirements:

- Excellent knowledge in English, Spanish, Dutch, Papiamentu language.
- Communication and customer service skills.
- Positive attitude.
- Excellent presentation.
- Outgoing and Jolly personality
- Flexible
- Age range 21-35

Please send us your CV with a picture to Natasja.citroen@tcm-int.com



Compliance Officer - full time

Job description:

- Administer all work in the compliance department
- Analyze & report financial transactions to MOT
- Co-audit of internal rules regarding compliance
- Organize training for personnel
- Liaison and contact with relevant AML agencies
- Report and advise management on relevant issues

Requirements:

- HAVO + with experience or HBO (college)
- 1 to 2 years working experience and knowledge with compliance, audit or financial transactions (preferred)
- Knowledge of Antimoney Laundering & OFAC regulation
- Talk and write english, spanish & dutch fluently
- Excellent communication skills (verbal & written)
- Good knowledge and use of computer
- Age between 30-45 years (preferred)
- Excellent job reference
- Good conduct at previous jobs and within community.
- Responsible, accurate, reliable and trustworthy

All interested candidates can submit their applications along with a resume and a valid copy of ID at our main office located at Caya Ernesto Petronia 17. Telephone: 582-6439



Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin and for the solidity and integrity of the financial system. It also advises the Minister of Finance on financial issues and publishes relevant statistical data and economic reports.

Research Department

The Research Department is responsible for maintaining the stability of the value of the Aruban florin vis à vis the U.S. dollar and providing advice on monetary and foreign exchange policies. To that end, it:

- Monitors and analyzes domestic and international economic and financial developments
- Conducts economic research and macroeconomic forecasts
- Prepares policy recommendations to the Executive Committee and/or the Minister of Finance
- Publishes relevant economic and financial studies and reports
- Maintains contact and collaborates with different (inter)national stakeholders and institutions

The **Research Department** has an opening for a:

MANAGER

Main responsibilities of the Manager:

- Planning and coordinating all tasks assigned to the Research Department
- Continuous monitoring and reporting of relevant economic and financial developments
- Developing research proposals relevant to policies of the CBA
- Preparing policy advices, internal reports, periodic (research) publications and speeches
- Evaluating and applying new statistical and econometric methods

Profile of Manager

- Master's degree or PhD with specialization in macroeconomics or econometrics
- A minimum of 10 years of relevant work experience, of which 5 years in a management position
- Extensive knowledge of and ample work experience in the following areas: monetary economics, macroeconomics, public finance, and national accounting
- Extensive knowledge of and ample work experience with research methods, data sciences, statistical analysis, and the publication of research and evidence-based policies
- Strong leadership and coaching skills
- Strong analytical and advisory skills
- Excellent oral and written communication skills
- Solution- and result-oriented
- Pro-active and innovative

Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on July 4 2016, to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

More information

For further information, please contact Mr. Ryan Peterson, General Manager Economic Policy, phone: +297-525-2190 or e-mail: rpeterson@cbaruba.org



Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Artistanan ta uni den diferente disciplina

Aruba Art Fair ta launch cu un Mini Feria di Arte



ORANJESTAD (AAN) Un gran cantidad di artista den diferente competencia lo uni forza pa presenta e launch oficial di Aruba Art Fair cu lo tuma lugar diana 16, 17, 18 di September 2016 den cayanan di San Nicolas. Diarazon 22 di

Juni, e parke destina pa e evento aki dilanti di e bus station na San Nicolas lo wordo sendi na luznan pa duna asina un preview di loke Aruba por presencia na September.

Di un forma simbolico, e anochi aki, Aruba Art Fair

ta inicia asina, cu su tres competencianan.

E Competencia Aloe 125, na unda 10 construcion den forma di un Aloe di un meter cu a wordo traha pa Edmond Teejuhut, y ta keda liber pa artistanan por decora di manera innovativo y original. Artistanan por mira e obra y inscribi. Art Expression, ta e competencia di scolnan, na unda un canvas di 2 meter ta wordo entrega, na scolnan cu a inscribi, hunto cu materialnan y si ta necesario supervisa dor di un artista p'asina yega na un producto di colaboracion dor di e alumnonan. Scol Crea Arte lo presenta e prome piesa. Culinary Competition, ta

e competencia na unda e alumnonan escogi di EPB y EPI hunto cu 6 chef renombra lo crea un dessert a base di un pintura cu nan lo ricibi e anochi aki. Ademas di esaki cada chef participante lo escoge e parti di e 6 course dinner cu nan lo mester traha riba dje pa e Auction Dinner cu lo keda sirbi dia 16 di September. Un escenario special ta ser crea pa colaboration paintings, na unda mas cu un artista lo traha obranan uniendo nan vision y creacion. Zyon lo ta un di artistanan invita. Kevin Schuit lo deleita tur presente cu su creacion unico tocando riba fruta.

Mirzah Manga, Pearl Dumfries. Miky Martinez.

Jemaima Caletto lo ta forma e parti di performing artists, mientras cu Beach Lama y Mo Mohammed lo trese declamacionan unico. Korte Weg lo crea un mini Korte Weg cu e artistanan. Aruba ta specialmente invita, pa presencia un sneak preview di loke ta bay bira e tres dianan fenomenal di Arte, na unda no solamente lo bay conta cu e presencia di nos artistanan local dominando tur faceta di Arte, tanto baile, poesia, teatro, arte contemporaneo, moda, canto, pero tambe e arte di cuminda y bebida exotico di diferente pais. Aruba Art Fair lo tuma lugar 16, 17 & 18 di September 2016 den cayanan di San Nicolaas.



Style nobo, interior totalmente renoba y ingenieria avanza

Hyundai Elantra: awor mihor cu nunca!

1.6 lt. 4-cylinder Engine · 6-speed Automatic · Airconditioning · Steering Wheel Audio Controls
LED Daytime Running Lights · Power Windows/Locks · CD with iPod/USB/Aux · Bluetooth · Airbags
17" Alloy Wheels · Back Warning System · Immobilizer Smart Key & Start Button

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 7 aña cu interes special.

Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

ELANTRA

CUMINSANDO FOR DI

Afl. 49.980

822

PA LUNA · 0 DOWN



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 18-19 JUNI 2016

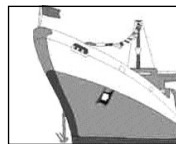
DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI	ZODIAC
SAN DOM 7295 5840 0411	6979 0151 0986	9954 0057 8065	1268 1072 3585	3665 2894 8676
		6490	6425	3665
		3428	3397	2894
			2579	8676
				7103
				LEO
				4010
				SAGITARIO

LOTTO JUN 18:04-11-14-21-26
JUN 19:01-04-12-22-29 BIG 4 18 JUN:0891 19 JUN:8172

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—20 Juni 2016
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—21 Juni 2016
Solo ta sali: 6:16 a.m.

—Diahuebs 23 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 28 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diaranzon 29 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 18 Juni 2016

02 - 23 - 41 - 53 - 63 POWERBALL: 11

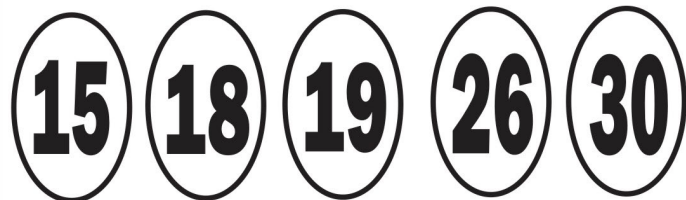
5 Number + Powerball \$	168.300.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 15 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 358 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 879 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 21.388 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 19.587 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 154.480 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 375.447 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 22 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$184 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 18 JUNI 2016



1^{er} Premio: Tin 1 ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 04 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 136 ganador di Afl. 12,00

Joker
35

Proximo sorteo 22 Juni 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 100.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **(B)**



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA	
NA AL ANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 11 dia
Pa concierto di Enrique Iglesias na Aruba.
— 194 dia
Pa Celebra Pasco di Nacimiento na Aruba.
— 201 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— 470 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 20 Juni 2016

DOCTER NA WARD

Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Mungra
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

DIARIO

PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilec Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747


KOOYMAN
FASE FINAL - ULTIMO LOTS DISPONIBEL!
OPORTUNIDAD!
AWOR BO POR CUMPRO
TERENO SO Y TRAHA BO PROPIO
CAS!
Quality Materials


Monte Verde
 RESIDENCE

**AWG 170,-
PA M²**

Your Ideal Home Custom Floorplans Relaxing Living
4 MODELS ✓ Flor di Jasmin (101m²) ✓ Flor di Magdalena (118m²)
 ✓ Flor di Cayena (103m²) ✓ Flor di Karawara (142m²)

Seroe Biento z/n | Cel. 734.1200 or 730.0605 | Of. 588.2440

Encuentro na San Nicolas riba contrato cu CITGO Minister Paul Croes contento cu e entusiasmo sinti den reunion cu gremionan comercial y sindical



ORANJESTAD(AAN): Minister di Labor drs. Paul Croes a keda hopi satisfecho di un serie di reunion caminda cu, hunto cu

su coleganan Prome Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza, a informa gremionan di e detayenan rond di e contrato

firma entre Pais Aruba y Citgo Petroleum Corporation. Minister Croes a splica cu e ta hopi satisfecho principalmente debi na e entusiasmo grandi cu gremionan tabata tin den tur e encuentronan aki.

For di den oranan di mainta, Diahuebs ultimo, e ministernan, hunto cu integrantenan di e team negociado, tabata na San Nicolas unda cu tabatin encuentro cu gremionan comercial, sindical, contratistanan y finalmente tambe habitantenan di San Nicolas. “E entusiasmo tabata enorme. For di e contratistanan te na e gremio comercial a keda impresionado cu logro di e acuerdo aki cu tabata uno hopi bon prepara,” Minister di Labor a bisa na final di anochi.

Pa medio di e encuentronan aki, e mandatarionan kier percurre

cu mas tanto persona, principalmente stakeholdernan, ta na altura di detayenan di e contrato cu CITGO cual lo bay ta masha importante pa economia di Aruba.

E logronan den e acuerdo aki ta riba tereno fiscal, legal y laboral. Pesey den tur e encuentronan a purba splica mas miho posibel e importancia di reapertura di e refineria aki, su impacto economico cu ta 15% riba den economia, e impacto laboral cu ta nifica un reduccion di 3 pa 4% di e desempleo, y e impacto comercial rond di e refineria. Gobierno, el a bisa, ta contento cu e entusiasmo cu a worde sinti bou di e gremionan comercial, sindicato, y contratistanan pasobra “nan ta esnan responsabel pa informa nan miembronan riba kico e desaroyo aki lo nifica pa



nan sector. E reunionnan a bay den ambiente formidabel.”

Como mandatario encarga cu Asuntonan di Labor, Minister Croes a bisa cu el a percurre pa den e reunionnan aki duna un splicacion detaya di kico ta bay ta e regimen laboral cu CITGO Petroleum Corporation, lo tin na momento di e reapertura, e cantidad di trabao pa Arubiano cu lo bay tin, unda cu e hendenan por bay pa solicita, esta e CITGO Desk. E instancia aki ta algo cu a keda acorda cu e compania operador di e refineria pa worde estableci y cu lo brinda ayudo na tur ex empleadonan di e refineria cu kier solicita. E mandatario a agrega cu e instancia aki ta consisti di personal di Depto di Labor, di Ministerio di Energia, y personanan cu conocimiento tecnico den materia i e refineria. “E ta muestra e seriedad con Gobierno a bin ta hibando e negociacionnan di cual Hulanda na tur momento tabata na altura di e detayenan.”

Minister Croes mes a keda hopi satisfecho con Gobierno a presenta e informacion. “E tabata un presentacion completo riba e “Business Model” aki, e impacto local.”

E contractnan firma cu Citgo Petroleum Corporation pa rehabilita y opera e refineria aki, procesando e crudo pisa di Venezuela, ta bay tin un impacto grandi riba economia di Aruba. Esaki pa e cantidad di cuponan di trabao nobo, cu un miho nivel di salario, pero tambe tur e beneficiarios cu e reapertura lo tin pa e negoshinan den bisindario di e refineria. Gabinete Mike Eman II durante mas cu un aña a bin ta trahando intensivamente pa realisa e logro aki.

UNIVERSIDAD DI ARUBA

Center Lifelong Learning

Universidad di Aruba ta invita bo na un presentacion:

E necesidad di bon gobernacion na Aruba

Den un presentacion compacto, Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA) lo expone algun elemento importante di gobernacion durante e ultimo 30 añanan. Lo ilustra e esfuerso cu politica mes a inicia, ademas di e palabacionnan cu el a haci cu Hulanda y gremio comercial y sindical di Aruba pa mehora su calidad di gobernacion y e proceso politico. Finalmente lo elabora riba consecuencia financiero pa comunidad di Aruba y sugerencia pa mehora perspectiva pa Aruba.

Orador:

FGCA a keda constitui na februari 2016. Su meta ta pa yuda mehora e practica di gobernacion den tur sentido. Esaki ta un necesidad grandi, pasobra e falta di gobernacion di calidad ta e motibo principal di nos situacion financiero actual. Directiva di FGCA ta consisti di Armand Hessels, Leo Maduro y Servito Thijsen. Den curso di hopi aña nan tur tres a purba individualmente na concientisa comunidad di Aruba pa cu e calidad di gobernacion y e necesidad pa mehoracion. Pa medio di FGCA nan a uni forsa y kier logra mehoracion concreto pa medio di dialogo cu tur stakeholder a base di investigacion concreto. Lo publica esakinan den curso di e dos añanan binidero.

Dia: Diamars, 21 di juni 2016
Ora: 7:30 pm - 9:00 pm
Luga: Aula, Universidad di Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Idioma: Papiamentu
Entrada: Gratis



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			1	4			9	
		2			6	8		4
	5	1						
2				1		7	5	
	7	3	8		9	4	6	
	4	8		5				9
						5	8	
6		7	2			9		
	9			3	4			

Difficulty Level ★

6/20

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

A A E N C U E N T R O A A I I
S C N O D S N I L W X I P M L
C E O E E E B M U C C A L P A
E O T N D G S P X N V V X R I
N C F N S A D B A W V O Q A C
C Y E Y A T C R A F F N T C I
I W Q N Z T E N J L N X D T F
O N I U W P I R E L O Q Z I R
N E A M M Y Y C N S X R U C E
L I L E H A X D X A E G A A P
D P T C D H H B R E C D M B U
I N S U F I C I E N C I A L S
I E F O M S I M I T P O O E C
A I R O T A C O V N O C Y N X
S S C R D N Q M M L F X B J W

- ASCENSION
DESBALORA
EXCITANTE
INTEMPERANCIA
- CONSTERNACION
DESENCADENA
IMPRACTICABLE
OPTIMISMO
- CONVOCATORIA
ENCUENTRO
INSUFICIENCIA
SUPERFICIAL

Bo horoscopo di dia

- Aries

21 Mar - 19 Apr

ARIES - Cuida di bo propuestanan laboral demasiado ambicioso. Analiza bon e opcionnan. Bo ta cera siman cu expectativanan grandi. Number di suerte: 36 - 07
- Taurus

20 Apr - 20 May

TAURO - Acuerdonan y decisionnan harmonioso ta compaña bo. Bo ta sinti e dianan aki un tendencia cu bo ta wordo scucha. Number di suerte: 21 - 35
- Gemini

21 May - 21 Jun

GEMINIS - Hopi movimiento, hopi viahenan cu ta surgi den varios posibilidadnan y di manera repentino. Number di suerte: 63 - 85
- Cancer

22 Jun - 23 Jul

CANCER - Bo ta reciبي apoyo y comprension di bo pareha, pero bo mester acostumbra cu no tur hende por expresa loque nan ta sinti atraves di nan cariño. Number di suerte: 74 - 96
- Leo

24 Jul - 23 Aug

LEO - No keda sin scucha bo curazon. CONfia den bo instintonan. Cada persona tin talento y habilidadnan propio. Number di suerte: 87 - 48
- Virgo

24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo ta genera mal entendimientonan, pa c ual bo mester cuminza pidi disculpa y aleha bo mes. Number di suerte: 88 - 39
- Libra

23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Libra bo mes di tanto conflictonan y entrega bo mes na amor y na e posibilidad di disfruta di e dia, d i presente y di awe. Number di suerte: 30 -= 58
- Scorpio

23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Discubri y disfruta di bo banda atrevido. Libera bo personalidad creativa. Tribi di haci mas cada dia den tur cos. Number di suerte: 30 - 86
- Sagittarius

23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Cuidao cu e proyectonan peligroso pa salud. No ta momento di aventuranan riesgoso. Bo mester stop di busca admiradornan. Number di suerte: 75 - 81
- Capricorn

22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Mira bo mes atravez di wowo di otronan y mira bo mes. Trata di ta mas responsable den tur bo actividadnan y decisionnan. Number si suerte: 64 - 33
- Aquarius

21 Jan -19 Feb

ACUARIO - No cera bo mes y permiti cambionan pa mehora den tur sentido. No ta tur cos ta wordo soluciona cu regalanan costoso. Number di suerte: 94 - 30
- Pisces

20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Por aparece oportunidadnan pa muda pa estudio, of relacionnan laboral nobo. No desaprobecha nan. Number di suerte: 31 - 04

7	5	9	3	2	6	8	1	4
6	1	8	4	7	9	5	3	2
3	4	2	1	8	5	9	6	7
4	8	3	6	5	1	2	7	9
2	9	1	7	3	4	6	5	8
5	6	7	2	9	8	1	4	3
8	3	5	9	6	7	4	2	1
9	2	4	5	1	3	7	8	6
1	7	6	8	4	2	3	9	5

Difficulty Level ★★★★★

6/15

Dicho di dia

Awe ta mustra ayera riba su mal trabou.

(Mester carga consecuencia di pasado)

Polis a detene muher cu tabata pisa bao influencia



ORANJESTAD(AAN): Tabata den oranan di madrugada, cu Polisnan a haya nan obliga na detene un muher, y esey tabata pa su mesun seguridad, y pa di otroan.

Polisnan a detene e muher, debi cu e tabata terriblemente bao influencia di un substancia, pasobra e no kier a sigui ordo di autoridad na San Ni-

colas.

Diadomingo alrededor di 5:30'or, polisnan a bay pa un muher buscando problema y tirando piedra. E muher no kier a sigui ordo di polis y a insulta polisnan sin stop, na un forma hopi raro.

A pidi transport pa e muher pa asina e haya un cuarto gratis. Su trip di anochi pa



marduga a termina den cel. Kiermen lugar di sosega na su cas riba cama, el a bay sosega riba beton na warda.

No ta conoci, si acaso e mes a usa substancia pa a bira asina, of si kizas ta otro hende a forze.



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 18 Juni 2016

17 - 26 - 31 - 38 - 45 - 52

6 Number Bon:	\$ 8.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.198,00	..Tin 90 ganador.
4 Number Bon:	\$ 66,00	..Tin 1.305 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 23.120 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 22 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$9 miyon.



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 18 Juni 2016

10 - 21 - 30 - 38 - 45 - 59 Bonus: 49

6 Number Bon:	\$ 3.800.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 40.295,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.811,00	..Tin 9 ganador.
4 Number Bon:	\$ 26,00	..Tin 691 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 14.849 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 22 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$4.1 miyon



NY MEGA Millions Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 17 Juni 2016

20 - 23 - 30 - 44 - 59 MEGABALL: 9

5 Number +Megaball:	\$310.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 3 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 65 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 773 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 4.237 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 57.375 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 95.406 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 790.710 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 2.059.799 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 21 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$333 miyon

Seaport Casino
ta presenta

BIGGER BETTER BINGO

Facebook Edition!

LIKE & SHARE
CRYSTAL & SEAPORT CASINOS
FAN PAGE AND WIN EXTRA BONUS!

(DOOR PRIZES)

4x AWG 250,-

POWER BALL AWG 6.500,-

Bingo package = AWG 30,- (incl. progresivo)

Wega 1 AWG 750

Wega 2 AWG 750

Wega 3 AWG 750

Wega 4 AWG 750

Wega 5 AWG 750

Wega 6 AWG 1500

Wega 7 AWG 1500

DIAHUEBS

30 di JUNI, 2016

Cuminsando 8:00PM

Renaissance Convention Center

Wega 8 AWG 1500

Wega 9 AWG 2500

Wega 10..... Progresivo

51 te cu 54 jamada AWG 1.000,-

55 te cu 56 jamada AWG 750,-

57 jamada of mas AWG 500,-

Wega 11 AWG 10.000

Office Clerk

Speed Cursus

Juni 27-28-29-30 Juli 1

Full Curso
Awg.475

E curso aki a inclui:

- Office Organization & Filing
- Customer Service-Conflict Resolution
- Telephone & Reception Basics

Requisito: Word, Excel, email basico.

Orario: 9am-12 of 6.30pm- 9.30

arubahrubureau@gmail.com Tel.5880950 - 5934494

Ta Bende:

2 Color Pad Printing Machine

Cu tur cos pa traha plates, inkt, cups, pads, ect..
Y su stock di blank Pen, Jabero.
Tie pins, dog tags etc.

Pa mas informacion jama 593 8977





Job Fair



25 June 2016
10:00 am - 4:00 pm
at Tempo Aruba
Caya G.F. Betico Croes 155

tempo

Flexible MANPOWER

Come & Apply for Great Job opportunities!

- Hospitality
- Insurance
- Administrative

- Labor Work
- Banking
- and Much More

Call
582 7121
for more information

Turistanan humando droga a resisti formal cu polis na RIU



ORANJESTAD(AAN): Diasabra algo pasa di 2’or di madrug, Flex Team di Polis a ser pidi na RIU Palace Antillas Hotel unda security di e resort a gara dos homber ta huma marihuana, y riba nan tereno.

Mesora e security a detene e dos hombernan Mericano y a pidi presencia di polis na e lugar. Ora Flex Team a presenta , e dos hombernan aki a cuminsa resisti contra polis y aki a bay man duro cu nan te cu nan a keda deteni.

E security a conta cu e tabata tin bista riba e dos hombernan aki for di basta rato. Nan ta bon drenta y sali for di e baño di hende homber. Aki e security a dicidi di bay check, y despues a bin garanar ta huma marihuana den tereno di e hotel.

Mesora e dos hombernan a keda deteni y Flex Team a manda pidi dogcatcher pa asina transporta e dos hombernan pa warda di Shaba.



100% WHEY GOLD STANDARD

WORLD'S BEST SELLING WHEY PROTEIN!



awg. **72.50** (2 LBS)

GRAMS OF PROTEIN	24
GRAMS OF BCCAS	5.5
GLUTAMIN & PRECURSORS	4

GET **10% DISCOUNT** WITH YOUR NATURE DISCOUNT MEMBERSHIP CARD

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

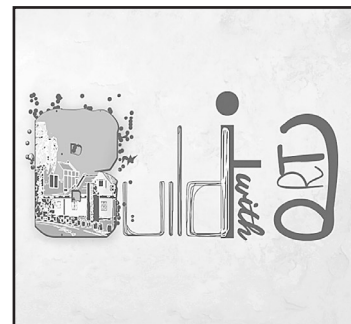
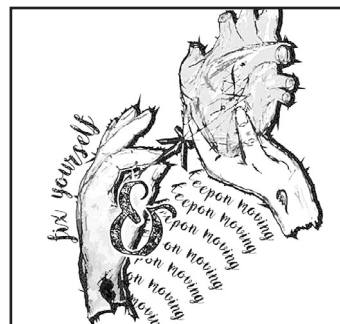
Palm Beach 6-D
Serio Blanco 19
Pos Chikito 100-A
588-5380

"Build it with Art" apoyando e talento artistico di nos hobennan T-shirt cu mensahe motivador di e hoben artista Jean Paul Salcedo ya caba ta na benta

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Switch Foundation, Departamento di Cultura, Nahr Media, EMCO y The Academy of Fine Arts and Design di Aruba, a anuncia cu e hoben Jean Paul Salcedo su diseño a ser scogi como esun cu lo wordo promovi den nos comunidad pa asina e por continua cu su carera di arte.

Jean Paul ta un hoben di 16 aña, estudiante di Juliana School kende a participa hunto cu otro 5 hoben den e proyecto "Build it with Art".

Den su diseño Jean Paul tin e mensahe di e poder cu nos tin pa sana nos mes y sigui pa dilanti apesar di decepcionnan. E ta representa dos man cu un angua y hilo cu ta cose un curazon. El a experiencia e produccion di su mesun t-shirt cu e lema: "Fix yourself and keep moving". bao guia di



Gionina Engelhardt.

E t-shirt awor ta cla na benta y por wordo haya na EMCO na un prijs basta accesible. E t-shirt bunita aki tambe lo por wordo haya durante e lanzamiento di Aruba Art Fair Diaranzon awor, 7 pm na San Nicolas.

E proyecto "Build it with Art" tin e meta di apoya y yuda desaroya e talento artistico di hobennan arubiano cu ta soña di haci di Aruba un mihor pais pa medio di arte.

E hobennan mester a desaroya y entrega un boceto di un dibujo unico cu a muestra e tecnica, originalidad y en especial un mensahe positivo pa e hubentud di Aruba.

Paula Nahr, presidenta di Switch Foundation ta gradici e hobennan participante, Roslyn Schwengle, Yrsa Angenent, Steven de Windt y Charlotte Ellis, di e prome edicion di "Build it with Art" pa a sigui apoya Jean Paul durante e proceso entre otro decorando

switch

pa dianan largo un espacio na Emco cu lo display e T-shirts den un forma artistico y cu e bentanan venidero.

Nan a wordo motiva ariba e importancia di sigui traha hunto pa logra cosnan mas grandi. Balornan humano manera union y solidaridad ta e lema di tur proyecto realiza pa Switch Foundation.

Switch Foundation ta sumamente gradici cu e organizadornan di Aruba Art Fair 2016 pa duna Jean Paul Salcedo e oportunidad pa bende su T-shirts diaranson awor.

Ariba e Facebook Page di Switch Foundation y EMCO por wak un video unda Jean Paul mes ta splica kico tabata su motivacion. E t-shirt ta na benta pa Afl. 15 florin.



F&B CAREER OPPORTUNITY

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale international clientele is seeking qualified candidates for the position of

EXECUTIVE CHEF

specializing in World Cuisine, Vegan, Vegetarian, Gluten-Free and Organic and Natural dining.

Required Qualifications:

- Certificate/Degree in Culinary Science or European Training equivalent.
- Minimum 5 years' experience in similar position preferably in a corporate hotel environment.
- Strong leadership and supervisory skills - with ability to coach and discipline the team.
- Keep up with cooking trends, latest dietary trends and requirements, and best practices.
- Strong customer-centric orientation and great social skills with friendly personality.
- Knowledge of cost and inventory control, accounting, scheduling and relevant computer and software skills.
- Budgeting skills with ability to monitor and forecast revenues and expenses to ensure goals are met.
- Knowledge of all HACCP food safety procedures, with proven track record.
- Ability to organize multiple projects; manage and prioritize multiple tasks and meet deadlines.
- Strong communication, listening, organization, and problem-solving skills.
- Receptive to feedback.
- Strong team player.
- Must speak English fluently, Spanish is a plus.
- Care about preserving the environment and experience with environmental certifications.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensation package, including a competitive salary, generous bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted. Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krikí, fruminga y bashaka. **Inspection Gratis!**

Prijs special contra houtluís/comeheín.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

E&E TRADING

Tel: 588-2828
E: e.e.trading@gmail.com
W: www.eetradingaruba.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pasa serca nos of yama nos pa tur tipo di bentana di aluminio di calidad halto fabrica na Merca marca AWP!!

Nos ta stock standard size y por bestel tur midi especial!! Pa calidad, servicio / prijs nos no tin competencia! Nos tin parts tambe, y ta haci reparacion, tuma midi y instala tambe.

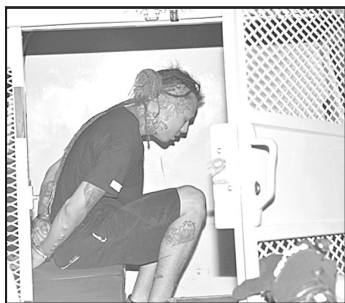
Patio sliding door por wordo pidi y tin parts tambe. Bo adres exclusivo pa "Sunsash" frame y Slats di 4".

"Servicio V.I.P. cu un toke personal"

CLEARANCE SALE - 30% OFF CASH & CARRY

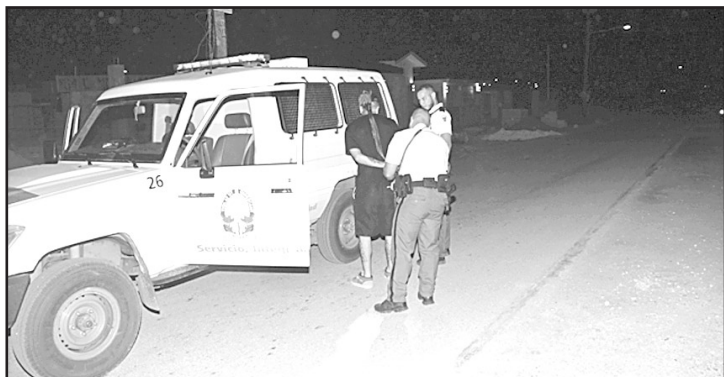
PVC pressure pipe 1/2"-2" & fittings; PVC fittings 50 & 110 mm; 8'x7' & 8'x8' garage doors; leshi di palo; kranchi "American Standard"; banderanan - open, sale, sales, welcome, carwash, flea market; used cars; "Centoco" plastic toilet seats; profielbuis di hero & galv.; pistula di aire "Weihrauch"; clear acrylic sheets. Tel: 588-2828, E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Dakota

Polis a logra pone man riba un Tattoo Artist ilegal na Aruba



ORANJESTRAD(AAN): Ultimo temponan por mira cu tin varios persona ta yega Aruba, sin ningun clase di permiso ata nan ta core ofrece servicio di Tattoo, tambe tin cu ta haci trabao di makeup, pedicure y manicure, y despues di algun siman nan ta regresa nan pais, cu nan cartera diki-diki di Dollars. Hasta Fotografonan di exterior ta yega Aruba, sin ningun clase di werkvergunning, y ta haci trabao cobrando miles di Dollars, y regresa bek nan pais sin cu nan ta paga un cent preto na inkomstenbelasting na Aruba. Y nan ta hasta pone propaganda riba Facebook pa promove nan servicio, sin worry cu e demas compania y individualnan na Aruba cu tambe ta ofrece serviccionan asina, y cu si ta paga belasting.

E momento a yega pa Aruba introduci un "HotLine" special unda inspectornan di e.o. Servicio di Impuesto y Warda Nos Costa ta disponible, pa asina nan sali mesora unda cu reportahe a drenta di hende



haciendo trabao ilegal.

Tabata Diadomingo net algo prome cu 2'or di marduga, na momento cu un unidad di Polis di Noord tabata controlando den e bario di Palm Beach, a topa un persona bisti na preto. Nan a dicidi bay check, y a bin descubri cu ta un Tattoo Artist ilegal.

E patruya tabata atende un otro asunto, esta buscando algun chabalito cu tabata poniendo baricada riba caminda y asina pone trafico den peliger. Y asina inespera a bin topa cu e homber sospechoso.

E Tattoo Artista aki tabata yen di tatuaje na su curpa. E tabata cana riba caminda y ora Polis a atende cune, el a admiti cu e ta un Tattoo Artista.

Pero Polisnan a ripara cu e no ta local. Pa colmo e no por proba Polis cu e tin documentonan legal pa keda riba nos isla.

A bay cune warda unda Warda Nos Costa lo atende cune pa asunto di su status

riba nos isla. Siman pasa por a tende basta grito di auxilio di esnan den mundo di Salon di Beyeza, kendenan ta bolbe bati alarma con stranheronan sin ningun clase di permiso, ni nada, ta yega y bin ofrece trabao scondi, pero abiertamente ta promove nan servicio riba social media. Ohala e Polisnan balente aki lo por haci algo cu esey tambe.



Purba bo suerte *gratis* cu Hyatt Regency Aruba Casino

Desde 1 di juni te cu 30 di juni 2016, bo lo ricibi \$10 regalo pa bo purba bo suerte riba nos mashinnan. Bin experiencia nos slotnan cu ta duna mas tempo di wega, diversion y mas premio.

Nota: Bo mester ta local y miembro di e Players Advantage Club pa bo por disfruta di e beneficcionan aki. Mester presenta un ID valido (rijbewijs of paspoort).

Pa mas informacion relaciona cu e promocion aki, yama nos Players Advantage Club na 586-1234 ext. 4583.

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY

For more information, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033

CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

CLASES DE CONDUCIR
DRIVING LESSONS

50% OFF

Pa 2, 3, 4 rijbewijs/licence pa 1 persona

5943263 / 5826732

www.hermusrijsschoolnv.com

HERMUS
Rijsschool NV.

SIVIDIVI 1-C Oranjestad ARUBA

KENRO *Jewellers* LIKE US ON FACEBOOK TO VIEW OUR 50% OFF COLLECTION & MORE

Benny Nisbet: PPA ta pidi aclaracion

Aparentemente Ministro de Meza alias 'The mess' a bolbe crea un otro 'mess'

ORANJESTAD (AAN): Segun Benny Nisbet, desde aña pasa e pueblo di Aruba a worde informa cu gobierno Mike Eman lo ta negociando cu e compania mericano CITGO estableci na Houston, USA. Y cu e meta lo ta pa yega na un acuerdo unda Citgo, USA lo tuma e refineria di Aruba over pa exploitele den futuro como tal. Nos tur ta corda con Ministro de Meza a declara cu CITGO, USA lo ta 'fit, willing & able' pa ehecuta e venture financiero aki.

Despues cu e firmamento a tuma lugar na Venezuela y e firmamento aki a crea hopi pregunta den pueblo Ministro de Meza a declara enfaticamente cu e CITGO corecto a firma e acuerdo na Venezuela. Lagando

e impression cu a firma cu CITGO (HOUSTON) Ministro de Meza a declara cu CITGO di Merca lo bai hasi e inversion den e refineria di Aruba y cu e operacion lo cai bao di e CITGO Mericano...yamando esaki CITGO Corporation.

Pero manera un matutino local a publica ...CITGO na Houston a publica un Noticia cu a bai International bao di e titulo " CITGO ARUBA and the Aruba Government finalized agreement to re-open refinery."

E publicacion aki ta lanta hopi pregunta awor cu huridicamente esaki NO ta cuadra cu e publicacion cu Ministro Mike de Meza alias 'the Mess' a splica prensa y pueblo di Aruba.

E publicacion aki ta trece

un luz totalmente otro riba e proyecto aki. Pesey PPA a splica pueblo cu NO ta momento pa celebra ningun posibel re-apertura tanten cu parlamento di Aruba, prensa y e sociedad Arubano den su totalidad NO ricibi y studia e contenido di locual a worde firma !! PPA ta hasi algun pregunta publico ??

Pakico CITGO Petroleum (Houston) cu ministro a cualifica como 'fit, willing & able' NO ta esun cu ta presta placa riba Mercado International pa inverti via di Citgo Aruba den e upgrading/re-apertura di e refineria ??

Si CITGO (Houston) no ta doño di CITGO ARUBA pero PdVSA di con bin a negocia na Houston y no na Caracas

Venezuela tur e tempo ey ?

Si CITGO ARUBA c.s. mester subi Mercado international pa busca un \$600 million dollar pa inverti den e refineriakico nan lo usa como nan 'assets' pa logra e fianza aki ?

Ministro de Meza alias THE MESS por garantiza nos pueblo cu Aruba (cu ja kaba ta den un DEBE NACIONAL) mucho grandi lo no mester participa den sea para garantia of uso di propiedad di Aruba sea directo of indirecto pa CITGO ARUBA por logra e prestamo aki ? Si tin ganashi cierto momento kende lo cobra e ganashi aki ??

Y si tin perdida cierto momento of hasta bancarota, ministro de Meza alias THE MESS por duna garantia cu Aruba NO ta carga consecuencia financiero den ningun forma NI directo NI indirecto ? Cu esey nos kiermen Ni companianan di cual Aruba ta doño...??

Si despues di un par di aña CITGO ARUBA y otro compania dicidi di para nan operacion ..Kico esaki lo nifica pa Aruba ??? Kende lo mester ejecuta e 'clean-up' di e refineria riba suelo y bao suelo cu ta worde calcula na 1 billion dollar (fls. 1.800.000) esaki lo no nifica cu e debe nacional di Aruba a bolbe subi cu e suma aki PLUS interes ? Na e momento ey e lo no nifica cu e debe nacional di Aruba lo causa un otro racha di medida riba

lomba di nos pueblo ??

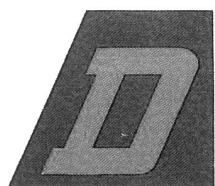
E hecho cu ehecucion di e trabaoan di e refineria ta parti den 4 compania no ta implica cu si CITGO ARUBA para e refineria pa cualkier motibo cu e no tin nodo di para e otro 3 compania den nan trabao y kico esey ta nifica pa 'interesnan nacional' di pais Aruba ??

E hecho cu a scoge pa bai firma e acuerdonan na Venezuela no a trece cune cu Aruba a deposita su eventual logro exactamente 'meymey' di e situacion critico na Venezuela y cu e parlamento Venezolano den defensa di nan 'interesnan venezolano' lo por dicidi pa rechaza e acuerdonan firma?

Y asina tin mucho mas pregunta publico cu PPA tin cu mester worde aclarea pa tanto Ministro di Energia sr. Mike de Meza como ministro presidente Mike Eman y mas ainda ora cu a sali na cla cu e informacion cu Ministro Mike de Meza a duna NO ta conforme realidad cu CITGO (Houston) a pone riba su website.

E pregunta cardinal cu ta keda taSI Ministro di Energia ing Mike de Meza alias THE MESS lo a bolbe crea otro MESS ...??

PPA ta di opinion cu tanto gab. Mike Eman como Staten di Aruba tin e deber di clarifica e asunto aki pa pueblo di Aruba.



CARIBBEAN PORT AGENCIES INC.

**We have a vacancy for a:
Accounting/Administrative clerk**

Profile/requirements:

- ✓ HAVO/MBO-degree or equivalent by experience
- ✓ Relevant working experience and excellent references (Certificate of Good Conduct required)
- ✓ Ability to perform work with a high degree of accuracy
- ✓ Amicable, flexible, good communication skills, proactive
- ✓ Fluent in English, Papiamentu and Dutch (both verbally and in writing)
- ✓ Excellent computer skills: Microsoft Office (Excel, Word, Outlook etc.)

We offer a challenging job, a dynamic team and excellent (secondary) benefits.

Please send your application via email to:

hr@dammers-group.com
Attn. Management – Personnel Affairs

**NOTE: APPLICATION MUST INCLUDE DETAILED CURRICULUM VITAE
(INCLUDING EDUCATION & WORK EXPERIENCE)
AND A PASSPORT PHOTOGRAPH.**



Tur nos problema tin su roots den nos subconscious mind.
Cu Subconscious Aruba bo por supera tur bo problemanan.
Relaxation techniques y NLP lo yuda bo overcome miedo, stress, anxiety, bad relationships etc...

**Alfredo Velasquez, certified member of
International Medical and Dental Hypnotherapy
Association. Yama of what'sup 6600394**



El Chalan
Peruvian Restaurant

**3-Course
Lunch Specials**
Soup, Entree and Dessert

15.00
each

11:30 am - 3:30 pm

Tel: 582-7591

Caya G.F. (Betico) Croes 152, Aruba (Next to Jossy Motors)

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento pa anuncia:

Resultado di examen e biaha aki ta mihor cu aña pasa



ORANJESTAD (AAN): Inspector General di Enseñansa y Hoofd Dienst Publieke Scholen a informa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di e prome resultadonan di examen pa aña escolar 2015-2016 despues di 1e tijdvak. A base di e resultadonan aki por conclui cu por lo general nos tin miho resultadonan di examen pa loke ta e nivelnan MAVO, HAVO y VWO compara cu aña pasa. Ta pendiente ainda di e resultadonan oficial di EPB y EPI.

E mehoramento ta substancial specialmente pa HAVO

y VWO. Remarcabel ta cu no obstante normanan mas estricto pa por gradua pa HAVO/VWO introduci aña pasa y e aña aki nos ta mira un mehoracion. E normanan mas estricto ta conforme palabracionnan cu Hulanda pa loke ta “diplomagelijkstelling” y cu a conduci na adaptacionnan den nos leynan cu ta regula examen di HAVO y VWO.

Ta trata aki di dos norma nobo cu a worde introduci den fase: 1) e por medio di cifranan di examennan central mester ta un voldoende y 2) e candidato por tin un

solo 5 riba su lista di resultado final pa loke ta e kernvakken Nederlands, Engels of Wiskunde.

Conforme informacion cu Minister a ricibi por a compronde cu tin varios candidato na e diferente schoolnan cu ainda lo mester haci herkansing como tambe “zieken-examens” cu consecuencia cu e cantidad di alumno cu finalmente lo gradua y cu e esey tambe e porcentahe lo ta mas halto despues di 2e tijdvak.

E aña aki por a tuma nota cu diferente school a adapta y intensiva nan examen-training pa asina garantiza un miho preparacion posibel pa e alumnonan.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta aplaudi tur

Examenresultaten over het schooljaar 2014/2015 1ste tijdvak		schooljaar 2015/2016 1ste tijdvak	
	%		%
C.G. Abraham de Veerschool	43		46
Colegio San Antonio	68		63
Colegio San Augustin	84		69
John Wesleycollege	66		70
Julianaschool	73		75
Ceque College	58		55
Filomenacollege	65		57
La Sallecollege	72		74
Mariacollege	65		68
Mon Plaisircollege	80		89

	%		%
Havo (DPS)	28		50
Havo (SMOA)	43		58
VWO (SMOA)	58		61

e esfuersonan cu ta worde haci door di e schoolnan y e maestronan di school y ta sigur cu tur e tempo y energia cu ta worde inverti den guia y sosten na nos alumnonan lo duna su fruto.

Minister Hooyboer-Winklaar ta reconoce cu semper tin espacio pa mehoracion, pero ta contento cu nos tin un mehoracion den e resultadonan di examen e aña aki.

Minister di Enseñansa ta felicita tur alumno cu a gradua cu e logro importante aki y ta desea tur cu ainda mester haci herkansing hopi exito!

NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.

NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

- » NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
- » 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

WE OPEN AT 10:00 AM
SATURDAY 25TH OF JUNE 2016

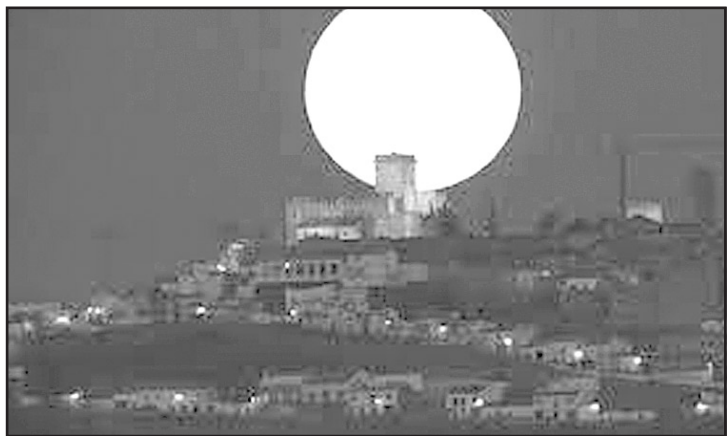
We will be open from 10:00 am till 1:00 pm
Saturday 25th of June 2016

Sorry for the inconvenience.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

PASSION FOR CARS

Awe tin e luna yen di "solo keto di verano" cu no a wordo mira den e ultimo 70 añanan



ORANJESTAD (AAN) – Un fenomeno natural ta tuma lugar awe, dia 20 di Juni, conoci como "solsticio" di verano (solo keto) na Hemisferio Noord y solsticio di invierno den e Hemisferio Austral. Solsticio kiermen e dia di mas extremo di aña. "Solsticio" y "equinoccio" ta e cuater fiesta astronomico natural cu ta dicta e paso di e stacionnan di aña y ta pone su limitenan,

tradicionalmente celebra door di culturanan estrechamente vinculo cu naturaleza (considera como paganismo). Den e Hemisferio Noord esaki lo bira e dia di mas luminoso di e aña, cu ta yega su grado di mas halto di declinacion noord. E palabra solsticio ta nifica solo keto pasobra e ta duna impresion cu e ta keto den cielo hustamente riba e Tropico di Cancer, mientras e ta cambia

di direccion. E "solo keto" di invierno, tradicionalmente ta marca e inicio di e verano pa e culturanan occidental.

EVENTO UNICO:

E aña aki e evento lo bira unico pasobra e lo coincide cu e luna yen den Capricornio. E solo lo dreña na e Constelacion di Cancer, algo cu no tabata sosode durante e delaster setenta añanan. Esaki ta muestra un combinacion astrologico doblemente explosivo, ya cu e solo keto di verano ta e momento di e energia maximo (cual for di e punto aki ta cuminsa descende te yega na e morto simbolico di e otoño y e siguiente renacemento en solo keto di e invierno. Di otro banda, e luna yen ta wordo considera tambe e fase lunar di mayor energia, aunke dicho energianan ta den signonan directamente opuesto.

E Solsticio of solo keto

ta wordo considera como tempo di cosecha, di e fruto di locual a wordo sembra no solamente den tera pero tambe spiritualmente.

Pesey e ta tambe un fiesta di fertilidad den cual tradicionalmente tabata rindi culto na divinidanan relaciona cu agricultura. Algun biaha e ta wordo confundi cu e Fiesta di San Juan. E mesun fecha aki, 20 di Juni, ta e

momento mas halto di turismo na Stonehenge, pasobra e construccion monolitica aki asina misterioso, ta alineá cu e solo keto di verano.

E solo keto ta haci tangible e relacion estrecho entre e ser humano y e cosmos, pa medio di su ritmo y ta permiti nos aprecia cu mayor facilidad e polarizacion perpetuo entre e luz y oscuridad, manera un danza eterno.

Yobida fuerte di Diadomingo madruga a yuda paga candela na Dakota

ORANJESTAD(AAN): Diadomingo mainta trempa banda di 6or unidad di brandweer a wordo manda pura pa un candela cu tabata menasa e casnan cu tin pega cu e mata di coco cu tabata na candela, den area di Druivenstraat.

Danki na e awacero cu a cuminsa yobe a yuda pa paga e candela grandi.

Ora brandweer a yega na lugar, ya e candela a baha debi



na e awacero cu tabata tin.

Despues cu bomberonan a caba di controla e situacion nan a bandona e sitio.



AVEDIS
Security

BUSKANDO SIGUIENTE PUESTONAN:

- SECURITY OFFICER/SHIFT LEADERS
- CASINO COMPLIANCE
- PART TIMERS (4 ORA)

Preferible local, firma liber of paspoort hulandes. Cu por domina: Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño. Pasa personalmente na oficina jena application. Paseo Herencia 2ndo piso. Tel: 586-1212.

ARTICULONAN USA Y/OF CASI NOBO!!!

perf. angle iron, i-beam cantilever warehouse heavy duty racks, steel shelving racks, restante di reki di palo y hero, restante di palo, shopping carts, tv stand, kozijn pa bentana, bentana di aluminio, toonbank, lessenaar y stoel, vertical blinds, caha pa mucha chikito, porta interior, frigidaire, fire extinguisher, wall fan commercial, locks y scharnier, plastic letters, haula pa negoshi, particion di plywood, mesa di anochi, computer table, particion di tubo cu waya. E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

YARD SALE

SATURDAY, 2 JULY 2016
8.00 AM - 12.00 PM
ATCO BARCADERA

15%
on all 5cm,
6cm pavers
& Bishopmuts
8cm

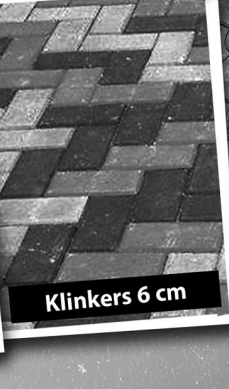
Bishopmuts 8cm



4 in 1 Square 6 cm



3 in 1 Square 6 cm



Klinkers 6 cm



Round Triangle 6cm

10%
DISCOUNT
ON

LIMESAND



LIMECHIPS



PLASTERING SAND

**EXTRA
DISCOUNT
CORNER**

SPECIAL DISCOUNT ON:

- BLOCKS
- READY-MIX CONCRETE

15%
on Edgers
& Curbstones

Edger



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Find us on:
facebook.

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

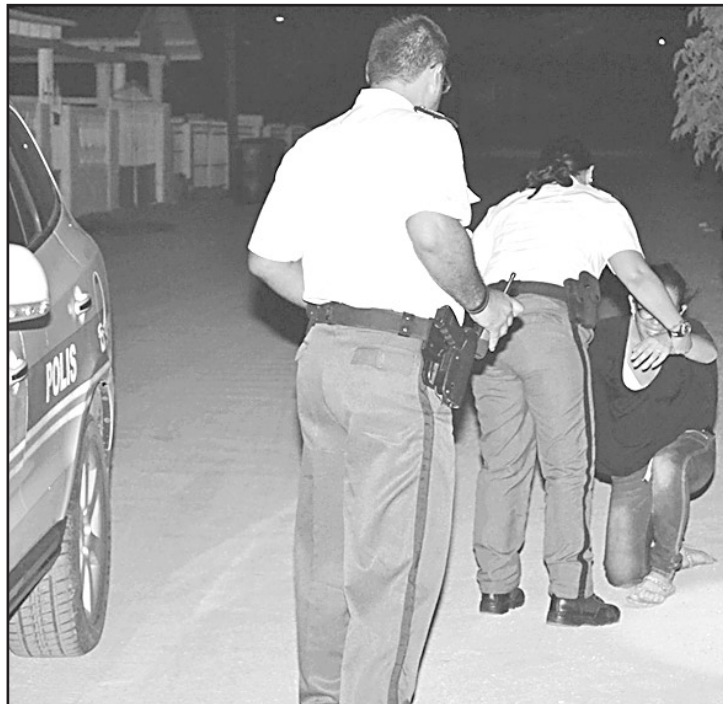
ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20



Caso na Sabana Basora hayando atencion...

Muher a fada di situacion y kier a ataca su esposo cu cuchio



ORANJESTAD(AAN): Tin biaha, bo ta purba di wanta tur tipo di abuso, y trata na disimula cu tur cos ta bon. Pero ora cu ya awa pasa hariña... tin nada otro cu bo ta djis fada di tur cos y kier hinca ley den bo mesun man. Autoridad ta desconsheha tur hende di esey!

Tabata Diadomingo madruga cu un situacion asina a presenta su mes na Sabana Basora.

Alrededor di 1'or di madruga, e unidad di Polis di San Nicolas a ser pidi cu urgencia pa un asistencia na Sabana Basora.

Informacion cu autoridad a haya, ta cu atrobe tin problema di pareha andando, pero e biaha aki e ta bayendo for di man. E muher su cana a yena!

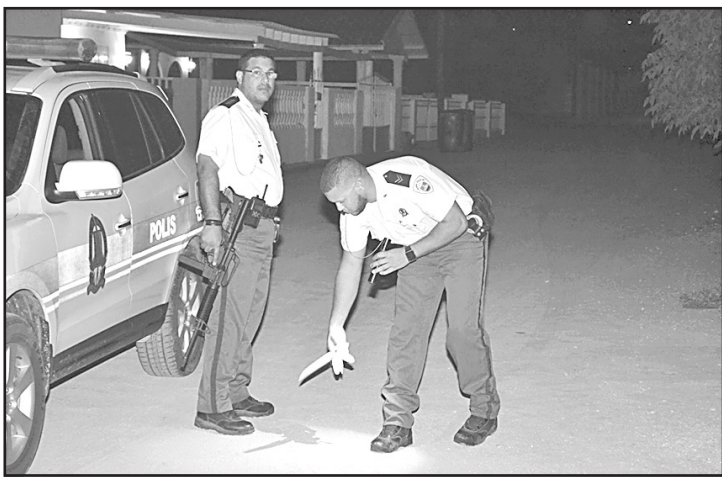
E muher a pasa man pa un cuchio y menaza su esposo. E muher no kier a scucha nada di calma su mes, y den su rabia a cuminsa zwaai e cuchio den direccion di e homber, y tambe a keda dal e cuchio na auto.

E casa a duna di conoce cu su pareha lo mester a bebe y aki a haci e cos un tiki mas complica.

Na yegada di patruya e muher aki a tira e cuchio na suela y baha na rudia. A purba papia cu e muher cu tabata basta histerico. Tog cu tactica, agentenan a logra calme.

E muher a menciona, cu simplemente e weekend aki el a cansa di e abuso cu e ta soporta di e homber, y pesey el a cansa, y tabata kier a tuma otro paso.

Polis a mustre cu loke el a haci, tog ta contra ley, y cu e tin di wordo deteni. A pidi transportwagen pa hiba e muher warda di polis. El a keda deteni pa asina na warda papia cune y calme un poco mas. E cuchio a keda confisca. No ta conoci si e homber lo entrega keho.



MAESTRO RAMAYA



Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot man-tabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, depresion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y inpotencia sexual.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos.

Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Ta cura drogadicion. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado.

Cupo ta limita. **POR YAMA TUR DIA 561-1505**

LAST CABINS

ORIENTAL FAIR EAST



WWW.MADUROTRAVELARUBA.COM
MADUROTRAVELCRUISEEXPERTS
MADUROTRAVELAUA

SINGAPORE TO BEIJING

OCTOBER 24 - NOVEMBER 15, 2016

ITINERARY INCLUDED

Singapore - At Sea - Bangkok, Thailand - At Sea
Ho Chi Minh City, Vietnam - At Sea² -
Hong Kong, China² - At Sea² - Shanghai, China - At
Sea - Busan, South Korea - At Sea - Beijing, China
- 2 nights stay pre-cruise in Singapore with tours
- 17-day cruise including all taxes, tips and fees
- 3 nights stay post-cruise in Beijing with tours to
Forbidden City and Great Wall

Approximate Airfare Afl 3,311
Visa's to China and Vietnam \$100/each approx

17 NIGHTS CRUISE

INSIDE
Starting from
Afl 6,379

OUTSIDE
Starting from
Afl 7,664

BALCONY
Starting from
Afl 8,581



Poder di Hubentud a ranca sali espectacular



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo tabata e inicio di e proyecto Poder di Hubentud unda a presenta e nominadonan pa 2016 den Fort Zoutman.

Den un fort completamente yen, Minister Paul Croes a duna inicio na e proyecto tremendo aki. "Awe nos ta duna reconocimiento na nos hobennan. Nos tin hopi hobennan cu ta hasi cos positivo pa nos pais y nos mester duna nan e reconocimiento pa esaki. Hobennan cu ta destaca riba tereno social, deportivo, cultural, trabou boluntario y otro sectornan awe ta haya e luz positivo riba nan.

Esey ta meta di PdH 2016",

minister Paul Croes a bisa den su discurso. E motor tras di e proyecto aki ta minister Paul Croes kende a forma un Comision encabeza pa ATHA pa asina ehecuta e proyecto importante aki. E mayornan y famianan di e nominadonan a keda hopi contento y entusiasmo di por a nomina hobennan cu ta destaca na Aruba.

Sra. Milly Molina ta dirigi henter e proyecto aki den un forma hopi profesional. "Hopi emocion y energia positivo bou di nos hobennan, docentenan y famia pa e proyecto aki. Nos mester encurasha hobennan cu ta hasi bon pa nos pais. Mi



kier pidi cada hoben pa saca mas probecho posibel di e proyecto aki. E ta dedica na cada uno di boso", minister di hubentud drs. Paul Croes a bisa na e hobennan. Pa 3 luna e hobennan lo recibi curso nan di motivacion y liderasgo y siña riba nan derechonan.





GARAGE & CARWASH

Wayaca 33, TEL: 5830355

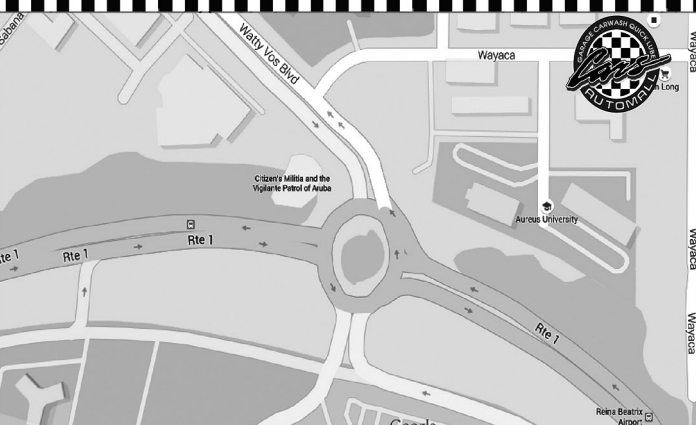
f CARSVARUBA

TIRES	CARWASH	GARAGE
QUALITY TIRES	DRIVE THRU	OIL SERVICE
BALANCING	TOUCHLESS	TUNE UP
WHEELS	INTERIOR DETAILING	SUSPENSION
WHEEL ALIGNMENT	POLISH & WAX	AIRCO
TIRE ROTATION	SCRATCH REMOVAL	BRAKES







new

McKrocket®

World-famous local taste

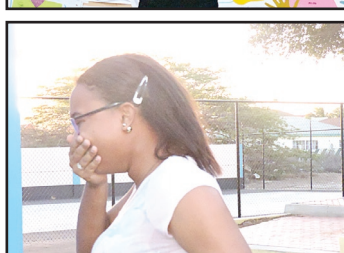



McDonald's_CA

McDonaldsCuracaoAruba
www.Mcdonaldsdwi.com


i'm lovin' it™

66 alumno di Colegio San Antonio MAVO a slag



ORANJESTAD (AAN): Na Colegio San Antonio tabata un dia yena di alegria, nervio, emocion, pa studiantenan. Riba e dia aki e alumnonan a haya sa e resultado di examen. Di 105 alumno di Colegio San Antonio MAVO cu a presenta nan examen, 66 a slag cu exito. E mihor graduado pa 7 vak a bira Jadenne Maduro y di 6 vak ta Elianne Kock. Algun estudiante tin e oportunidad di ripiti nan examen pa wak cu toch nan por logra tambe haya nan diploma. DIARIO ta desea tur e hoben hopi exito.



Celebracion di Dia di Tata na Aruba



ORANJESTAD (AAN)---
Diadomingo tabata e dia pa celebra Dia di Tata. Na Aruba por a mira con e tata cu su famia tabata bayendo misa, y otronan a bay sinta come na diferente di e nos restaurantnan rond ariba Aruba.

Diario a pasa un rato a Kowloon y El Gaucho pa saca algun potret di e tatanan cu tabata tey cla pa disfruta di un dushi cuminda hunto cu famia.. Na otro caminda e tatanan di Aruba a wordo malcria den oranan trempan di mainta cu un dushi desayuno hunto cu famia y te hasta partimento di regalo, como muestra di aprecio pa e celebracion.

Diario ta manda palabra di hopi pabien na tur e tatanan di Aruba y manera e dicho ta bisa, pone un yiu na mundo no semper ta significa di ta un bon tata. Tata ta esun cu sa di cuida su yiunan tanto den bon como den malo.



Camaro a keda tur kibra den accident banda di brug



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo careda di 4or un chauffeur a perde control riba su vehiculo debi na velocidad halto y e caminda muha. Den e Chevrolet Camaro tabata tin dos persona den auto y tur dos a sali di e auto sin herida.

Asina mes ambulance a presenta pa paramediconan haci un chekeo medico.

E Chevrolet Camaro color silver cu number A-58691 tabata biniendo di Playa direccion San Nicolas y riba e brug di Pos Chikito, unda e caminda ta manera baha un tiki y debi na e velocidad a pone e auto sac y lanta y caminda muha a



pone e auto cuminsa hala di banda.

E chauffeur no por a domina e vehiculo mas, ya cu el a bay den un scual, dal den un palo di luz prome despues bay ranca un palo di kwihi completo for di otro. E vehiculo tin multiple-airbags cu a activa, y esaki a yuda e personanan sali casi ileso di eyden.

Cantidad di pieza a spat tur caminda, incluyendo springs, tire, bumper, y algun a spat bai te otro banda di caminda.



_Lorito Leal

Lorito bira sentimental^a

Den e articulo tocante di ferry Margarita- Aruba Lorito a vocifera su opinion y esaki no tawata na fabor di e proyecto. Un comunicacion cu por amplia comercio ariba su mes ta algo bon pa nos pais sin embargo teniendo cuenta cu e situacion caotico na Venezuela e “timing” di e proyecto no ta bon y prome cu tuma un decision lo ta mihor pa warda te ora cu tin un cierto estabilidad den nos pais vecino, Lorito, na defensa di poblacion di arubianonan, cierto momento a bira sentimental y a comete un barbaridad usando e palabra traidor cu ta un ofensa pa e comerciante cu kier inicia e proyecto. Nunca lorito a bai asina leu y pesey ta pidi disculpa pa e pifia aki. Lorito no tin nada contra di ningun hende personalmente y ta defende solamente e interes general di e pueblo di Aruba.

E ferry Margarita – Aruba lo promove e comerdio y turismo di Aruba positivamente aunke den un otro tempo pasobra actualmente Venezuela ta na rand di un guerra civil pasobra Gobierno ni oposicion ta duna senjal di pone awa den binja pa yega na un acuerdo mientras cu e situacion di abastecimento di alimento y medicina ta empeorando cada dia.

Criminalidad ta score recordnan mas halto tur dia y tur Venezolano ta puntra nan mes: “ ta na unda nos pais ta bayendo?” Como cu na Aruba mes nos a conoce un aumento di criminalidad y tur cos ta muestra den direccion di un influencia cu un di e cuatro biontonan ta supla den nos direccion. E cantidad di arma cu ta skeiro rond ariba nos isla probablemente ta bin hunto cu e tur e productonan cu e lanchanan venezolano ta trece Aruba tur dia.

Arubiano no por keda man cruza y mira con poco poco e perla ta sink den lama Caribe.....

Den madruga un chofer a subi rotonde Las Americas

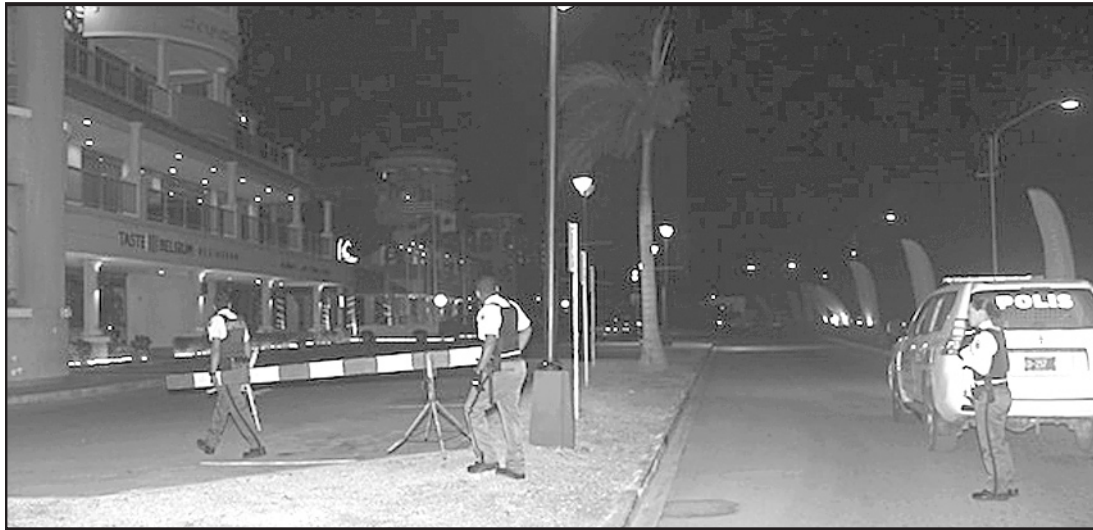


ORANJESTAD(AAN): E rotonde aki ta existi pa mas di 5 decada caba... y ainda tin chofer cu no ta corda cu e ta existi?

Diadomingo marduga den careda di 3or un chauffeur no a pone mucho atencion y a subi rotonde Las Americas. Debi na esaki, el a causa basta daño na e auto sedan color berde, y borchinan di trafico tambe. Ambulance no a worde pidi pero takel wagen si pa asina trasnporta e auto debi na e daño.

Regularmenteden weekend ta sosode accidentenan caminda autonan ta subi rotonde debi na e cansancio di e chauffeurnan. Si no ta cansancio di soño ta cansancio di bebemento di mas di alcohol.

Muchanan baldadi ta pone baricada mey mey di caminda causando peligro



ORANJESTAD(AAN): Chabalitonan cu a pone baricada mey mey di caminda a hera causa un desgracia riba caminda grandi na Palm Beach en e area di Palm Beach Plaza.

Diadomingo madruga den careda di 1:48'or, un homber coriendo su pick-up a hera dal

den un baricada benta mey mey di caminda dilanti di Palm Beach Plaza. E chauffeur a para y hala e baricada y notifica polis inmediatamente di e susedido cu el a hera dal su vehiculo contra e baricada.

Den esey ora el a bandona e ta wak den su spiel con algun mucha baldadi ta sali

di e mondi y cuminsa hala e baricada back riba caminda.

Polisnan a bay di biaha y busca den e area y no a bin topa ningun mucha den e area. A hala e baricada tambe pone unda e mester ta na Palm Beach Plaza.

Melding ta keda drenta riba boto ilegal cu ta yega tera marduga na Arashi



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo madruga alrededor di 1or polisnan a drenta den accion a base di informacion cu a drenta cu lo tin ilegal ta subiendro tera cu boto banda di Arashi.

Diferente unidad y team di polis a drenta accion y

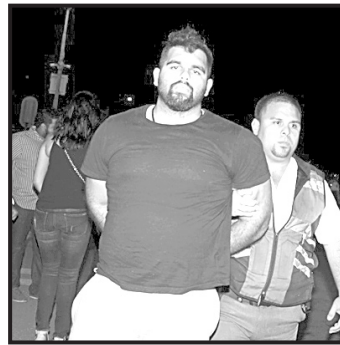
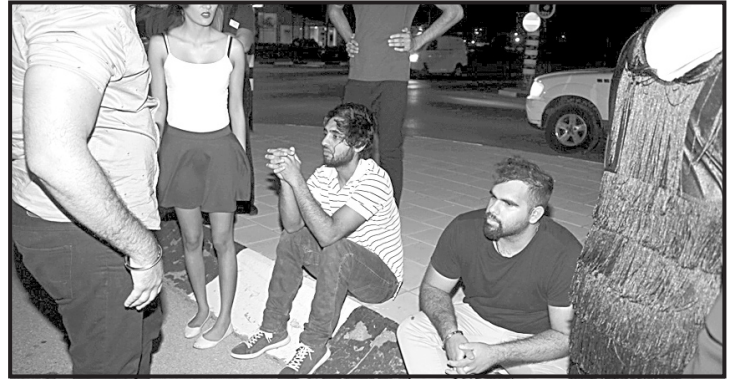
cuminsa busca full e costa di Arashi. No a bin topa nada. A papia cu diferente hende cu ta den e area pero no a mira nada straño cu a hala nan atencion.

Esaki no ta prome biaha cu ta drenta tipo di melding asina pa e mesun area. Den pasado tabata tin situacionnan

caminda boto a drenta y droga a worde baha na e lugar aki.

Kizas un extra vigilancia na e area por confirma si cada yamada cu drenta ta real. Ta straño cu ultimo tempo ta hayando diferente melding asina na mesun lugar den oranan no usual di marduga.

Polis a detene chauffeur irresponsabel cu a hera mata otro hende y hera mata su



ORANJESTAD(AAN): Diabierna anochi laat, a sosode un desgracia cu segun autoridad, a wordo ocasiona debi na un chauffeur irresponsabel.

E tabata bebi y prome cu

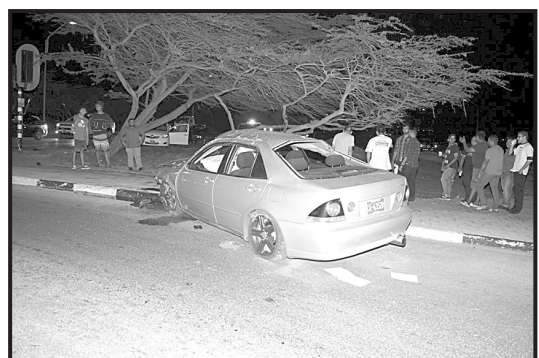
evita desgracia.

Cuater minuut despues un patruya di trafico a bati alarma. E unidad aki mes tabata casi testigo di un desgracia caminda e mesun Toyota Altezza yegando na cruzada di Palm Beach, a baha caminda dal, y bolter algun biaha y cay back riba su wielnan. E auto a keda kibra tur rond.

E chauffeur y su ocupante a logra baha cu heridanen na curpa. Nan tur dos tabata bao influencia di alcohol, y ora Polisnan a yega, nan a bay over na detencion mesora.

E dos persona tabata tough,

y a nenga y u d a n z a medico. Na dado momento cantidad di amistad a cuminsa yega na e lugar. E chauffeur a worde poni na boei y hiba for di e lugar cu dogcatcher. E otro amigonan



el a hera mata su curpa riba caminda, a hera causa tragedia pa otronan cu si tabata coriendo den forma corecto. Ademias un pasajero cune den auto tambe por a muri.

E auto Toyota Altezza A-63520 a subi LG Smith Boulevard banda di Linear Park. Testigonan cu a mira esaki a spanta con e chauffeur tabata core. El a cuminsa pasa auto bayendo direccion pabao.

Banda di brug di Renaissance el a hera dal den autonan cu ta bin di pabao. Pues chofer di autonan di direccion contrario mester a kita pa

a logra convence pa tog pidi ambulance pa yuda esun cu a keda atras cu corta na cabez y pia herida.

Takelwagen a worde pidi tambe pa kita e auto for di caminda. E cantidad di hoben cu a yega tambe na e lugar ta hobennan cu ta studiando medicina na un di e Universidadnan. Ta parce cu nan tabata den un trip pisa pasobra varios tabata bebi.

Asina mes na final nan a comporta nan mes cu Polis y a bay busca drechi di nan amigo cu a ser hiba warda pa duna cuenta riba e coremento irresponsabel y bao influencia.

DESPA por yuda bo

Tipnan valioso pa tene na cuenta si bo ta bay vakantie den exterior



ORANJESTAD (AAN): DepartamentodiSaludPublico (DESPA) ta ofrece conseho y yudansa na tur habitante di Aruba cu ta planeando of ya ta preparando pa sali di biahe pa un destinacion recreativo of exotico, un vakantie di aventura of hasta un siman riba un cruise ship. Latifa Mercera, kende ta enfermera na Servicio di Malesanan Contagioso, ta duna algun tip valioso y ta invita tur persona cu tin cualkier duda tocante e vacunanan necesario of medidanan di prevencion pa acerca nan.

Tin tres siman ainda prome cu vakantie cuminsa y mester tene na cuenta si e destinacion di vakantie tin un of otro exigencia pa cu vacuna, awo ta e momento pa verifica e informacion y tuma e vacunanan necesario.

Latifa Mercera ta informa cu tin pais cu tin presencia di keintura geel (gele koorts), malaria of sarampi. Den algun caso ta conseha e bishitante pa tuma un vacuna y den otro caso e vacuna ta un exigencia y condicion pa biahe. Por ehempel, e persona cu ta biaha pa Brazil via di Colombia no ta worde permiti pa subi avion si e no a tuma un vacuna contra sangura geel.

Diferente destinacion tin diferente exigencia y e vacunanan ta hopi importante, como cu ademas di proteccion contra malesa tambe tin e factor di "admission". Pues, si bo no a tuma e vacuna bo no ta worde admiti den e pais.

E vacuna contra sangura geel, por ehempel, mester worde tuma 10 dia prome cu biaha

pa e pais unda tin e malesa pa asina segura cu e persona ta protegi. Na algun pais ta existi e vacuna di malaria, un malesa transmiti pa sangura cu por resulta den morto. Personanan cu ta biaha bay Mecca, por ehempel, mester di e vacuna contra sarampi, Latifa Mercera ta agrega.

Tambe mester tene cuenta cu e biaheronan cu ta bay un vakantie activo, unda cu e riesgo pa contrae tetanus ta grandi si nan haya un herida of corta durante di un actividad manera "cliffhanging" of "mountainbiking". Particularmente pa e grupo aki, pero en realidad pa tur hende cu ta biaha, ta importante pa hiba un "travel kit" cu ta inclui paracetamol, alcohol pa haci herida limpi, pleister, un remedi cu ta alivia problema di stoma of tripa y si ta aplicabel condom, tambe e remedinan cu e persona mester tuma diariamente.

Pa mas informacion tocante e contenido di un bon "travel kit" tambe por tuma contacto cu DESPA.

Latifa Mercera ta splica cu mester semper tene na cuenta e estado di salud di tur hende cu ta biaha hunto. Muchanan chikito y hende grandi tin un sistema inmunologico mas sensitivo, tambe mester tene na cuenta e condicion di personanan cu tin diabetes of presion halto y cu tin personanan tambe cu tin cierto enfermedad of ta tuma un of otro remedi cu ta afecta nan sistema inmunologico. Semper corda hiba tur remedi necesario. Tene extra consideracion

di e personanan cu tin un limitacion of discapacidad.

E condicion y calidad di awa na e destinacion ta un factor hopi importante pa tene cuenta cu ne. Bebe awa di boter, skeiro djente y laba boca cu awa di boter y hasta laba fruta manera appel cu awa di boter. No come ningun fruta of berdura cu ta worde comi curu y cu bo no por casca bo mes, pasobra nan ta worde laba den e mesun awa di cranchi cu por contene substancia of parasito cu por haci bo malo, Mercera a splica. No bebe awa di cranchi.

Na Mexico por ehempel tin parasito den e awa y no por laba djente tampoco cu e awa di cranchi. Evita di come berdura manera lechuga, como cu nan a worde laba den e mesun awa cu bo no por bebe.

Si ta haci calor, bebe hopi awa. Si bo tin keintura, of un diaree of griep cu no ta pasa, busca asistencia medico.

Come solamente cuminda cu ta herbi of bon cushina.

Latifa Mercera ta conseha tambe pa tene cuenta cu e leynan di trafico den e pais cu bo ta bishita, semper bisti faha di siguridad y considera tuma un seguro di biahe pa evita gasto inespera, tanto pa loke ta trata accident y condicion di salud.

E tipnan cu e enfermera ta pone hopi enfasis riba dje pa evita trece un "souvenir indesea" back cas ta: no bula den awa di rooi of riu of laman cualkier caminda pasobra aunke e ta muestra bunita por tin parasito cu por afecta e salud, tene cuidou cu corta

na curpa y pa no trapa riba obheto cu por causa herida cu por resulta den un infeccion; no mishi cu animal riba caya, pasobra nan por tin malesa cu por keda transmiti pa bo via un rasca of mordi.

DESPA ta urgi tur persona cu worde mordi pa un of otro animal of haya un herida of infeccion pa busca asistencia medico di biaha como cu tin parasito, bacteria y virus cu por causa morto dentro di 24 ora.

Latifa Mercera a duna e ehempel di turistanan cu a bay campa na Surnam y a lanta for di soño cu sanger riba nan clechi, pa despues nan haya sa cu ta raton di anochi a morde nan den nan soño.

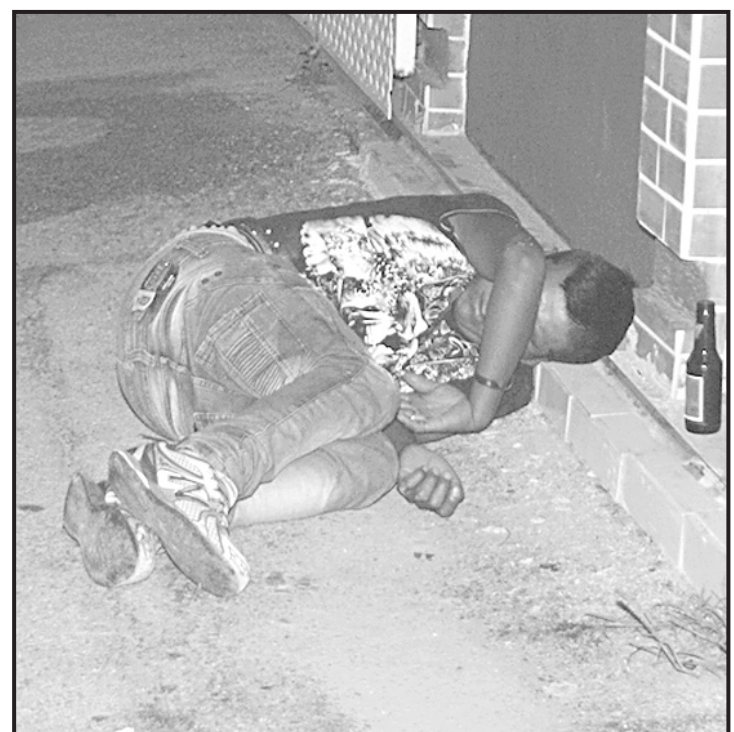
Na DESPA por yuda e persona cu ta bay cu vakantie cu diferente tip. Ta duna

asistencia pa check kico e conseho di biahe pa su destinacion ta y pues kico e mester tene cuenta cu ne, incluyendo e vacunanan necesario.

Como ultimo tip Latifa Mercera a agrega pa no lubida di tin un fotocopia di paspoort y e documentonan di biahe, pa si perde algo of nan worde horta semper tin un copia cu por mustra y por manda e informacion Aruba of embahada pa por haci e tramitanan pa un paspoort nobo.

Si acaso bo bolbe di vakantie cu'n "souvenir indesea", manera keintura, diaree, of un herida, consulta cu bo dokter di cas mas pronto posibel, pasobra e malestarnan aki por tin consecuencia indesea y hasta fatal.

Homber su luz a paga den Koningstraat y a bay drumi riba caminda



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga den Koningstraat algun persona a topa cu un cabayero drumi riba acera y no tabata lanta mes di biaha a raporta na Polis.

Patruxa di Oranjestad a acudi

na elugar y topa cu e dicho homber benta abao no tabata worry cu polis mes.

Aki a manda yama dog catcher cu a presenta lante for di su wayaba hibe warda pa sosega curpa den un cel.

Pa di 5 aña consecutivo ATA Sui Generis ta cumpli cu ley haciendo entrega di su relato anual

E resultado netto ta significa un di 15.1 miyon Florin pa caha di Gobierno di Aruba.



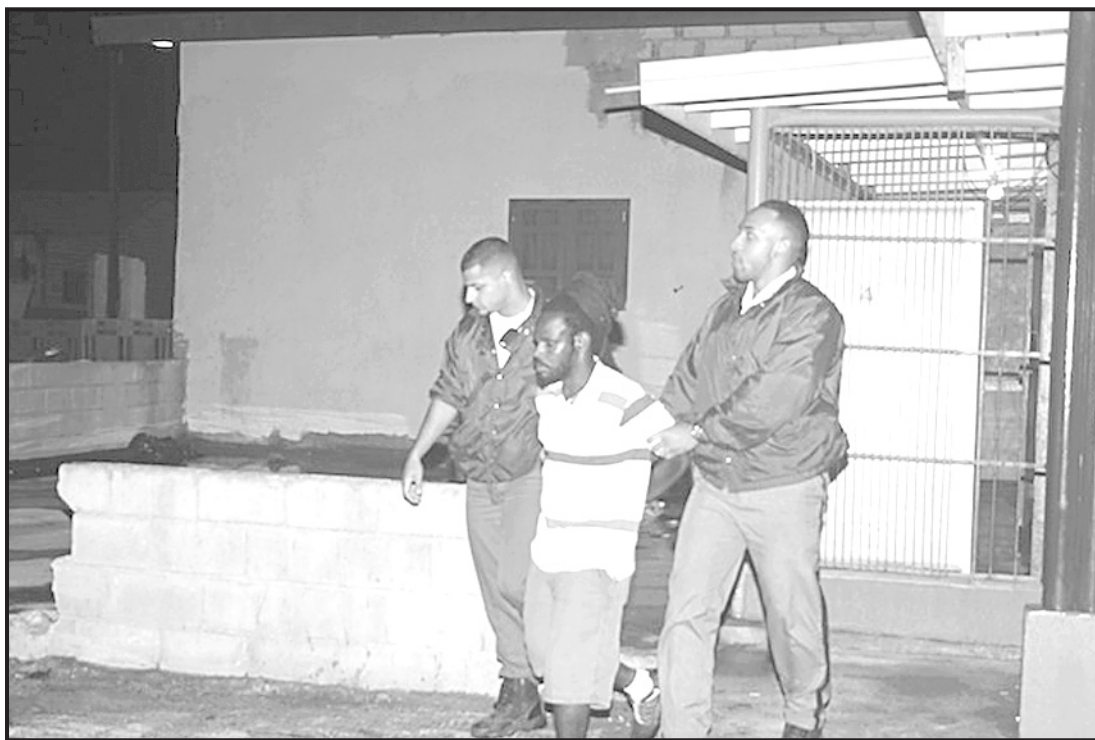
ORANJESTAD (AAN): ATA recientemente a entrega oficial di su cuenta anual 2015 na Gobierno di Aruba. E resultado netto di esaki ta

significa un suma no menos di 15.1 miyon Florin pa caha di Gobierno di Aruba. E suma aki ta wordo traspasa pa gobierno e aña aki, despues

cu aña pasa tambe a logra un resultado positivo di 10.3 miyon Florin. CEO di ATA Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes conhuntamente cu Presidente di hunta di Supervision di ATA Sr. Jossy Lacle a haci entrega oficial na Minister di Turismo. Minister Otmar Oduber ta sumamente contento cu e resultadonan sumamente positivo di un instituto cu pa 5 aña consecutivo ta cumpli cu ley y ta haci entrega di su relato anual pa aña 2015. Minister Oduber ta indica cu ta trata aki di un departamento cu antes tabata costa Gobierno di Aruba mas of menos 37



Polisnan a wordo menaza haciendo nan trabao marduga den San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo careda di 5:45 polisnan controlando cayanan di San Nicolas a bin topa un grupo sinta fin di caya y a listra nan. Tabata tin un di e hombernan

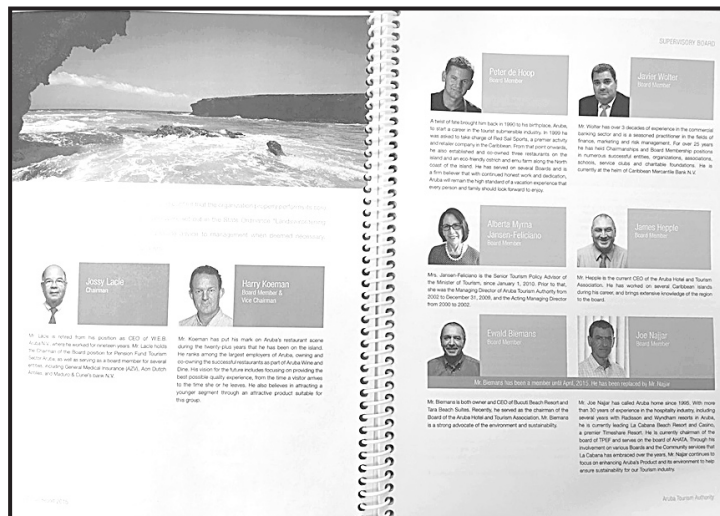
cu no a keda mucho contento cu e polisnan cu tabata haciendo nan trabao y a cuminsa insulta e polisnan te cu el a cuminsa menaza cu e lo mata.

Ey polisnan a haya ordo pa detene y hibe warda. Asina na warda pa su boca grandi y menazante el a haya un camber gratis den e Hotel di Cinco Strea di Polis.

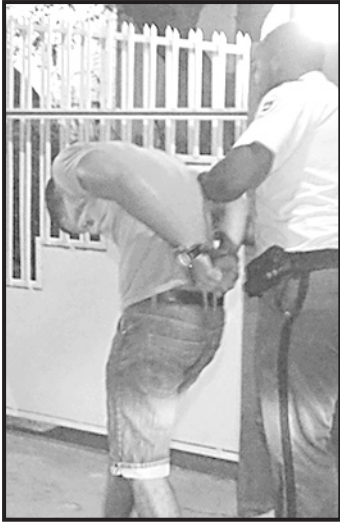
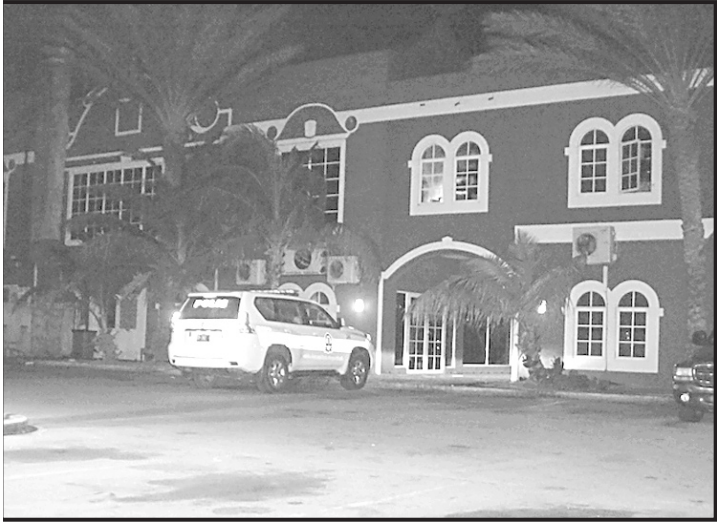


miyon florin pa aña. E suma miyonario aki cu tabata sali for di fondo publico, banda di impuestonan cu tabata wordo cobra manera ta 'room tax'. Minister Oduber ta indica cu desde 5 aña pasa nos ta conta cu un instituto para riba su propio pia, cu no solamente awor ta cubri su gastonan, pero cu anualmente dunando resultado positivo contribuyendo bek na e fondo cu antes nan tabata depende di dje. ATA Sui Generis na un forma transparente ta musta e resultadonan pa loke ta 2015 unda cu ta resalta un logro di 5% mas na entrada cu locual a pronostica y a gasta 13% menos di loke a presupuesta. "E aña aki nos ta papia di un suma di mas of menos 17 miyon florin cu a wordo genera adicional. Pa prome biaha por papia tambe di un

fondo di reserva cu ta conta cu casi 20 miyon florin. Adicional por papia e ora cu Gobierno ta ricibi 15.1 miyon florin como resultado netto for di ATA." E relato anual di ATA Sui Generis pa aña 2015 na su turno awor lo bay Parlamento di Aruba manera cu ta stipula den ley. E rapport financiero ta conta cu un investigacion riguroso cu ta wordo haci tur aña pa un oficina di accountant independiente. Pa di 5 aña ATA a sa di cumpli cu tur e rekisitonan conforme ley, cu tin tambe 'goedkeurende verklaring' un biaha mas cu ta confirma e maneho financiero debido ta wordo efectua na oficina di turismo. A base pro-activo por bisa tambe cu ATA tur luna ta haci un auditoria dor di un compania independiente na oficina di turismo pa asina cu yega fin di aña e compania di accountant por haci su trabou mas efectivo tambe. Banda di tur esaki e aña aki Central Accountant Dienst tambe a haci un investigacion na ATA cu tabatin resultadonan positivo cu ta confirma un biaha mas e maneho responsabel di ATA Sui Generis. E mandatario ta termina bisando: "Pabien na board y henter ATA pa e tremendo trabou cu boso a bin ta haciendo!"



Sospechoso den caso di cortamento y hincamento a keda deteni na Dakota



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo den careda di 3’or marduga pafo di Señor Frog’s na altura di The Village na Palm Beach, a sucede un caso di batimento y a caba na hincamento.

Conocido di Polis di Seroe Patrishi J. a keda maltrata y hinca pa un otro persona. E victima J.

a subi un auto SUV preto y a bay Servicio di Emergencia, y na Hospital e dokternan a keda sorpresa ora e victima corta y hinca a yega, y mesora a core bati alarma na Polis.

Patruya di Oranjestad durante control den Dakota a topa cu un Chevrolet Aveo cora cu e plachi number cu a keda duna, y a sigui

e vehiculo aki. E auto a para den un cura di cas na Apelsinastraat, di biaha polis a sigui su tras y baha bay wak.

E sospechoso a keda atendi pa Polis y el a comenta cu di berdad tabatin un cortamento cu hincamento pafo di Señor Frog’s y e lo ta involvi den e caso aki.

Piroman tabata los diadomingo marduga den Dakota



ORANJESTAD(AAN):Den Dakota diadomingo marduga pa mainta tabata tin un Piroman basta activo.

Na diferente parti a cende diferente candela. A cende candelanan di sushi, matanan, autonan y baki di sushi tabata e ultimo. Bomberonan cu a atende cu tur e candelanan a notifica Polis.

Polis a bin y asina nan a atende

cu e kehonan di bomberonan riba e diferente candelanan. Bomberonan no tabata sa ta ken a cende e candelanan aki. Kizas dialuna mester bay wak riba cualkier grabacion di camaranan di seguridad kende tabata pasa cende e candelanan. E candelanan por a cende otro propiedad tambe den cercania.

E polisnan a bay core rond

pa mira kende por tabata canando ainda den e oranan trempa den e barrio y asina mira si e por tin di haber cu e cuater candelanan cendi intencionalmente. Finalmente no a topa ningun sospechoso. Esaki mes ta un di e casonan caminda dos van a worde cendi y a kima completo patras di Ex Breenchie’s na Dakota.

Carl Orman (DOW): Bo mester tin tur bo facilidadnan “up to date” pa bo por duna un bon servicio na pueblo



ORANJESTAD (AAN): Durante di e acto di develo di e borchí indicando cu e edificio nobo di Prinses Amalia Basisschool ta tumando luga den bicindario di Seroe Blanco, a conta cu presencia y apoyo di e supervisor di e proyecto, Carl Orman.

Orman ta hefe di e departamento di ehecucion di Dienst Openbare Werken (DOW). El a expresa cu semper pa DOW un proyecto nobo ta bon pa comunidad y particularmente den e caso aki, nan ta wak e hecho cu hopi mucha tin necesidad di un school nobo pa tin un

enseñansa bon tambe.

“Bo mester tin tur bo facilidadnan “up to date” pa bo por duna un bon servicio na pueblo, el a subraya.

E planning cu ta tuma luga prome cu e construccion mes, a tuma entre 10 pa 12 luna, durante cual DOW su departamento di Ontwerp en Planning a traha e diseño, y despues e destaho mes tambe a tuma algun luna. E trabao na e tereno unda cu e school ta worde construi a cuminsa riba dia 16 di mei ultimo y a programa pa e school keda cla den e di dos siman di april 2017.

Polis y tambe K-9 den accion Pariba di Brug



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo marduga algun minuut prome cu 4or varios unidad pariba di brug tabata riba un accion.

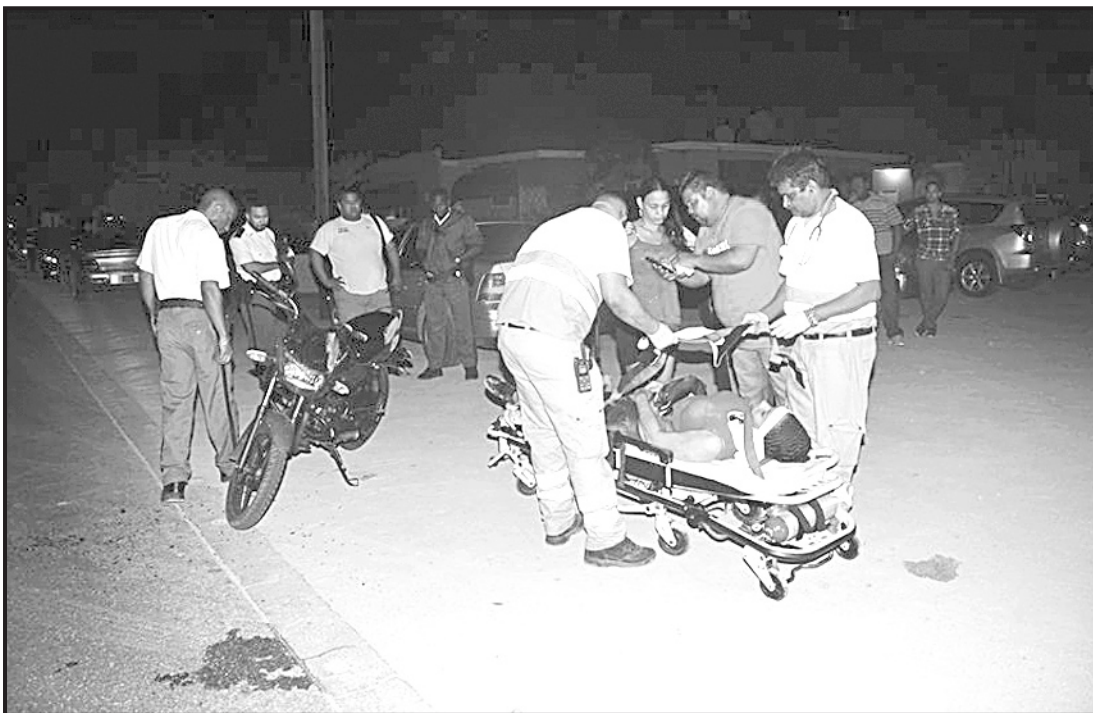
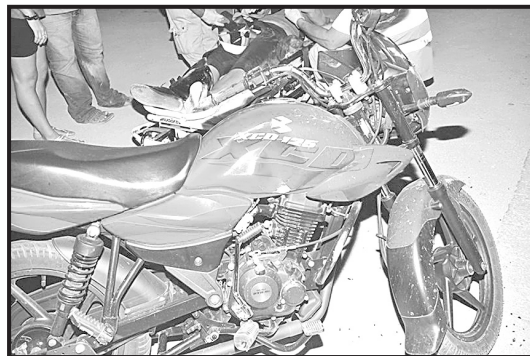
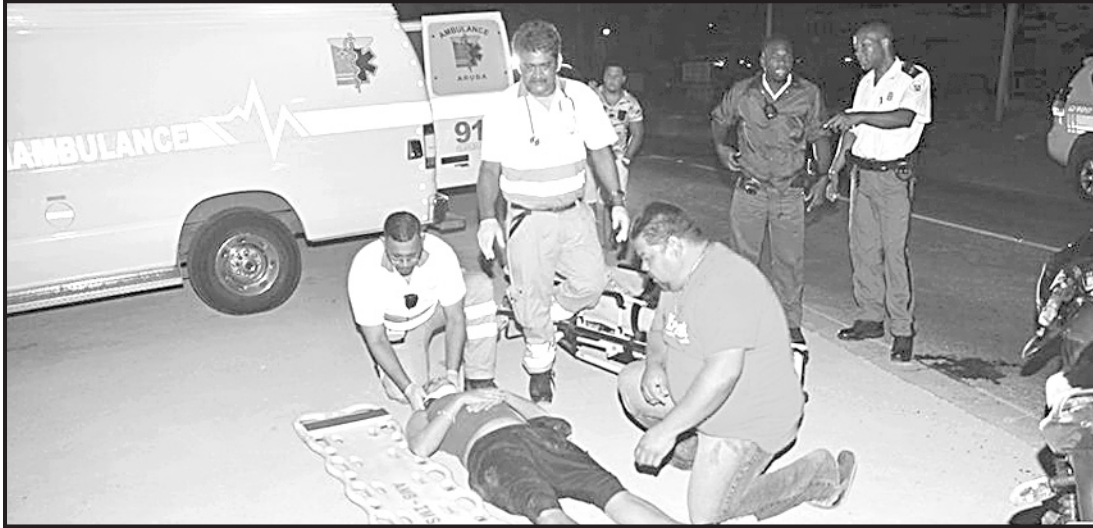
A sera diferente bar habri cu a pasa nan horario legal di keda habri.

A bin topa cu ex-Ice Berg

habri y a sere y despues a bin San Nicolas y a topa Chocolate City bar habri y di biaha a para y sera e luga.

Tur hende a sali trankilo y bandona e lugar. Tur hende ta compronde cu mester respeta regla y seguridad pa Polis ta na prome lugar.

Accidente entre auto y brommer riba e caminda di Tanki Leendert



ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 3:45 riba Diasabra madruga e patruya di Playa

a ser manda cu urgencia riba e caminda di Tanki Leendert pazuid di Cas Casuela.

A dreña informacion cu a sosode un accidente entre un brommer y un auto. Na

yegada di patruya a bin topa un brommer y un señora benta riba caminda. Mesora polis a cuminsa tuma dato di e susedido.

Testigonan a conta polis cu e brommer tabata pasa auto pa loco y un tiki mas pazuid di Cas Casuela un Mitsubishi Outlander shinishi a pone su señal pa e lora na su man robes y diripiente nan a sinti

algo a dal den su auto. Ora el a bay wak ta kico a pasa a constata cu ta un brommer a dal den e Outlander.

E dama riba e brommer a keda herida y tabata keha dolornan na su bill nan. A manda pidi ambulance pa asina duna e dama asistencia medico. Despues el a worde transporta pa hospital. E daño material mes ta minimo.

Cuminsando for di dia 27 di juni proximo YMCA ta ofrece curso pa cushina pa Beursalen



ORANJESTAD (AAN): E paso cu studiantenan ta tuma pa bay studia afo ta uno grandi. Cu un meta grandi nan dilanti nan ta dicidi pa laga nan isla temporalmente atras pa asina nan bay haci un estudio den exterior. Inmigracion ta un paso grandi y studiantenan ta bay biba na un pais cu tin entre otro un diferencia den cultura cu ta nifica tambe un diferencia den cuminda.

YMCA ta ofrece un curso di cushina pa tur Beursalen 2016. Maske leu for di cas, bo por sinti Bo cerca di bo pais! Bou guia di Instructor Glenn Ridderstap e studiantenan lo siña cushina diferente plato, entre otro Carni Stoba, sopi di carni, Pisca y saus crioyo, Curry chicken Bami goren y mucho mas. Tambe ta ofrece un anochi cu informacion practico pa tur estudiante cu ta bay Hulanda.

E cursonan ta tuma luga entre dialuna dia 27 di Juni 2016 te cu dia 1 di Juli 2016 entre 6:30pm y 9:00pm na YMCA Dakota. Prijs pa inscripcion ta Afl. 100,00 y prijs pa ingrediente ta maximo Afl. 15,00 pa dia, total lo bira Afl 60,00.

Young Men's Christian

Association (YMCA) ta funda dia 6 di juni 1844 door di George Williams na London, Inglatera. Su oficina principal ta na Geneve, na Suisa. Mas di 57 miyon hende ta beneficia di e asociacion estableci den 125 pais rond mundo. E lema principal di e organizacion internacional ta empodera hendenan hoben.

Bob Steele a funda YMCA Aruba 60 aña pasa door di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome "tra'i merdia", yama Y's Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 24 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.

Deporte Local

SV RCA a titula Campeon division honor cu score 1-0



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi den Guillermo Prospero Trinidad a tuma lugar e segundo partido di final entre SV Dakota contra SV RCA. SV RCA cu porcierto no tabata tin nada di perde y cu un empate nan por titula campeon.

Di otro banda, un SV Dakota cu den e weganan final no a mustra como e ekipo solido manera cu tabata e caso durante playoff. Un biaha mas nos por a mira cu SV Dakota tabata hopi problema pa haya otro riba tereno y ta parece cu e mesun storia a ripiti na momento cu SV RCA a anota un goal den e ultimo minuut nan cu tabata falta prome cu e prome mitar termina.

Den e segundo tempo ambos ekipo a hiba un lucha, pero na final, SV RCA a gana

e partido cu un score di 1-0 pa asina titula campeon y SV Dakota Sub-Campeon. Jean Luc Bergen tabata e hungador responsabel pa anota e goal di victoria pa RCA. Pabien na ambos ekipo cu a duna fanaticonan di Futbol algun bon wega pa presencia durante e playoff y final.

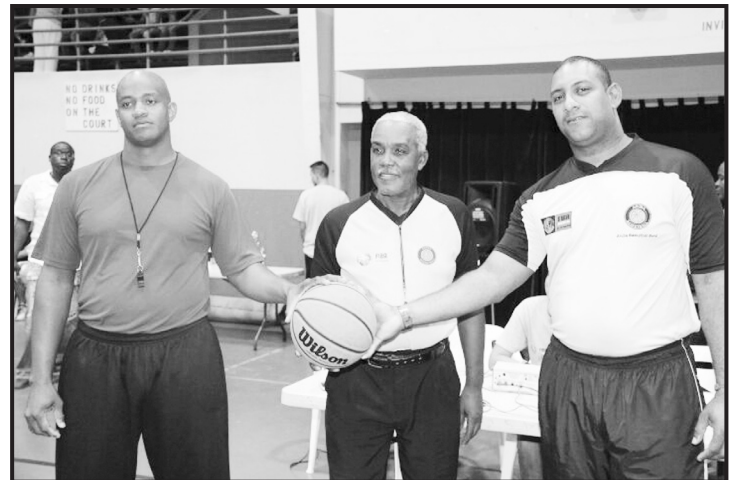
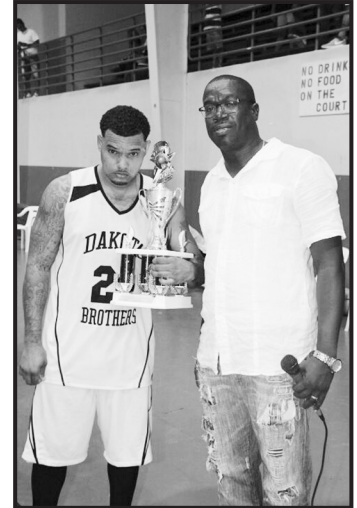
Pabien na AVB pa un tremendo temporada, y na final un pabien na e fanaticonan cu a sali na masa pa apoya nan ekipo.

Diario Deportivo mester duna palabra di elogio pa e crew completo di Diario TV pa un tremendo transmision. Danki na Futbol Aruba pa e bunita potretnan durante full e playoff y final. Un biaha mas nos por mira awe cu futbol di Aruba a sali gana.

Deporte Local

Impact Ballers a titula campeon den Basketball

Despues cu nan tabata atras den e serie 2-0



ORANJESAD (AAN): Diabierna anochi a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes, e wegá final di Aruba su Basketball entre Dakota Brother vs Impact Ballers. Sigur un serie na unda cu amantenan di Basketball a disfruta di algun partido hopi interesante. Dakota Brothers for di inicio di e serie final, a menaza pa caba e serie trempa na unda cu nan a gana Game 1 y Game 2. Despues di esaki, Impact Ballers a bin gana Game 3

y Game 4 pa asina forsa un Game 5. Diabierna ultimo Game 5 tuma lugar y aki Impact Ballers a dicidi pa caba cos cu un Victoria triunfante riba Dakota Brothers. Cu e resultado aki, Impact Ballers a titula campeon y Dakota Brothers Sub-Campeon. MVP a resulta Jomar Richardson. DIARIO Deportivo ta manda palabra di pabien pa ambos ekipo y alaves pa e directiva di Aruba Basketball Bond cu a organiza un tremendo campeonato.

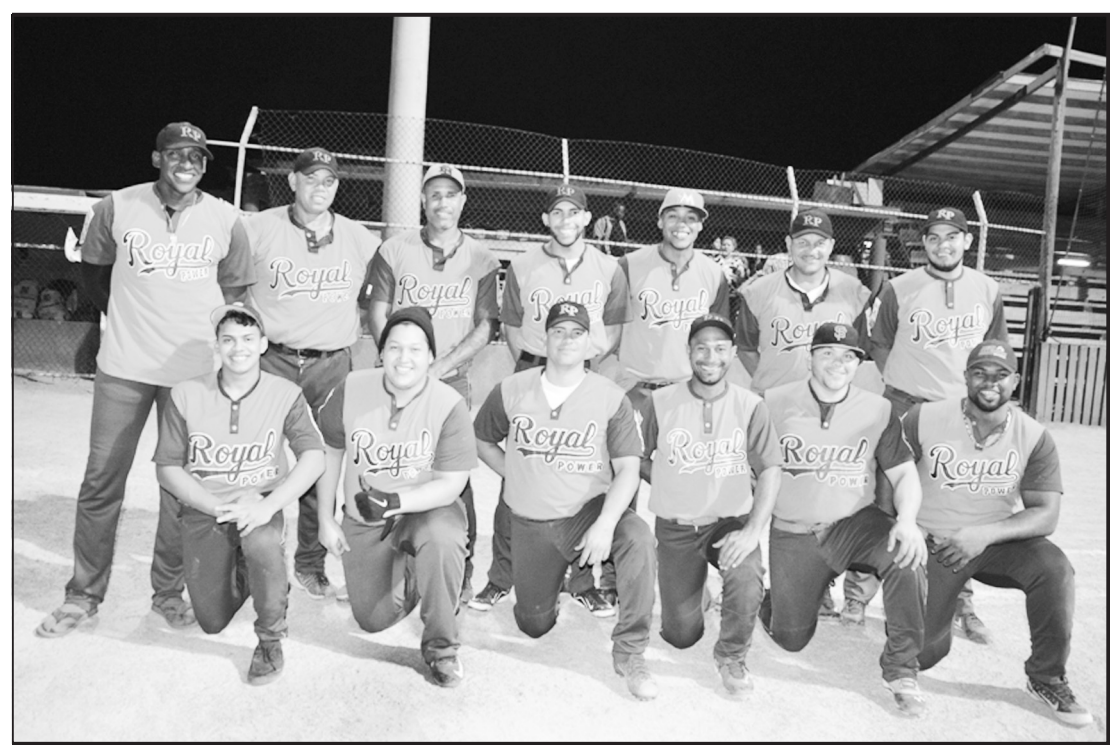


Deporte Local



Royal Power a derota Mariners den 2 bon wega

Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua



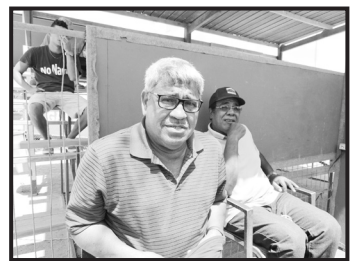
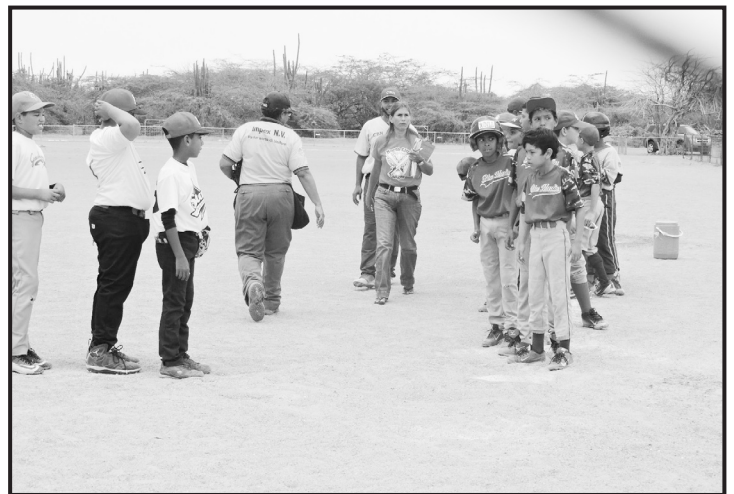
ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua fin di siman na veld di Flastone. Den categoria AA masulino e dos rivalnan Royal Power a enfrenta Mariners den un double header. Manera a splica anterior cu desde 2016 Aruba Softball Bond a opta pa uza un format di double header den categoria AA cumpliendo asina cu standard nan international ya conoci. Esaki ta encera cu momento un ekipo topa e otro nan mester hunga 2 wega tras di otro. Pues manera e promer wega termina den 10 pa 15 minuut nan lo hunga un di dos wega su tras mesora. Royal Power a derota Mariners den tur dos wega pero mester bisa dos bon wega y hopi balansa. Den e promer wega di anochi Royal Power 5 careda, 7 hit,



1 error. Mariners 1 careda, 5 hit, 1 error. Jomark Flanegin ta bay cu e victoria mientras Antonio Warner “e hombre di hero” a bay cas cu e derota. Mihor bateador nan pa Royal Power ta Eldrick Dijkhoff, Jomark Flanegin, Giandirck Lacle, Riangelo Flanegin y Richard Flanegin tur di 2-1. Pa Mariners a destaca na plato Darl Quandus y Jean Pierre Geerman ambos di 3-2, Mitchel Martes di 3-1. Mesora a hunga e di dos wega unda Royal Power a bolbe gana Mariners. Mariners tabata ganando 3-2 te den di cuater inning y den di 5 inning wega tabata 4-4 pero ultimo Royal Power ta rally pa 4 careda pa seya e victoria. Royal Power 8 careda, 6 hit, 3 error. Mariners 4 careda, 8 hit, 3 error. Jair Thompson un pitcher hoben den desaroyo a

logra bay completo poniendo su promer victoria riba su nomber. Antonio Warner kende ta bolbe inicia e portico ta ricibi ayudo di Revelino Sillie den di 5 inning ta resulta pitcher perdedor. Mester bisa si “Respect” pa Antonio Tony Warner kende ta batayando keto bay. Mihor bateador nan pa Royal Power ta Luis Pelayo 3-2 y Jomark Flanegin 2-1. Pa Mariners a luci cu e mader den man Darl Quandus y Jean Pierre geerman di 4-2, Juan Carlos Moncion 3-2 y Revelino Sillie di 1-1. Dialuna awor pa 715pm na Flatstone campeonato ta continua unda Pizza Hut Monster lo topa Balashi Premium mientras diaranzon 22 di Juni na Kudawecha Macuarima Indians lo enfrenta Spuiters den nan double header. Softball den pleno desaroyo.

North League a gana di categoria 11-10 y ta Sali rumbo pa Puerto Rico



ORANJESTAD(AAN)--- Despues cu Diabierna atardi North League a Sali gana nan promer partido contra di Center den e Playoff interleague, Diasabra mainta a coi nan Victoria di 11 pa 10 riba e muchanan di Center. Center 10 careda nan a conecta 10 hit 1 error., Pitcher perdedor tabata Keyon Ashby, mihor bateadonan

tabata Keyon Ashby di 3-3, Xavier Werleman 4-3, Daniel Benschop 4-2, Jayron Kelly 2-1, Jaden Kock 2-1. Pa loke ta trata North nan tabata tin 11 careda, nan a conecta 4 hit comete 2 error. Pitcher ganador a resulta Daniel Hernandez, Mihor bateadorpa North tabata DwaynDabian di 3-3 y Amir Bergen di 2-1.

Deporte Local

Ban yuda Daniyel Tromp realiza su soño na Bonaire den BMX Freestyle



ORANJESTAD (AAN): Mi number ta Daniyel Tromp. Mi ta un BMX Freestyle rider di Aruba y den aña nan anterior ma competi den competencia nan local y international, alaves e aña aki mi lo bay representa Aruba na Bonaire dia 24 di juni 2016.

Na aña 2010 August 15 mi a competi aki na Aruba den e back 2 school BMX and Skate Competition.

Na 2012 August 11 mi a competi aki na Aruba den Downtown B2S Skate Bash.

Na aña 2013 April 2-7, ma competi den The Aruba

Extreme Event. Danki na e evento aki cu Trevlon Hall a contact ami cu Darrel pa asina nos por a cuminsa representa Aruba pa prome biaha den exterior.

Na aña 2013 ami Daniyel Tromp y Darrel Werleman a wordo invita door di Trevlon Hall ex Pro Flatlander y representante di Monster Energy di Trinidad & Tobago pa asina nos representa Aruba dia 26 di mei 2013 den e 3th Edition of Monster Energy BMX Freestyle Exams by Trevlon Hall cu a tuma lugar den Jean Pierre Complex, Trinidad & Tobago.



Na 2014 nos a bolbe haya un invitation pa representa Aruba den e 4th Edition of Monster Energy BMX Freestyle Exams by Trevlon Hall cual a tuma lugar dia 25, 26 y 27 di April 2014. Esaki tabata e prome biaha cu Trevlon a hasi e competencia international cual tabata tin dos categoria. Categoria Amateurs y pro... E biaha aki tabata un competencia sumamente grandi... nos tabata tin e oportunidad pa conoce tur e pro riders nan y tambe e local riders nan cual tabata un experiencia unico....

E aña aki mi ami lo bay representa Aruba den e 2016 BMX Freestyle Competition cual lo tuma lugar den Jeugdhuys Jong Bonaire.

Mi kier a gradici full mi famia cu ta support mi den mi deporte. Mi kier a gradici mi werkgever AAA.NV tambe pa dunami e oportunidad pa asina mi por bay representa Aruba. Y tambe mi kier a gradici Mr. Maurison Martines di Bonaire cu a manda mi un invitation pa bay representa Aruba den e competencia na Bonaire.

Y finalmente mi kier a hacie un yamado na sector priva di Aruba cu si tin algun patrocinador cu lo ta dispuesto pa yuda den un of otro manera nan por tuma contact cu mi na 5633117

Celebrities a derota Blackhawks mientras Piratas a gana Final Touch den un wega preta

Campeonato HEINEKEN di fast pitch ta continua

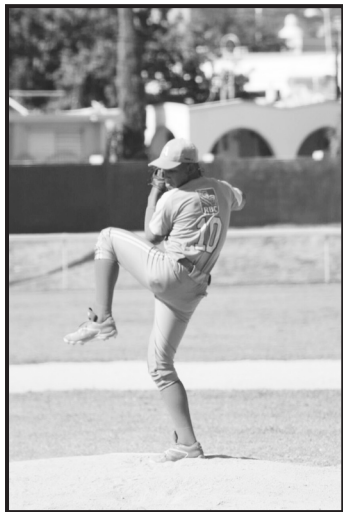


ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua fin di siman cu tremendo ambiente riba veld di Kudawecha. Den categoria A-Klas masculino e ekipo di nos amigo Esy Kelly a midi forza contra mener nan di school esta Blackhawks di Everick Rincones. Den un wega di bastante bataso Celebrities a logra un victoria derotando Blackhawks. Celebrities 13 careda, 15 hit, 2 error. Blackhawks 6 careda, 5 hit, 0 error. Pitcher ganador ta resulta Genaro Girigorie mientras cu Clay Shipley ta bay cas cu e derota. Mihor bateador nan pa Celebrities a resulta Albert Croes kende su bate tabata na candela di 4-4, Wensley Kock, Jason Albus, Danny Yarzargaray tur di 4-2, Jean Mark Tromp y Ray Gregorio di 3-1. Pa Celebrities a destaca na plato

Mario Fingal y Edgar Rafael di 2-1, Leonardo Dirksen, Greg Croes y Daniel Rasmijn di 3-1. Den e di dos partido di anochi Piratas y Final Touch tabata tin un wega di "toma y dame" unda un rato Final Touch ta ariba y un inning despues ta Piratas ta ariba y asina e wega a continua te finalmente Piratas a logra e victoria di 9-8. Piratas 9 careda, 15 hit, 3 error. Final Touch 8 careda, 9 hit, 3 error. Guillermo Montiel kende ta drenta releva William Benitez den di 4 inning ta resulta pitcher ganador. Melchor Abreu ta bay henter e ruta pa Final Touch y ta bay cas cu e derota. Mihor bateador nan pa Piratas ta Whascar Perez, Levis Gonzalez di 3-2, Henry Heredia 3-3, Jonathan Perez 2-2 y Ramon Gonzalez di 2-1. Pa Final Touch a luci cu e madera den man Josiel Jacob, Redio da Silva y Samuel Piniedo tur di 3-2, Richard da Silva di 4-2. Dialuna awor campeonato ta continua riba veld di Flatstone den categoria AA unda Pizza Hut Monster ta enfrente Balashi Premuim, diaranzon 22 di Juni na Kudawecha Macuarima Indians lo midi forza contra Sputters ambos categoria AA pues ambos fecha equiponan lo hunga double header. Softball Fast pitch a la carga.

Deporte Local

Diasabra Aruba den su promer partido door di 2 error costoso ta perde cu e score di 7 pa contra di Venezuela cu no a luci fuerte



ORANJESTAD(AAN)---
Despues du Aruba tabata

ariba cu e score di 1 pa 0 den
promer inning, Venezuela ta
responde cu 2 careda.
E promer error ta momento cu
e pitcher di Aruba ta fildeau
bon rolling pa un doubte
play ta tir pa segunda, pero
lastimamente e segunda base
no e shortstop no ta cubri na e
base pa asina termina e ining,

y pa despues sigui cu hit. E
segundo error cu 2 out un fly
facil pa tercera esaki ta laga e
bala cai.
Aki Venezuela ta probecha y
ta score mas careda y bai cu
e Victoria.
Aruba tabata tin 2 careda, nan
a conecta 4 hit y a comete 2
error, lagando 5 coreador den

circulacion y a manda untotal
di 28 bateador den caha di
bateo.
Pitcher perdedor tabata Pierre
Richardsonmihorbateadornan
pa Aruba tabata Lambrinos di
2-1, Locadia 3-1, Alvarez 2-1,
Richardson 2-1.

Venezuela tabata tin 7 careda,
nan a conecta 11 hit apenas a
comete 1 error.
Pitcher ganador a resulta
Lorido y mihor bateadornan
tabata Morillo di 3-2, Florido
4-3, Rosilbo 4-2 y Garcia
4-2.

Walk & Run 5km dia 25 di Juni, ta cuminsa dilanti di Varadero/Bucuti

E actividad aki ta wordo organiza dor di Team Rodgeron



ORANJESTAD (AAN):
Rodgeron Ras ta un mucha
homer di 15 aña, kende tin
pasion pa bestia. Semper el
a gusta cabay y e ta dedica
tur su tempo na dje pa asina

por logra lo maximo. Actual
Rodgeron ta den e pre-
seleccion di "Organisacion
Caballista Arubano" (OCA).
pa mundial. Na Juli proximo
Rodgeron lo bay representa

Aruba na Puerto Rico. Pa por
cubri gastonan extra, Team
Rodgeron ta organiza un
Fun Walk 25 di juni venidero
saliendo for di Varadero pa
Simeon Antonio y bek pa

Varadero. Pa participa mester
contribui cu solamente un
suma chikito. E caminata y
coremento ta cuminsa 6 'or
pm y por cuminsa inscribi
desde 5 'or caba,
Zumba Warm-Up Pa 5:00pm.
Promer cu e caminata ta bay
tin warmup di Zumba duna
door di Haysen Winterdaal
y mas instructores , riba e
parkeerplaats di Varadero.

Team Rogerson ta invita
bo pa traha un grupo of
individual pa nos hasi algo
sano y pasa dushi, alavez
ta coopera pa un bon causa.
Ta bay tin algun premio den
tombola . Pa mas informacion
por yama libremente 5943031
of 5655146.
Aruba, ban mustra Bo aporte!
Ban cana of core.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ajax ta firma di dos Colombiano



AMSTERDAM: Despues cu Ajax a firma delantero Mateo Cassierra, e equipo di Amsterdam a firma un di dos talento Colombiano. Ta trata di e hungador fuerte den defensa central Davinson Sanchez di 20 año. E hungador a firma un contrato

di 5 año. Director di e maneho di hungador Marc Overmars y scout principal Henk Veldmate a keda hopi satisfecho di por a firma Sanchez pa 5 milyon euro, mirando cu tabata tin diferente club Europeo grandi cu tabata interesa den

e Colombiano. E hungador di defensa di Atlético Nacional inicialmente lo bay firma cu Barcelona, pero ora cu el a tende cu e lo cuminsa den Barcelona B, el a cambia su decision.

Bogaerts y Bradley Jr. ta bati homerun pa yuda Boston gana Seattle 6-2



BOSTON (AP): Rick Porcello a Sali for di algun problema trempa y e lineup profundo di Boston Red Sox a tuma

over for di eyman. Porcello a tira 6 inning solido, Xander Bogaerts y Jackie Bradley Jr. cada un a

bati un homerun y Red Sox a bati Seattle Mariners 6-2 Diasabra.

Porcello a permiti cada un di e tres bateador nan cu el a enfrenta pa bati hit, pero el a permiti solamente 1 careda den e inning.

En total el a permiti dos careda y 8 hit, mientras cu el a poncha 6 bateador.

Den su debut di major league pa Seattle, Adrian Sampson a cuminsa hopi bon, prome cu den di 4 inning Bradley Jr. a bati su homerun pa corta e ventaha di Mariners na 2-1.

Red Sox a core cu e pitcher ora cu nan a anota 3 careda den di 5 inning.

Sampson (0-1) a permiti 8 hit y 1 base por bola den 4 inning y 2 tercio.

Bogaerts, kende a cuminsa e wega cu e mihor average den American League, tabata tin 2 hit den e wega, pa eleva su average na .352.

Christian Vazquez y Mookie Bets a contribui tambe cu 2 hit cada un.

IOC ta sostene decision di IAAF di suspende Rusia for di tur actividad di atletismo



RUSIA: E Comité Olimpico Internacional (IOC) ta sostene e decision di e Federacion Internacional di Atletismo (IAAF) di mantene e suspension di Rusia for di tur competencia den atletismo. IOC a duna di conoce nan decision Diasabra despues di un reunion telefonico. E Comité ta elogia e manera fuerte con IAAF a tuma su

decision.

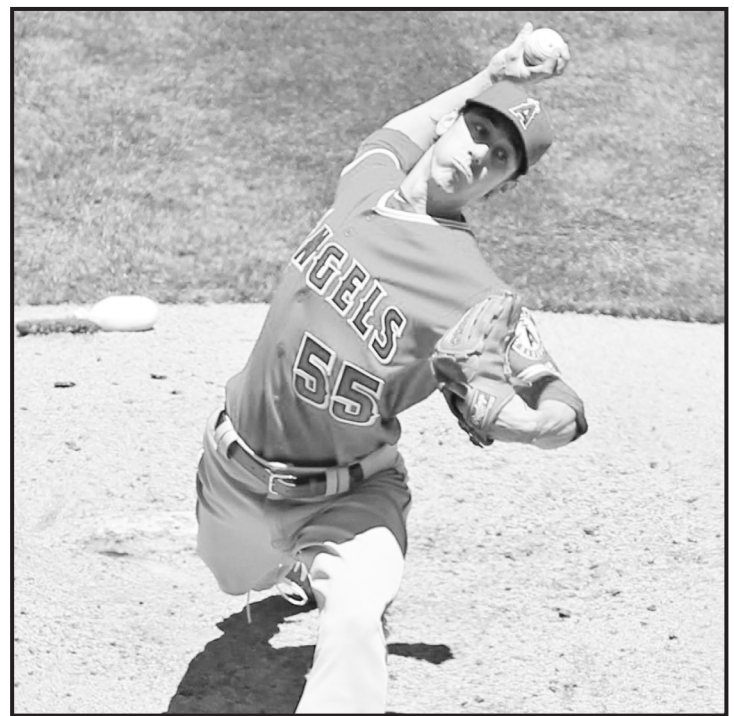
IOC a priminti di tuma mas medida posibel pa na Olimpiada di Rio tin un grupo di atleta honesto ta competi contra otro.

Rusia a keda hopi desapunta, pasobra nan a pensa cu Diamars cu ta bin IOC lo no para tras di IAAF y cu nan atletanan lo por a participa na e Olimpiada.

Awor a bira oficial cu esaki no ta bay sosode.

Sinembargo, ainda tin chens cu atletanan di Rusia cu por demostra cu nunca nan a test positivo pa uso di substancianan prohibi, lo wordo permiti di participa na Rio.

Lincecum ta gana su prome wega bek den major league



OAKLAND, Calif. (AP): E uniform ta diferente, e no tin cabey largo mas y su fastball no ta mesun duro cu antes, pero asina mes Tim Lincecum tabata hopi bon Diasabra, den su prome wega bek riba monticulo den major league, despues di casi 1 año.

Lincecum a tira 6 inning fuerte pa yuda su equipo nobo Los Angeles Angels gana Oakland Athletics 7-1.

“El a sinta manera core un bicicleta atrobe”, Lincecum

a bisa.

El a permiti 1 careda, 2 base por bola y 4 hit, mientras cu el a poncha 2 bateador, prome cu el a bandona e wega bao di un ovacion grandi di e publico di 25,078.

Mike Trout tambe tabata grandi pa Angels.

El a bati un homerun y un doblete, mientras cu el a impulsa 3 careda.

Johnny Givatatella tambe a bati un homerun pa yuda Angels.



Islandia ta anota prome, pero wega contra Hungria ta keda empata



FRANCIA: Hungria despues di a empata contra Islandia Diasabra, ta hopi cerca di octavo di final di Euro Copa 2016. Un auto-gol di Birkir

Saevarsson di Islandia a pone cu e wega a keda empata 1-1. Ora cu e bala a wordo cruza dilanti di gol casi na final di wega, Saevarsson a slide dilanti di gol y su pia a manda e bala den su propio gol. Na e momento ey Islandia tabata gana 1-0, door di un penalty cu a wordo anota pa Gylfi Sigurdsson den di 40 minuut. Si Islandia gana nan ultimo wega contra Austria nan ta pasa pa octavo di final di e torneo y si nan empata mes nan tin un chens ainda. Hungria por perde mes y pasa pa proximo rond, mirando cu nan tin 4 punto caba.

Albania cu triunfo historico ainda tin chens pa pasa pa octavo di final di Euro Copa



FRANCIA: Diadomingo Albania a causa un sensacion, ora cu nan a gana Rumania 1-0. Despues di a perde ambos di nan prome weganan, nan tabata sa cu un triunfo lo duna nan un oportunidad pa pasa pa proximo rond, pasobra nan por ta un di e mihor tercer lugarnan di e torneo. Albania ta e di dos pais mas chikito pa participa na e Euro Copa, pero den e dos prome weganan caba nan a demostra cu nan por hunga bala. Diadomingo nan a logra un triunfo historico, pasobra ta prome triunfo di Albania den un torneo grandi.

E gol a wordo anota pa Armando Sadiku den di 43 minuut. Francia y Suiza a keda empata 0-0 y ta pasa pa octavo di final, mientras cu Albania awor tin cu warda te Diaranzon pa haya sa si nan ta pasa pa e proximo rond di e torneo.

Ronaldo ta faya penalty y Portugal y Austria ta keda empata 0-0



FRANCIA: Cristiano Ronaldo a subi veld Diasabra pa e wega di Portugal contra Austria, sabiendo cu e lo bira e hungador cu mas wega hunga pa Portugal den historia.

Despues di ewegasin embargo, e atacante di Real Madrid no por a disfruta di e record aki. E wega a keda empata 0-0, apesar cu Ronaldo a haya un penalty pa tira laat den e wega. E Goleador a dal e bala den palo di gol y Portugal no a logra anota mas. Esaki ta nifica cu Portugal tin 2 punto y cu nan tin cu gana nan ultimo wega contra Hungria, pa por pasa sigur pa octavo di final di Euro Copa. “Kibra e record di Luis Figo ta motibo di ta orguyoso y semper tabata un di mi metanan”. “Sin embargo, na e momentonan aki mi ta un tiki tristo”, segun Ronaldo.

Belgica ta sinti alivio grandi, despues di triunfo di 3-0 riba Irlanda



FRANCIA: Despues cu Belgica a perde nan prome wega di Euro Copa 2016 contra Italia, tabata tin hopi presion riba e equipo cu ta number 2 di mundo den ranking di FIFA. Sin embargo, e presion aki a baha bastante, despues di e tremendo wega cu nan

a hunga contra Irlanda Diasabra. E equipo di coach Marc Wilmots tabata sa cu un triunfo tabata sumamente importante y nan a logra esaki tambe. E equipo cu ta wordo yama e “Diabelnan Cora” a gana Irlanda 3-0 y awor mester di por lo menos un empate den nan ultimo wega contra Suecia, pa pasa pa octavo di final. E homber grandi pa Belgica tabata Romelu Lukaku, despues di anota dos gol. E otro gol di Belgica a wordo anota pa Axel Witsel.



EURO2016

FRANCE DIARIO



E reinanan di Francia



Ludivine Sagna y Ludivine Payet, esposanan di e lateral y e extremo 'bleu', respectivamente, a yama atencion den tribunanan pa nan beyeza.

Durante weganan di Francia e cameranan ta busca nan ya cu nan a keda convertida tambe den icononan di Les Bleus, den un pais unda emocion pa nan equipo nacional ta den aumento, a pesar di e victorianan na limite contra rivalnan menor.

E triunfo contra Albania a despierta catarata di pitamento den cayanan y e goleadornan ta heroenan di patria.

Tambe a capta atencion special y mereci segun hopi, nan esposanan y novianan, un iman media semper den e tipo di evento asina.

De Victoria Beckham pa Sara Carbonero, e fenomeno

WAG (Wives and Girlfriends, acronimo inventa pa prensa geel britanico) ta bira popular cada Mundial o Eurocopa. Na Francia e aña aki a haya nan musa den toca tocayo, esposanan di e lateral Sagna y di Payet, e gran sorpresa di e torneo cu dos goal anota, e prome pa salba su seleccion den e debut contra Rumania. Tur dos yama Ludivine y nan a sinta hunto den Velodrome di Marsella y den e estreno, na París. Dos belleza, mamanan orguyoso cu nan yiunan den brazu durante weganan. Ludivine Payet a wordo compara den prensa local cu Adriana Karembeu, e modelo di brassiere y compañera bunita tambe di e volante cu a forma parti di e seleccion mitico frances campeon mundial 1998. Den e caso aki, e muher di Payet, futbolista

naci riba e isla Reunion, a mantene te awor un perfil discreto. E ta mama di tres yiu, un di nan Milan manera yiu di Shakira y Pique, y e no ta luci apenas riba rednan social scondi di tabloidenan di Inglaera. Eynan e ta biba cu su casa extremo di West Ham. Mucho mas conoci na Francia ta Ludivine Sagna, e cara persegui den palco di novianan bleus durante weganan. Su casa ta hunga pa Manchester City unda su dos yiunan ta train caba. Nan a conoce otro cu 14 aña di edad y el a laga basketball pa studia economia te cu fama y su fisico a push'e den moda y pensa unda el a traha como reportera y como anunciador di tempo y recientemente a pronostica "Francia ta bay gana".

Eportugues Cristiano Ronaldo a asegura di ta decepciona pero dispuesto di sigui trata, despues di a faya na varios ocasion un penalty decisivo contra Austria cu a complica clasificacion di Portugal pa octavo final di Eurocopa.

"Nos tin cu sigui trata. E penalty cu mi a faya ta un error personal pero ta cosnan cu ta pasa den futbol. Mi a convenci cu Portugal ta bay subi su nivel y cu nos ta clasifica. Aunke na e momento aki mi ta decepciona, mi ta sintimi bon" e luso a declara.

A pesar di su error, e strea

di Madeira nunca a perde su sonrisa y tabata tin un gesto maraviyoso na final di e wega. Ora cu Rizzoli a señala fina di wega, un fanatico a bula e muraya entre tribuna y tereno di wega pa saca un foto cu Ronaldo.

E futbolista no tabata tin ningun reparo pa para e "stewardnan" cu kier a bay cu e hoben spontaneo y satisface e soño di su fan, a pesar di e disgusto cu e tabata carga di paden. El a saca e foto y pidi pa stewardnan pa guia e hoben sanamento pa salida.

Un ultra a tira un vuurwerk den un "Fan Zone", scondi den buraco patras di su curpa



Cristiano Ronaldo cu gesto maraviyoso



E fanatico di 18 aña a pasa controlnan di Allianz Riviera camuflando un artefacto di 18 centimeter largo y cuatro di diameter, den su curpa.

E ta wordo huzga awe pa a tira e vuurwerk den "Fan Zone" di Niza unda dos persona cu tabata mira wega di Francia contra Albania riba pantaya gigante a keda herida.

E hoben ta pasa pa tribunal correccional di Niza awe y lo wordo huzga pa e hechonan y e kemaduranan cu e vuurwerk a causa e dos personanan.

Segun Jean-Michel Prêtre, fiscal di Niza, e fanatico

ultra di origen albanes a logra traspasa e controlnan di seguridad den Allianz Riviera pasobra e vuurwerk tabata den su recto.

Te na e momento ey e intencionan di drena cu obhetonan prohibi a wordo desbarata pa forzanan di seguridad cu no a pensa riba e manera nobo aki di drenta cu vuurwerk y cu kizas ta asna vuurwerk lo a logra drenta varios stadion tambe. Den controlnan a incauta na e Fan Zone cantidad di Cuchio y boter.

Entre otro, Aruba por presenta iniciativa di leyman federal

Amianda presenta pa nos Parlamento a wordo acepta directamente door di Gobierno di Reino

ORANJESTAD (AAN)— Logronan histórico ta locual Parlamento di Aruba a alcanza na Hulanda, durante e reunionnan di IPKO, según mr. Andin Bikker, a duna di conoce den conferencia semanal di prensa.

Ta prome biaha den historia di Aruba, Curacao y Sint Maarten cu después cu PDR a concebí un amienda riba un ley federal, cu el a wordo adopta y acepta directamente door di Gobierno di Reino. Nunca antes algo asina a tuma lugar. Esey mr. Bikker a constata después di a consulta cu personanan cu experiencia cu tin mas edad cune. Asina el a comenta riba e tema aki.

Un di e leyman aki ta referente na VISA. Esaki kieren cu un país cu ta rekeri di Visa pa drenta den un país di Reino Hulandes, e por wordo facilita pa aplica pa e visa riba sistema online. Awendia tur cos ta online, e parlamentario a subraya.

Ladronnan a horta tur cos di den auto

ORANJESTAD (AAN): A presenta na warda di polis San Nicolas e homber di inicial H. cu a

denuncia ladronia den su auto.

H. a declara cu diarazon atardi el a laga su Toyota Tercel color berde A-16696 staciona na altura di e cas Sabana Basora 10-E.

Diahuebs mainta den careda di 10'or el a bolbe na unda el a lagu'e staciona pa spera riba takelwagen y a resulta cu desconocinan a kiebra den su Toyota Tercel.

Desconocinan a horta herment, tire di spare, krik hydraulic cora di 2 ½ ton, sapato deportivo

Nike cora /preto, aparato CO 2 pa paga candela, tanki aluminio di 3000 psi pa sambuya, duikbril blauw y snorkel, bateria Napa 700, tire patras banda drechi y luz patras banda drechi.

Keho ta entrega oficial.

Cu otro palabra Parlamento di Aruba a crea un base pa por solicita un Visa electrónicamente.

Di dos logro, ta e amienda cu PDR a presenta pa nos Parlamento tambe por presenta leyman iniciativa na Tweede Kamer. Te aworaki, Parlamentonan di e paisnan di Reino tabata depende di Tweede Kamer

of pa nan presenta leyman pa nos Islanan. "Pero nos ta representante di pueblo. No por ta asina cu nos mester haci un apelación riba otro representantenan di pueblo cu no ta nos a elegi, pa entrega leyman federal na Tweede Kamer. Pues esey ta otro logro cu tambe nan a bay di acuerdo dune" mr. Bikker a subraya.

Otro amienda pendiente di contesta, ta tocante inversión stranhero. Esaki ta nifica cu si un persona haci inversión na Aruba, Curacao, Sint Maarten of Hulanda, e por haya su nacionalidad a base di inversión. Esaki Hulanda a keda di duna un contesta. Den síntesis ta trata di cinco amienda y un moción cu Tweede Kamer a acepta, na unda Parlamento di Aruba

a hiba un debate riba nivel halto, cu logronan histórico pa nos pueblo, según líder di PDR, mr. Andin Bikker.

Pa ultimo a pone énfasis pa e proyecto di fast ferry wordo concreta mas pronto posible, cu locual tur parlamento di Reino, incluyendo aki Eerste y Tweede Kamer. Esaki ta parti di e acuerdonan mutuo cu a yega na Hulanda durante IPKO.

Grow your own way



Opportunity as Assistant Manager Business Accounting Services, Aruba

Improving your capabilities within a pleasant, dynamic and friendly work environment.

Closing date for this opportunity is Friday 1 July 2016. Visit our website for more information.

Creating value through diversity. Be yourself, be different.

Your career is just that, yours. You choose it. You live it. You make it happen. To get the best from it, you need the best opportunities. That's why opportunities are at the heart of a career with us. Opportunities to grow as an individual, to build lasting relationships and make an impact in a place where people, quality and value mean everything.

What we ask

You hold a bachelor degree in business administration or equivalent and have at least seven years of work experience at an accounting firm. You have started your study of CPA, AA or RA. You are flexible and inquisitive and have an affinity with numbers. You are pro-active, have a critical eye and are accurate. You have excellent Microsoft Office processing skills, are experienced with administrative software packages such as Exact, Audition and financial statement reporting. You have good technical skills and you're service and commercially oriented. You have strong written and oral proficiency in both Dutch and English.

To find out more and to apply

Send an e-mail to recruitment@an.pwc.com or send your resume to PwC Dutch Caribbean, Attn: Anna Maduro (HR Manager), LG Smith Blvd 62, Oranjestad, Aruba. Closing date for this opportunity is Friday 1 July 2016.

www.pwc.com/dutch-caribbean
www.facebook.com/PwCDC

© 2016 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.



TODAY'S McCOMBO®

WITH MEDIUM FRIES AND DRINK



AWG. **9**
Price does not include tax.

WEDNESDAY | **McKROKET®**



THURSDAY | TRIPLE CHEESE®



FRIDAY | McBACON® BURGER



SATURDAY | McCHICKEN®



SUNDAY | QUARTER POUNDER®



MONDAY | CHICKEN McNUGGETS® 10 PCS



TUESDAY | BIG MAC®

Glass cup not included with the purchase of a McCombo® or beverage. Image is for illustration purposes only. ©2016 McDonald's Corporation

Awe ta dia mundial di Wi-Fi



ORANJESTAD (AAN): Awe 20 di juni ta e dia mundial di Wi-Fi. Un dia dedica pa reconoce y celebra e papel importante cu Wi-Fi tin den bida di hende. Atraves di diferente proyectonan inovativo Wi-Fi ta conecta ciudadnan, comunidnan y islanan, cu no ta conecta, na e resto di mundo.

SETAR como e compania nacional di Aruba, semper ta aporta na nos comunidad riba varios tereno, pero primordialmente SETAR ta un gran sostenedor di Wi-Fi riba tereno di educacion, turismo y tecnologia y ta aporta na diferente proyectonan di Wi-Fi na Aruba. SETAR tin un infraestructura di Wi-Fi cu speednan hopi halto, accesibel pa tur estudiante na diferente school aki na Aruba. Mirando cu awendia mas y mas estudiante ta uza Internet como

nan fuente di informacion pa diferente tareanan pa school. Pa e sector di turismo y pa e desaroyo di Aruba tambe Wi-Fi ta importante. Cu introduccion di Wi-Fi Aruba y diferente Wi-Fi hotspots rond di nos isla, esnan cu ta bishita por keda semper conecta via Wi-Fi hotspots di SETAR. SETAR constantemente ta creando conexion via tur e Wi-Fi hotspots rond di nos isla y cu speednan di Internet hopi halto. Dunando asina e usuario un experiencia sublime. Alavez, SETAR tin un sistema avansa pa ofrece eventonan grandi manera e.o. concierto of actividadnan deportivo internacional cu servicio di Wi-Fi caminda tur publico presente por uza y asina propaganda con dushi nan ta pasa riba nos isla.

Homber cu permanencia ilegal na Aruba ta wordo deporta

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord, diahuebs durante cu nan tabata controla den nan distrito, nan a wak un homber ta actua sospechoso den vecindario di un cas na Matadera. Polis mesora a para e homber y a resulta cu e ta hospeda den vecindario pero e no por a mostra polis documento relaciona cu su estadia na Aruba. Polis a deten'e y a transport'e pa warda di polis

Shaba y a present'e dilanti fiscal auxiliar.

A tuma contacto cu Guarda Nos Costa pa averigua un cu otro.

A resulta cu e homber desde 15 di Maart 2016 ta hospeda na Aruba sin permiso di estadia.

E detenido di inicialnan C.A.H.G. naci na Venezuela kedando temporalmente na un adres

na Tanki Flip 58 ta den man di Guarda Nos Costa pa wordo deporta.



Pension Fund Tourism Sector Aruba



Invitation to attend the

PFTSA

General Assembly

Meeting

Date: June 23, 2016

Time: 3:00 p.m. till 5:00 p.m.

Place: Salon A @ Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

For all present there will be a raffle of a weekend stay at Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

R.S.V.P. contact person: Stephany Croes

Vondellaan 21-B

Tel: 582-4499



Bo no por ni staciona bo auto cu trankilidad

Mira con Palomanan a invadi Oranjestad



ORANJESTAD.(AAN): Ta parce cu di berdad, paloma a para bira un plaga den area di Oranjestad.

Bo pasa den caya principal, sea bo ta pone tino of no, paloma ta djis haci nan necesidad manera nan ta haya ta bon. Consecuentemente sushi di e paloma ta cay, y plama unda cu ta y ta varios biaha peatonnan ta bira victima. Esey tambe lo por ta e parti di e problema pa cana shop den caya.

Tin cantidad di edificio den mal estado cu mester atencion. Iasabra ultimo tog tabata tin basta movetion relaciona cu dia di tata y tabata tin actividad. Den Vietnam mes, e edificio ex-SVb mester haya debido atencion, un monumento cu ta bay perdi y asina tin mas edificio, pasa den e hanchi banda botica Del Pueblo tin edificio den mal estado, no tin un ley cu por obliga doño percura drecha sea ta declara cu sea ta basha abao debi e ta forma peliger.

Mientras tanto net na e cruzada di Emanstraat y Emmasstraat, tin un tereno bashi unda antes tabatin e Pinocchio bieu. Awor el a bira un Parkinglot di Auto y tambe Parkinglot di Paloma.

Increible pa mira con e palomanan aki a apodera di e parkinglot. E potretan capta ta papia pa na mes.

Mira e palomanan, nan ta cana tur bao di autonan, nan ta manera tene reunion riba tur dak di auto, y hasa riba hood y

baul, tin paloma ta circula.

Te ora doño di auto bolbe, e lo ripara kico e palomanan a laga atras. DIARIO tabata testigo con dos chofer a bay para nan auto, pero a haya nan ta core start motor bek, reverse, y move. Pasobra e auto a wordo “ataca” pa cantidad di Paloma cu a bin para riba hood, dak, y mas. Un di e chofernan a hasta mira, con un Paloma a ‘piek’ su windshield diferente biaha.

Esnan cu ta pasa riba dak, posiblemente tambe ta piek eyriba.



ENKELE REIS
LAAGSTE PRIJS

AMSTERDAM TUI fly ticket p.p. al v.a. AWG **809,-**

STUDENTS ONLY: gratis 30 kg bagage!

Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale agent

Vanafprijzen p.p. enkele reis, incl. luchthavenbelasting en brandstof toeslagen, excl. service fee. Geldig op boekingen zolang de voorraad strekt. Op = Op! Met vertrek van 20 juli t/m 17 aug 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. 30 kg gratis bagage is geldig voor studenten bij aankoop van een ticket naar Amsterdam, met vertrek van 20 juli 2016 t/m 17 augustus 2016.

FUNSTACLE MASTERS MUD ADVENTURE ARUBA

July 2 | Baby Beach, San Nicolas

TICKET
500 FM + AWG 10.00 or 1,000 Miles

Tickets available at Fun Miles office at Dakota Shopping Paradise.

MORE INFO? 588 9947 FUNMILES.NET FUNMILES

USA BEST-SELLER NOW ON ARUBA

KÄRCHER 4-WHEEL HIGH PRESSURE WASHER
K 3.000 Follow Me
KA000.060.000

1800 PSI/1.3GPM
Takes up little storage place
Child Safety Lock
Vario Power & Dirt Nozzle Lance
6 meter Hose with Quick-Connect
Water Filter build in
Detergent Tank onboard

475,-

Price in AWG.
Offer valid on Aruba, while stock lasts. Tax included.

CARIBBEAN FASTENERS
AUTOMOTIVE CONSTRUCTION HOSPITALITY INDUSTRIAL RESIDENTIAL

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel +297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com
Sabana Blanco 58, Oranjestad, Aruba
WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM



COPA AMERICA
CENTENARIO
— USA 2016 —



Colombia ta gana Peru despues di tironan di penalty



EAST RUTHERFORD, N.J.: E wega di quart final di Copa America Diabierna anochi entre Peru y Colombia tabata uno yena cu tension. Den e stadion tabata tin mas fanatico Colombiano cu Peruano y e equiponan no a desapunta nan fanaticonan. Ambos equipo a purba ataca

pa anota gol, pero apesar di crea algun oportunidad, e wega a keda 0-0. Den ultimo minuutnan di e wega Peru a yega hopi cerca di anota e gol ganador, pero e keeper di Colombia David Ospina a para un tiro di cabez riba e gol di Christian

Ramos. Den e tironan di penalty Colombia tabata perfecto, mientras cu Peru a faya dos tiro. Colombia asina a pasa pa semi final, unda cu e ta bay topa e fuerte equipo di Chile Diaranzon.

Segun Deco, Ronaldinho tabata mihor cu Messi y mihor cu Cristiano Ronaldo



MERCA: Lionel Messi ta bisa cu awor cu el a iguala e record di anotacion di tur tempo di Argentina, su enfoko principal ta pa gana Copa America. Argentina ta bon riba caminda y ta bay hunga contra Merca den semi final. Ex hungador di seleccion di Portugal y Barcelona Deco a bisa recientemente cu e ta

haya Ronaldinho un hungador mas talentoso cu Lionel Messi y Cristiano Ronaldo. Deco a hunga hunto cu Messi y Ronaldinho den su tempo na Barcelona y el a hunga cu Ronaldo den seleccion di Portugal. Sinembargo, apesar cu pa mayoria hende Messi y Ronaldo ta wordo considera e dos mihor hungadornan di

ultimo añanan, Deco ta pensa cu Ronaldinho tabata mihor. Esaki apesar di e hecho cu e ultimo 8 premionan di mihor hungador di mundo a wordo gana pa Ronaldo y Messi. "Ronaldinho tabata mihor". "Ora cu nos tabata sa kico pa hasi, Ronaldinho tabata crea oportunidadnan di anota", Deco a bisa.

Higuain ta anota dos gol pa yuda Argentina yega semi final di Copa America



FOXBOROUGH: Argentina a logra pasa pa semi final di Copa America, despues di gana Venezuela 4-1 Diasabra anochi.

E homber grandi pa Argentina tabata Gonzalo Higuaín, kende den prome mey ora caba a anota dos gol.

E otro golnan di Argentina a wordo anota pa Lionel Messi y Erik Lamela. Messi ta hungando cu un

barba y el a bisa cu e ta kere cu esaki ta trece suerte pe y pa e seleccion di Argentina.

"Si mi feita mi barba, otronan lo matami", Messi a bisa despues di e wega.

E gol di Venezuela a wordo anota pa Jose Salomon Rondon.

Argentina awor ta bay enfrenta Merca den e semi final cu ta bay tuma lugar Diamars.

Chile ta suta Mexico 7-0



MERCA: Despues di pasa un año sin perde un wega (15-0-7), Mexico a haya un sota mahos di Chile Diasabra den nan wega di quart final. E wega a cumenza basta bon, unda cu ambos equipo tabata ataca, usando un wega veloz. Sinembargo, mas y mas bo por a wak cua ta e equipo cu mas calidad riba e veld. Chile a cumenza domina y prome cu halftime nan tabata tin un ventaha di 2-0 riba

Mexico, despues di golnan di Edson Puch y Eduardo Vargas.

Den di dos mitad Chile a sigui domina y a gana e wega 7-0. Vargas a anota 3 gol mas y Puch a anota uno mas, mientras cu e otro hungador cu a anota pa Chile tabata Alexis Sanchez.

Chile awor ta bay topa cu Colombia den nan semi final cu ta bay tuma lugar riba Diaranzon.



Loke futbolistanan ta haci despues di wega den vestuario prome cu baña

E foto cu e articulo aki a wordo saca pa Marcos Rojo di Argentina y a mand'e pa Pocho Lavzzi y a bira un di e fotonan mas viral diasabra despues di victoria di Argentina den semi final. E vestuario ta parce desordena cu un caos tipico di post partido cu sapato di hungadornan mescoa riba tapijt di piso, yen di mancha di awa y bebidanan hidratante. Carsonnan cortico

di seleccion ta perdi entre camiseta di vinotinto cu e hungadornan a intercambia cu rivalnan algun minuut prome. Marcos Rojo casi no tabata tin tempo pa pensa y a coge su celular hisa cabez y a mira tur su compañeronan cu celular den man. El a wak nan riba pantaya di su Smartphone y a primi boon y immortaliza e momento. E mensahero mediante

e imagen a yega Ezequiel Lavezzi, un di e protagonistanan hunto cu Lionel Messi, Sergio Agüero, Éver Banega, Javier Mascherano, Jonatan Maidana y Gonzalo Higuaín. El Pocho tampoco a duda y a comparti riba su cuenta di Instagram cu e leyenda: "Terminas un partido y tipo... Gentileza de @marcosrojo". Den prome oranan di su

A black and white photograph showing several soccer players sitting on the floor of a locker room, some looking at their phones, others talking.

Historianan emotivo di Dia di Tata di Di Maria, Banega , Thiago a cambia Messi y lagrima di yiu di Mascherano



Ayera tabata di tres Dia di Tata consecutivo cu hungadornan di seleccion di Argentina ta concentra. Tabata durante mundial 2014 na Brasil, Copa America 2015 y awor e Copa America Centenario. E hungadornan di seleccion di Argentina ta festeha Dia di Tata concentra. Algun por mira nan yiunan y otronan mester tene nan mes contento cu un yamada di telefon. Berdad ta cu e fecha ta cay generalmente cu competecia di seleccionnan. E seleccion ta yen di historianan emotivo di hungadornan.

Mia Di Maria, yiu di Angel y su esposa Jorgelina a nace 22 di april 3 aña pasa cu cesarea y cu seis luna di gestacion. Mia a keda interna casi dos luna sin cu ningun di su mayornan por tabata cune y solamente bishit'e dos biaha pa dia. Den dia pa cumind'e y anochi pa bis'e "bon nochi". E pareha tabata haci recorrido di cas pa hospital y bek na yoramento.

nace 3 aña pasa y a cambia mi bida totalmente y tambe mi percepcion. Antes, tur cos cu tabata haci tabata relaciona cu futbol, mi por a keda 3 o 4 dia sin sali di cas y sini mi mes cansa. Pero desde cu Tiago a nace aunke mi a hunga un mal wega o hasta perde, ora mi yega cas mi ta mira mi yiu y tur cos a pasa.. Thiago a ponemi crece y mira futbol di oro manera." Messi a laga sa.

Javier Masherano ta tata di dos yiu muher y mescos cu su compañeronan e ta dispuesto di tur cos pa defende nan na bida. E tabata hasta na punto di bay di Barcelona pa motibo di un episodio mahos cu a pasa cu su yiu muher mayor na scol. "Mi tin dos yiu muher y esun mas grandi ta compronde caba. E tabata tin problema na scol y a bin cas varios biaha na yoramento pasobra un of mas compañero di scol a bis'e cu mi ta ladron. Ta imposibel pa bo por splica bo yiu loke bo no ta y no ta agradable pa ningun hende,. Ta masha decepcionante", el a conta referiendo na e caso hudicial cu el a enfrenta pa supuesto evasion di belasting. . " Mi semper a bisa mescos. Mi ta esun responsabel pero no culpable. mi ta responsable pasobra mi firma ta riba papel y lo ho.....ido" ta cu bo ta wordo huzga y cos a wordo tira den bo cara y bo no por ni defende bo mes. Esey a caba hopi cu bo." El a afecta Mascherano hopi y no su yiunan

manise, e post bata tin caba mas di 11 mil "likes" y a wordo comparti miles di bez mas. Elogio, critica y

TECNICONAN CU A PERDE TRABAO



E brasileño Dunga, e argentino cu a dirigi Paraguay, Ramon Diaz, y el uruguayo Oscar Washington Tabarez ta e techniconan cu a sali pio para for di e fase di gruponan di Copa America, den cual nan respectivo seleccion a keda elimina .

Tur a converti den cruz di e moneda di banki den un Copa den cual nan a comparti nan decepcion como característica comun pa nan respectivo desempeño.

Mientras Tabarez, cu un decada tabata na cabez di e equipo uruguayo den cual el a incorpora den su di dos etapa na 2006, parece consolida d en su puesto pa prestigio y herarkia, Ramon Diaz y Dunga ya a keda for di nan selecciones cu cual nan a participa den e Copa . Tabarez es, te fin di siman tabata esun cu a keda mihor para di e tresnan ya cu el a mantene e puesto danki na entre otro factornan, e espirito di exito logra den Copa America gana

pa Uruguay na 2011 y e bon desempeño di e seleccion den eliminatorianan pa mundial Rusia pa cual su seleccion t lider den eliminatorianan. Su figura, por ehemplo, ta mucho mas respeta na Uruguay cu esun di Dunga na Brasil, ya cu e futbolista cu a hisa e Copa di Mundo na 1994 ta conta cu cantidad di detractor.

Su salida di seleccion no a entristece mayoria di seguidornan brasileño.

Dunga, cu a destaca pa su poco popularidad cu a keda, a gana Copa America na Venezuelacomoseleccionador di Brasil na 2007 Copa Confederacionnan na Zuid Africa na 2009.

Awor a yega fin na su ciclo actual cu decision di Confederación Brasileira de Fútbol, cu siman pasa a anuncia diamars cu Dunga no ta na cabez mas di seleccion y lo no dirigi seleccion den Weganan Olimpico na Rio de Janeiro.

Noticianan for di Hulanda

Trein ta dal den van di polis durante persecusion

DOETINCHEM:



Un agente policial cu den un van di polis tabata persigui chofer di un auto Diasabra anochi na Doetinchem, a haya un accidente cu un trein.

Apesar cu e trein a dal den e van, e polis y su cacho no a

wordo herida.

E 15 pasaheronan y e machinist di e trein a keda ileso.

Polis a persigui e homber, despues cu el a nenga di para ora cu el a haya orden di e

polis.

E polis a cende sirena y a bay cruza e spoor di trein, pero e no a cruza prome cu e trein a dal den parti dilanti di e vehiculo.

Likido pa laba tayo ta causa herida di kemadura cerca mucha



HULANDA: E kemadura cu mas di 30 mucha a haya riba un slide na Schijndel, a wordo causa pa un likido cu a wordo uza riba e atraccion.

E likido tabata pa pone e slide slip mihor.

Segun e asina yama 'Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu'

(RIVM), ta trata di habon berde mezcla cu awa, den cual tabata tin ainda restonan di un likido pa laba tayo.

Tabata e combinacion ey cu a conduci na e kemaduranan, RIVM a conclui.

E kemaduranan lo cura dentro di algun dia.

Servicio di inteligencia ta faya den bataya contra terrorismo

HILVERSUM:



Hulanda mester hinca mas placa den acumula y analiza informacion riba teroristanan potencial.

Esaki varios combatiente di terrorismo a bisa NOS na un manera anonimo.

Segun esnan cu ta bringa contra terrorismo, e enfoko ta

mucho riba unidadnan di polis cu ta reacciona rapidamente riba menazanan y ta traha mucho tiki riba prevencion.

Segun fuentenan di polis, reorganizacion ta pone cu varios hende ta wordo traslada pa un funcion nobo y nan mester siña e trabao aki

ainda.

Tambe e fuentenan ta bisa cu e calidad di e analistanan ta bao di nivel.

Door di esaki, agentenan policial no por hasi locual nan tin cu hasi.

Tin mucho tiki placa pa opleiding.

Homber ta perde BMW, despues di 'test drive'

ZEGGE:



Un homber di Zegge den Noord Brabant, kende a ofrece su BMW 5-serie na venta riba internet, a perde su auto ora cu dos homber a bay 'test drive' e auto Diasabra. E hombernan kende tabata cumprador potencial, a horta e auto na un manera violento. Atravez di internet e hombernan a indica cu nan ta interesa den e auto y nan a

pasa cerca e homber Diasabra anochi pa test e auto.

Durante e test drive un di e hombernan a menaza propietario di e auto cu un obheto skerpi y a saca e homber for di e auto.

E homber a cana bay cas y a alerta polis.

Polis a cuminsa un buskeda envano, pasobra e BMW a desaparece.

Noticia Internacional

Autoridadnan a detene ex vice presidente di JP Morgan na Argentina

Ex vice presidente di filial Argentino di JP Morgan, Hernan Arbizu a wordo deteni na Buenos Aires pa wordo extradita dia 22 di Juni pa Merca, na unda e ta acusa di fraude y robo di identidad agrava, Departamento di Seguridad a informa. E ex bankero, kende a traha durante 20 aña den diferente entidad financiero di banco priva, a wordo aresta bao orden di huez federal, Sebastian Ramos. Arbizu "a fungi como vice presidente di un importante banco priva y tabata eynan na unda el a realiza 8 transferencia bancario no autoriza pa un suma grandi

di placa", segun e comunicado. Despues di wordo acusa na Merca di desfalco y fraude den ocho maniobra di transferencia electronico di fondo pa mas di dos miyon di dolar, Arbizu a denuncia na Argentina banco di inversion JP Morgan, cu el a forma parti di dje, di traha riba un sistema di evasion di impuesto atravez di companianan offshore. Na 2015, dilanti di Comision bicameral di Congreso crea pa investiga maniobranan di evasion di divisa, Arbizu a divulga existencia di "400.000 miyon di dolar den cuentanan den exterior".



Merca: Ex fiscal Mexicano detene pa labamento di placa di narcotrafico

AUSTIN (Texas): Un ex fiscal Mexicano a wordo deteni na San Antonio (Texas) den un operativo na unda 14 persona a wordo acusa di fraude y di labamento di placa procedente di narcotrafico, Fiscal General di Merca a informa. Sergio Guadalupe Adame Ochoa, di 65 aña di edad, a dirigi Centro di Inteligencia y Comunicacion pa Seguridad di Ministerio Publico di Estado Jalisco y tabata biba na Texas. Segun e acusacion, ex director di inteligencia ta acusa hunto cu otro 14 persona di 'laba' cerca di 30 miyon di dolar procedente di "importa, ricibi, sconde, cumpra y bende cocaina" na Merca. Adame Ochoa, ademas, ta acusa di fraude pa obtene



creditonan di hasta 1,7 miyon di dolar cu un Banco Mexicano pa financia compra di un propiedad situa den ciudad di Mission, den Estado di Texas. Funcionarionan Mericano a asegura cu Adame Ochoa a colabora cu Merca den

Docternan Sin Frontera a rechaza financiamiento di UE pa motibo di acuerdo migratorio cu Turkia



GINEBRA: Organizacion Docternan Sin Frontera (MSF) a bisa cu nan lo rechaza tur financiamiento di Union Europeo y Estadonan miembro den protesta pa acuerdo firma cu Turkia pa stop yegada di inmigrante y refugiado.

Segun e acuerdo, firma na Maart pa stop un entrada masal, despues cu un miyon di refugiado y inmigrante a yega Europa na 2015, Turkia a compromete pa stop migracion ilegal cu ta drenta desde su territorio a cambio di compensacionnan financiero y politico. Jerome Oberreit, Secretario General di MSF Internacional, a bisa cu e acuerdo ta contra principionan fundamental di duna asistencia

na hende den necesidad. "Esaki ta pone den peligro e concepto di ta un refugiado", Oberreit a bisa. Oberreit a agrega cu MSF ta activo den zonanan di desastre den tur parti di mundo, lo perde 37 miyon

di euro (41,6 miyon dolar) den financiamiento di Estadonan miembro di UE y 19 miyon di institucionnan Europeo. Den corto plazo, esaki lo cubri e deficit cu reservanan di emergencia.

Griep A a causa morto di 764 persona na Brasil e aña aki

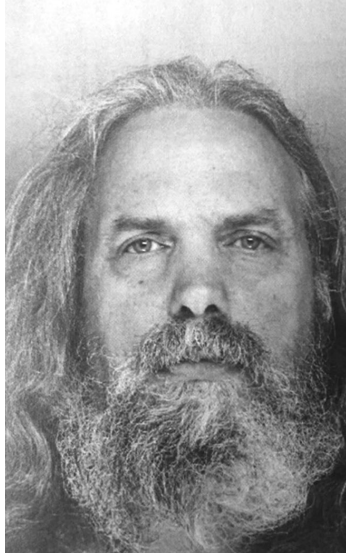
RIO DE JANEIRO: Virus H1N1, cu ta transmiti griep A, a causa morto di 764 persona na Brasil a lo largo di aña, 85 di nan den ultimo siman di Mei, Ministerio di Salud a informa. Te cu 28 di Mei pasa, autoridadnan a registra den e pais 3.978 caso di contagio di griep A confirma, segun boletin epidemiologico divulga semanalmente pa e Ministerio. Segun boletin epidemiologico anterior, publica dia 23 di Mei, 679 persona a fayece cu consecuencia di e malesa. E cifranan ta supera esun di aña 2015, ora cu Brasil a registra 141 caso di persona infecta pa H1N1 y 36

morto causa pa Sindrome Respiratorio Agudo Grave (SRAG) causa pa e malesa. E virus, tambe conoci como griep di porco, a alcanza 21 di 27 Estado di e pais, cu incidencia especial den Estado di Sao Paulo, esun mas pobla di e pais y na unda autoridadnan a registra 352 morto. Ademas di combate contra virus H1N1, Gobierno Brasileiro ta enfrente zika, un virus transmiti pa sangura "Aedes aegypti" y cu Gobierno a decreta estado di emergencia sanitario den e pais pasobra e malesa ta vincula cu casonan di microcefalia den recien naci.



Noticia Internacional

Homber acusa di viola un menor di edad “regala” pa su mayornan



Un homber a wordo acusa na Merca di viola un hoben, cu kende el a haya dos yiu, despues di a haya e menor cuatro aña pasa como un “regalo” di parti di su mayornan, medionan di prensa a informa.

Lee Kaplan, di 51 aña di edad, a wordo deteni na Feasterville, Pennsylvania, acusa di varios cargo incluyendo abuso sexual y

corupcion di menor.

E mayornan cu a entrega nan yiu muher na Kaplan, tempo e tabata tin 14 aña di edad, como un gesto di gradicimiento pa “salba e famia di ruina economico”, segun denuncianan criminal.

E mayornan a bisa polis cu nan tabata casi pa perde nan cas ora cu Kaplan “a aparece y ofrece nan placa”, fiscal di distrito David Heckler a splica, segun corant The Philadelphia Inquirer.

Autoridadnan a informa cu e hoben, kende awendia tin 18 aña di edad, tabata biba cu su mayor y rumannan den un pueblo di religion amish na Lancaster, Pennsylvania, prome cu e famia a wordo expulsa di comunidad, pa motibonan cu no a wordo divulga.

Autoridadnan a informa cu Kaplan y e hoben no tabata casa, pero tabata biba como pareha.

Rusia: Diescuatro mucha a muri den naufragio den lago



MOSCU: Por lo menos 14 mucha y nan instructor a muri hoga na momento cu nan boto a bolter durante un tormenta den un lago den region Ruso di Karelia.

Vladimir Markin, vocero di principal agencia investigativo Estatal, a bisa cu varios boto a bolter durante un tormenta cu a tuma lugar diasabra na Syamozero, 120 kilometer oost di frontera cu Finlandia.

Un vocero di agencia a bisa den un declaracion televisa riba diadomingo, cu 47 mucha y cuatro instructor tabata den e botonan.

El a bisa cu cuatro instructor a wordo deteni como parti di e investigacion, bao sospecho di viola reglanan di seguridad. Nan a sigui cu e paseo apesar di alertanan di tormenta.

Vladimir Kucherenko, di-

rector di un compania local di turismo, a bisa cu mayoria di mucha aparentemente a fayece di hipotermia, ya cu temperaturanan di awa den lago tabata varia entre 8 y 10 grado Celsius (46-50 Fahrenheit). El a agrega cu biontonan fuerte por a pusha e botonan mas leu, loke por a haci mas dificil pa muchanan yega tera.

Manifestacion na Japon contra presencia militar Mericano

Miles di persona a manifesta riba diadomingo riba isla Japones di Okinawa contra presencia militar di Merca y contra delitonan cometi pa empleadonan Mericano den ultimo decadanan.

Organizadornan a indica cu hasta 50.000 persona por a participa den e manifestacion.

Exasperacion di poblacion ta debi specialmente na dos hecho recien: un asesinato y un accidente cometi bao efectonan di alcohol, atribui na un empleado y un marinier di base militar di Merca.

E dos caso a causa oposicion na presencia riba isla

di alrededor di 47.000 soldad Mericano, kierenen, mas di mitad di contingente desplega den e pais.

E manifestacion a cuminsa alrededor di 14:00 (05H00 GMT) den stadion di Naha, capital di Okinawa, cu un minut di silencio pa Rina Shimabukuro, un hoben di 20 aña di edad, kende a wordo viola y asesina na April.

Algun tabata tin pancartan cu tabata bisa “Retiro di mariniernan”.

“Mi ta hopi tristo y riba dje mi no kier otro victima”, segun Chihiro Uchimura, un manifestante di 71 aña di edad. “Mientras tin base militar Mericano, e tipo

di incidente lo ripiti”, el a lamenta.

Dilanti di Parlamento di Tokio, otro manifestacion similar a tuma lugar pa denuncia e incidentenan y purba di blokea e proyecto di traslado, na un isla, di instalacionnan militar situa actualmente den pleno centro urbano.

Nan tin decadanan den ciudad di Ginowan. E plan ta consisti den traslada base aereo di Futenma na un region menos pobla, na Henoko. Autoridadnan di Okinawa, cu Gobernador Takeshi Onaga ta reclama su desaparicion y no un cambio di lugar.

Grecia kier deporta miles di imigrante pa Turkia den siguiente simannan

ATENAS: Grecia kier aumenta envio di imigrantenan pa Turkia den siguiente simannan bao un acuerdo di Union Europeo cu Ankara, segun Minister di Migracion, den medio di critica cu e pais a tarda hopi pa procesa nan.

E acuerdo, cu a wordo critica duramente pa gruponan di derechonan humano y agencianan humanitario, ta pa cera ruta principal di entrada pa Europa, uza pa alrededor di un miyon di refugiado y imigrantenan aña pasa. E acuerdo ta obliga

Grecia deporta personanan cu no a solicita asilo of cu peticion a wordo rechaza. Autoridadnan a bisa cu alrededor di 8.400 imigrante ta actualmente den islanan Griego y casi tur a expresa interes den solicita asilo, superando capacidad di e sistema.

Grecia a bisa cu, te awo, nan a manda 468 persona pa Turkia, ningun di nan cu a solicita asilo. Solamente dos refugiado Sirio a haya orden di deportacion y ta apelando decision den Corte local.



Noticia Internacional

Congreso di Mexico a aproba un ley anti corrupcion decepcionante

E cinco ley principal di Sistema Nacional Anti corrupcion nobo di Mexico a wordo aproba pa Congreso, pero dos articulo inespera a causa indignacion entre ciudadano y empresarionan cu a promove e iniciativa historico.

E leyman, cu a pasa den Congreso y Senado y despues firma pa presidente di e pais, ta busca "generacion di politicanan publico den materia di prevencion, deteccion, control, sancion, disuasion y combate di corrupcion", segun comunicado di Congreso.

Pero den un pais na unda cada año alrededor di 100.000 miyon dolar ta desaparece di cuentanan di gobierno, e polemica a desata cu aprobacion di Ley General di Responsabilidadnan Administrativo, un di e cinco ley ya aproba -di un total di siete-.

Den su articulo 29, e ley, cu

a yega Congreso atravez di un iniciativa ciudadano cu a recolecta mas di 600.000 firma, ta establece e asina yama "tres di tres", kieren tur funcionario cu ta maneha recursonan publico ta obliga pa presenta declaracionnan patrimonial, fiscal y di interes.

Pero legisladornan a agrega riba e ley: "Sin conta recursonan cu publicidad por afecta bida priva of datonan personal" di servidornan publico.

Segun expertonan esaki ta trata di "un oportunidad historico perdi contra corrupcion", y un muestra cu "legisladornan no ta reconoce e nivel di corrupcion den e pais".

Mexico ta wordo considera entre e paisnan menos transparente di mundo, ocupando di 95 lugar di 167, segun Transparencia Internacional.



BRUSSELS, Belgica: Autoridadnan di Belgica a lanza un operacion amplio anti-terrorista na unda nan a detene 12 persona y drenta den varios cas, como parti di un investigacion cu, nan a agrega, tabata rekeri un "intervencion inmediato". Alrededor di e pais, hende a reuni pa wak transmisionnan en bibo di e partido entre seleccion di futbol contra Irlanda pa Eurocopa, cu a tuma lugar na Francia y algun medionan di prensa a

bisa cu e eventonan por ta blanco di atakenan.

Prome Minister Charles Michel a bisa cu e pais lo keda bao estado di "vigilancia extremo, hora tras hora", pero cu nivel di alerta lo ta di dos mas alto. Belgica ta den alerta desde atakenan di November na Paris y despues di atakenan di 22 di Maart den metro y aeropuerto di Brussels, cu a laga 32 morto.

"Nos lo tuma mas medida y adapta cierto medida", Micher a bisa despues di un reunion di Consejo Nacional di Seguridad. El a nenga di duna detayenan riba naturaleza di e menaza.

Autoridadnan a drenta den cas y garashi den 16 localidad, mayoria na Brussels y alrededor, segun oficina di Fiscal Federal.

Alrededor di 40 persona

a wordo transporta pa interrogacion, fiscal a agrega den un comunicado. Diesdos di nan a wordo deteni. Ningun incidente importante a tuma lugar durante operativo.

Fiscal no a vincula e operativo cu atentadonan di 22 di Maart, apesar cu diabierna anochi, polis a detene un di ocho sospechoso den e atakenan. E homber, un ciudadano Belga identifica como Youseff E.A., a wordo acusa di "participa den actividadnan di un grupo terrorista, asesinato terrorista y intento di asesinato terrorista".

Medionan Belga tambe a informa cu cuatro Minister, incluyendo Prome Minister Charles Michel, a haya proteccion especial debi na menazanan no especifica. E noticia no a wordo confirma pa Gobierno.

Peru a activa un plan di emergencia sanitario pa zika

Peru a activa un Comité di Emergencia Sanitario pa evita propagacion di virus di zika den su teritorio, despues di registra 91 caso, 77 autoctono y 14 importado, Ministerio di Salud (Minsa) a informa.

E virus a wordo detecta den provincia di Jaen, na Cajamarca; Yurimaguas, na Amazonas; Zarumilla, na Tumbes; y Tocache, na San Martin, Pucallpa, na Ucayali. Di e total di ca-

sonan, 34 ta muhernan na estado.

Zika, transmiti pa sangura Aedes aegypti, a estende rapidamente den America Latina desde 2015.

E virus por wordo transmiti sexualmente y por causa microcefalia den feto y problemanan neurológico den adulto, como tambe síndrome di Guillain-Barre, cu ta causa parálisis y morto.

"Den tur region nos ta tu-

mando medidanan di prevencion y control, nos tin un plan di preparacion y respuesta cu ta consisti den emision di alerta y instalacion di centro di operacionnan di emergencia", segun vice Minister di Salud, Percy Minaya.

E prome caso na Peru a wordo registra dia 29 di Januari e año aki den un ciudadano Venezolano residente na Peru cu a bishita Venezuela y Colombia.



Un equipo di tres astronauta, entre nan e Britanico Tim Peake, a ateriza na Kazajistan riba diasabra, despues di completa un mision di seis luna den Estacion Espacial Internacional (ISS). Peake, e prome astronauta Britanico den ISS, e Ruso Yury Malenchenko y e astronauta di NASA, Tim Kopra a ateriza den zuidoost di ciudad Zhezkazgan, den su capsula Soyuz pa 09:15 GMT, despues di pasa 186 dia den orbita.

Experiencia la mand
CICLONE
 Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos  **Septic tank**
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA CUMPRÁ
 Segundamano
 reclyner, set di sala,
 sofa.
 Cel: 600-0055.

CONSTRUCTION
 Traha cas, cura, apartment,
 dak, mosaic, **PLOMERIA.**
 Trabou grandi y chikito.
 Cel: 592-6740 / 593-7522
BON PRIJS.

BONITA UPHOLSTERY
 Nos ta fura, tur size di
 matrass, box, sofa,
 stoel, carseat etc.
 X-Codemsa Building.
 Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
 582-4684 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

■ Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
 Apartamento refurbished di
 dos (2) camber. Located at
 Simeon Antonio, near airport
 and Barcedera. Monthly rent
 Awg. 1100,= excl. utilities.
 Contact 594-5576.

AUTO+HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe
 auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos
 ta recohe wasmachine, stoof,
 frigidaire, tv etc. pa Afl. 10,=
 y airco, bateria, microwave
 pa Afl. 5,=. Yama nos na
 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
 Nos ta haci servicio di haci cura
 limpi, na bon prijs. Lanta sushi,
 chapi, harka, spuit veneno,
 corta mata etc. Calidad na bo
 alcance. Yama nos 592-5766.
 Arubiano trahado.

ENVIOS A VENEZUELA
 Documentos y todo
 tipo de mercancia.
 Llame ya
 594-8465.

REPAIR??
 Problema cu frigidaire? Cooler of
 freezer? Ice-maker? Washmachine?
 Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mesun problema y
 ainda nada?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA
SEMPER NA PROME LUGA!!!

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tubería
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

TA FURA
 Tur sorto di
 stoel.
561-2941.

We offer 1 bedroom
 apartment,
 semi / full furnished.
 Incl. water, wifi, cable.
 Excl. electra.
 Located Noord 36-B.
 Tel; 587-5304.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

SERVICIO PA CAS
 Plomeria.
 Pleister.
 Dak - Cura limpi.
 Verf.
Mike Tromp; 561-3246.

TIN MESTER
 di persona masculino
 cu permiso di trabou pa
 traha como asistente di
 Topografia.
 Interesado yama 594-8454.

TA BENDE
 Toyota Corolla 2008, autom.,
 a/c Afl. 12.800,=,
 Toyota Yaris 2009, autom.,
 a/c Afl. 11.500,=,
 Ford Escape 2010, autom.,
 a/c Afl. 23.500,=,
 Chevrolet Captiva 2009, autom.,
 a/c Afl. 21.500,=,
 Info. 594-3050.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tubería.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 installacion y
 reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tubería.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also
 arrange a rental car for you for 39(usd) a
 day. The cheapest price on the island.
 Si usted está pensando en alquilar un
 coche , nosotros podemos arreglar un
 coche de alquiler para usted para 39 (usd)
 por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors & windows.
 Cel; 745-4735.

Mujer busca empleo
para cuidar personas
mayores, para limpiar
casas, planchar, por
dia o interna.
Interesados llamar
660-8351.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084

DAK
 Pa tur trabao di drecha
 dak, cambia dak, spuit
 tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matrass den tur
 tamaño y box.
 Fura matrass y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

APARTAMENTO EN CALI
 5 Minutos de la
 Clinica Valle del Lili.
 Por dias, semanas
 o meses.
 Llamar al 662-0638.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
 un studio apartment,
 full muebla y super
 bon situa na Pos Chiquito.
 Pa mas info. yama na
 594-6701.

TA HUUR
 un studio apartment hopi
 bon situa den area di Ponton
 serca di Xavier University.
 Pa mas info.
 594-6701.

DIRECTV
 Bon prijs, yama awo.
 Kids, mvies, sports & news.
 HD - All channels.
 Afl. 100,= pa luna.
 Cel: 733-5762.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
 Nos ta haci tur trabou di
 plomeria grandi of chikito.
 Labamano, wc, labaplato
 y ducha.
 Cel: 563-6470 / 600-5684.

TA HUUR
 1 Apt. di 2 camber Afl. 1200,=.
 1 pt. di 1 camber Afl. 700,=.
 Awa y luz apart, no muebla.
 Sin yiu, Seroe Patrishi 19-C,
 562-1005.

DIARIO
Tel: 582-6747

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car
airconditioner, venta repuestos,
engine service, cambio di
brakepads, laba injector,
diagnostica cu scanner.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m²,
traha y drecha tur sorto di dak,
remodelacion interior y exterior,
mosaico, pleister, verf, plafon.
Prijs faborabel.
Info: 561-2137.

DIRECT TV
Instalacion den 2 pago
di Afl. 150,=.
Pa luna Afl. 100,= H/D.
Cel: 592-4290

BAHA PESO?
Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo
sin diet y sin gym. Bo ta obeso?
Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo
solucion, producto ta 100% natural,
efectivo.
Fast acting y safe, Producto lo kima vet
tambe na lugarnan cu ta acumula.
Pa mas info, Facebook: Katty Anaya.
whatsapp +2976623585

TA HUUR
2x Studio appartement semi muebla
situa na Sta. Cruz. Cada un ta pa un
persona fem., Coriente, cable inclui.
Awa apart. Prijs ta Afl. 850,= pa
luna + Afl. 500,= borg.
Cel: 592-9978.

RENTO
Apartamento
en Sabana Liber.
Son independientes.
Cel; 592-1108.


ATCO
ARUBA N.V.


Land Cleaning


Container Hauling


Demolition


Excavation


Heavy Transport and Lifting


Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook


RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL



10 yrd
Awg. 200,-
Tax incl. 150,-

15 yrd
Awg. 220,-
Tax incl. 150,-

20 yrd
Awg. 240,-
Tax incl. 150,-

YAMA NOS NA:
582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.

15 ANA

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo hafia e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FAST
Nails Design

Adress:Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
Cel: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇÃO
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

Pro Video
PRODUCTION

Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

FIVE STAR CARRENTAL
Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

COMPUTER REPAIR
Nos ta un team di
profesional den e ramo di
It Solution & Computer Repair.
Dynamic Bytes 588-4304.

TRABAJO
Se busca personas con firma libre,
pasaporte Holandes o permiso
para trabajar en los hoteles como
housekeeping o asist. de waiter,
pool boys y ayudantes de cocina.
Cel; 593-1936, Alto Vista 75-A.

One bedroom apartment with
airco, fully furnished for rent,
located at Sabana Blanco,
Oranjestad. Rent Afl. 700,=
p/month plus 1 month deposit.
Electricity, water, cable and
waste tax not included.
Tel; 592-8522.

DIARIO
Tel: 582-6747

TA HUUR/4 RENT
Apartamento amplio na
Jaburibari, camber,
sala/comedor/cshina, baño,
muebla, priva. Ta inclui cable y
Serlimar Awg. 950,=.
Cel; 733-1201.

TA HUUR/4 RENT
Cas na Pos Chiquito, area
trankil 3 camber, 2 baño,
completamente muebla,
cura sera Awg. 2000,= excl.
Cel; 733-1201.

TA HUUR
Apartment
na Noord.
Yama na cel:
593-1251.

REFINERY OPEN CELEBRATION
SALE GANGA
Si bo compra 3 saco di gordura di
Afl. 7,= bo ta haya 2 di regalo.
Tin yarda tambe Afl. 80,= pa yarda
5 yarda minimo. Na Santa Martha 12,
from June 20 te cu 26 June.
Cel; 564-4456.

TA BUSCA
Cas of propiedad pa
bende of huur den tur prijs
y na tur areanan na Aruba.
Please contacta mi na
cel; 560-0777. Email:
sue@remax-arubarealestate.com

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of
erfpacht cu of sin fundeshi of
un cas bou di construction y
lo kier bende, pero no sa con
tur e tramitanan ta?
Anto yama Mito libremente pa
mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno propiedad di 272 m²
den un verkavelingsplan na
Modanza den completo
desaroyo, caminda di klinker y
pa Afl. 67.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas nobo na G.M. de Bruynewijk
/ Savaneta di 3 camber y 2 baño riba
tereno propiedad, den un area
residencial nobo y pa Afl. 269.000,=
cu ta 77% di su balor di taxatie.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na
Weststraat / Oranjestad di 3 camber
y 3 baño, construi 227 m²,
riba un tereno propiedad di 497 m²,
awor reduci te na Afl. 420.000,=.
Cas te den bon condicion.
Yama Mito na 593-6318.

L'America Gallery
SIP AND PAINT NIGHT ON FRIDAY JUNE 24th.
\$ 45 (all incl.) 6 COLOR & ACRYLIC CLASSES,
Starting JUNE 25th - \$ 100 (all incl.)
Don't wait too long to subscribe, because
space is limited. Email or call us!
L'America Gallery, Italiëstraat 24A-suite 3,
Oranjestad. Ph. 5830800
www.lamericagallery.com -
info@lamericagallery.com - Facebook:

FOR RENT
Studio apt. Noord.
Incl. awa, cable y wifi.
Excl. electra.
Disponibel July 15th.
Cel: 564-2503.

REPAIR INSTALL & SERVICE
Airconditioning, frigidaire,
wasmachine, stove, cooler,
freezer, dryer, forno,
icemaker etc. Cu garantia.
Cel; 565-6858.

TA HUUR
Un studio apartment
cerca di certified,
Afl.900,- / Un camber den
un cas pa un persona,
Afl.550,- Cel: 560-1644

CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak,
cas of negoshi pa pega blokki,
pleister, pega tegels, remodela
cas of negoshi. Na bon prijs
y nos ta sigur y rapido.
Yama nos na 566-1530

TA BENDE
Dodge Neon 2002, autom.,
a/c Afl. 5500,=.
BMW Tipo 728, 2002, autom.,
f.eq. Afl. 7500,=.
Quaracer grandi, autom.,
Afl. 2500,=.
Info: 732-5555 / 567-2233.

TA HUUR
na Centro di
Oranjestad, studio
apartment.
Cel; 592-8711.

Traha cas, remodelacion
de casa, apartamentos,
traha dak, muraya y
tambe traha trailer en
terreno mes. Yama
Washington, 600-1535.

SE SOLICITA
Personal femenino para trabajar
en bar. Buena presentacion,
carisma y preferiblemente con
papeles. Info: 749-2442.
Baby Back Grill -
Baby Sport Bar

SE ALQUILA/TA HUUR
Se alquila casa grande con capacidad
para 12 personas, 4 habitaciones,
2 baños. Amplia cocina y sala,
comedor (incluido wifi y cable),
ubicado por Seroe Blanco
(alquila por dia, semana y mes).
Tel; 592-6135.

TA HUUR
1 apartment den Playa
Afl. 700,= pa luna + 1 luna
deposito. Excl. utilidad,
private parking.
Yama 560-2345.

TA HUUR
1 apartment na Dakota.
1 Apartment den Socotoro.
Cel; 734-3813 of
583-8365.

SE HACEN
Servicios de peluqueria
y manicure a domicilio.
Precio economico.
Cel: 641-9637.


Menu Special
20 juni '16
THE NEW SHANAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Arroz con pollo,
Pisca Grouper hasa cu
funchi of pan bati,
Sopi Carni.
Purba nos diferente wrapsnan
y sandwich combo delicioso!!

TA BENDE
Hyundai i10 2010
autom., airco.
Afl. 7500,=.
Yama 567-1122.

CHAPI
Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

SE RENTA
Studio apartment na
Noord. Amoblado Afl.900
+ 1 luna deposito.
Incluye servicios.
Tel: 6007440

TA BENDE

Puppy Maltese
Hembra y macho
Mas inf. 5934366

TA HUUR
App di 2 kam, bon pa
pareha patras di
Bowling / Bushiri.
Mas inf. 5934366

Se ofrece
Señora seria y
responsable para hacer
limpio, cuidar gente
grande o niños por hora.
Telefono: 5687850

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment,
bijkbouw, te renoba cas bieuw, ta
instala gas, piomeria, pega
azulego, ceramica, plafona,
strootjes, sheetrock, lanta pos,
verf cas, oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
wasmachine. Ta drecha
na bo cas mes.
Y nos ta Arubbiano.
Pa mas info. 564-8977


Yama Tipline di DIARIO
582 2239



Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com

**A FULL LIFE, A FULL PIPE
 AND A FAMILY FULL OF MEMORIES**

A bay laga nos:



ISAAC ROMUALDO COFFI

*Bonaire 6 Februari 1913 + Aruba 16 Juni 2016

Na nomber di su Yui	:	Carmen (Mamita) Bislip-Gravenhorst
Rumannan	:	Juan Kusmus y famia Moises Kusmus y famia
Nietonan	:	Debra Bislip y famia Donald y Arantxa Bislip y famia Carlos y Ingrid Bislip y famia Ernand Coffi y Ileana Labega Michael y Detty Coffi-Wever Geraldine Coffi Mayra y Glen Rock-Coffi y famia Ivo y Kathy Wesseling y famia Vicky Wesseling Sunniva Precilia
Suegro y suegranan	:	Rufina Coffi-Kock Marianne Coffi-Aakster Hans Wesseling
Cuña	:	Marieta Kock-Gravenhorst
Subrino y subrinanan	:	na Aruba, Curacao, Bonaire y Hulanda
Iha	:	Myrna Thompson-Winklaar y famia
Su ayudantenan	:	Gladis, Ezequiel y Liliana
Demas famianan	:	Josefine (Oei) Silie-Coffi Tony Coffi y famia Johnny Craane y famia Lucien Craane y famia Deanne West-Winklaar y rumannan Boy Antoin y famia Aubrey "Obs" Sealy y famia

Coffi, Gravenhorst, Kusmus, Bislip, Aakster, Wesseling, Precilia, Rock, Wever, Craane, Nicolaas, Willem, Landwier, Maldonado, Bens Chop, Thielman, Schel, Kock y Goedgedrag.

Lo tin oportunidad pa despedi di Tai: Diamars, 21 di Juni 2016 na Royal Funeral Home entre 6:00 y 9:00 di anochi.

Oracion pa awe:

Dios Tata Todopoderoso Abo ta amor, Abo a stima nos prome. Tata duna nos tur dia un curazon limpi y bo SPiritu, pa asina nos stima otro.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Un kos so mi a roga Señor, esei so mi t'anhela : ku mi por biba den kas di Señor tur dia di mi bida

Salmo : 27

A bai sosega den brasa di papa Dios :



Cornelia Virginia Chirino
Mihor conoci como "Wela", "Nea" of "Corry"
*31-03-1924 - †17-06-2016

Na number di :

- Su yiunan : Donald y Alida Chirino-Galicia
Edwin y Margot Chirino-de Windt
- Nieto(a)nan : Yadira y Brian Doelrakim-Britten (Hulanda)
Anky y Harold Paesch-Chirino
Ricardo y July Chirino-Camero
Richard-Daniel y Sanne Chirino-de Jonge (Hulanda)
Militza Chirino
Marcia Chirino y Emile Kock
- Bisanieto(a)nan : Jose, Ricardo-Daniel, Andrick, Ankylou y Daniela
- Rumannan: Sra. Vda. Juliana Tromp y famia
Francisco "Chipen" Chirino y famia
- Cuña : Sra. Vda. Frida Chirino y famia
- Manera yiu: Jeanet de Windt y Emiliano (Jani) Oduber
Mirian de Windt y Paul Schmidt
Stella de Windt y Samantha Gallego
Rey y Aura Quandt
- Su Iha : Dr. Suyen Sneek y famia
Mariela v/d Werf y famia (Hulanda)

Un danki special na staff y personal di H.O.P.E. Foundation
Demas famia : Chirino, Galicia, de Windt, Doelrakim, Britten, Paesch, Cambero, de Jonge, Kock, Tromp, Oduber, Schmidt, Gallego, Quandt, Sneek, v/d Werf, Reyes, Swean, Dania, Mateo, Kelly, Dirks, Hypolite, Ridderstap, Alvarez, Lacle, Petit, Fecunda y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 22 di juni 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diamars 21 di juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhemina Kanker Fonds.

Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo por a lubida di menciona algun familiar den nos tristesa. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Polis tabata masha atento
durante controlnan teni

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs tabata parce dia di control, esaki por saca afo di e recorte di polis. Patruxa di Noord a hiba control den e area di Malmok y a constata cu na parti noord di e muraya tin awa ta basha riba caminda publico. No tabatin ningun hende na e cas cu ta "for sale" y ta parce cu e no ta habita. E caso tin polis su atencion. Na "Boca Trapi" polis a topa e vehiculo di e Tour di ABC y e turistanan tabata goza di lama. Tambe polis a constata dos vehiculo di e Tour (1344 y T229) cu den nan dos rugtas den baki. Polis tambe a wak cu ainda tin dos turista den un di e jeep nan. Agentenan a puntra e dos bishitantenan pa nan tour guide, pero no a localiz'e ningun caminda pa cual polis avisa e dos damanan, pa nan notifica e

otro turistanan pa nan no laga nan pertenencianan con cu ta den un jeep cu ta habri sin tin bista riba dje, pa evita cu nan por wordo horta. Nan a muestra comprension y nan lo pasa e recomendacion na e otro nan. Despues di 12' or patruxa a pasa un biaha mas y e biaha aki si nan a topa e tour guide y a bise tocante e seguridad di e pertenencia di e turistanan pa hala nan mas dilanti pa e tin mas tino

riba nan y el a muestra comprension. Tambe den e oranan ey patruxa a wordo dirigi na Alhambra Casino unda lo tabatin un hende ta cana direccion panort y cu ta parce un hende malo. Lo tabata trata di un hende muher di edad halto cu. Patruxa di Noord tabata den cercania y nan a bay controla aki y parce cu e señora ta hospeda na La Cabana y e gusta cana. Patruxa di Noord a notifica e patruxa special encarga cu vigilancia pa nan tira bista toch riba e señora. Mas despues e patruxa a wake e señora ta riba tereno di La Cabana pa cual nan a pone nan Comandante na altura. Riba beach na altura di Strandpolitie tabatin masha hopi bishitante debi cu tin un crusero den haf di Oranjestad.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

I rejoice when they said to me "Let us go to the house of the Lord"
Psalm:122

The Delamare family is sad to announce the peacefully passing away of :



Elvie Maria Delamare-Serrant
at the beautiful age of 103

Beter known as "Ivy" or "Miss Elvie"
*02-07-1912 in Dominica - †14-06-2016 in Aruba

An amazingly strong and independent woman, a great life well lived

Dearly loved mother of : Harold Delamare in England
Herbert Delamare in Canada
Rica Damiana-Delamare in Aruba

Cherished by her grandchildren:
Eribert in Aruba
Michael in the Netherlands
Kwame and Akin in Canada
Delvin, Rica, Leona, Gail and Colette in England

Great grandchildren :
James, Teagan, Leah, Tia, Kian, Kai, Travis, Ashton,
Ania, Elvie

Loving daughters-in-law :
Rhona Delamare
†Joan Delamare

Loving son-in-law :
Guillermo (Eddy) Damiana

Families and friends too numerous to mention are invited to attend the funeral service which will be held on Thursday June, 23rd at the Our Lady of Fatima Catholic Church in Dakota from 2-4 pm. Followed by the internment at the Central Cemetery at Sabana Basora.

Opportunity for condolences will be at the Aurora Funeral Home on Wednesday June 22nd from 7-9 pm.
Dress code : Joyful colors, because our beloved was a joyous and happy person

Kiebro y
ladroncia den
cas na Safir

ORANJESTAD (AAN): Polis di Noord, a wordo dirigi diahuebs marduga na Safir relaciona cu kiebro den cas. Na e cas en cuestion e homber di inicial P. a wordo atendi pa polis y el a declara di a spierta y a wak e porta di camber habri. El a bay busca su celular den camber pa yama polis y e ora ey el a constata cu su celular a wordo kita di e charger. Celular di su casa tambe a disparce. Desconocinan a forza bentana di cushina pa drenta e cas y huy.

Den un tas cu tabata riba mesa di cushina e ladron (nan) a busca, listra den dje y a falta pas di banco CMB. Dos boormachine di e marca De walt y un Makita boor hamer cu tabata den sala a cria pia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Analisis Politico

Oportunismo 100%

Den MEP e opinionnan ta dividi ariba e reapertura di nos refineria. Un banda nos tin e ex lider y ex ministro presidente di MEP señor Nelson Oduber y na e otro banda señora Evelyn Wever Croes e actual lider di MEP.

Den pasado Nel Oduber bao di circunstancianan hopi dificil a logra di atrae Coastal pa bin habri e planta di Lago back. Ora cu casi no tabatin speranza mas pa yega na opera e refineria di nobo Nel tabata e persona cu a keda persisti cu mester por logra di haya un

compania cu por lanta e planta atrobe. E tempo ey e tabata muestra casi imposibel pa haya compania inversionista pa pone hopi placa den loke a resta di Lago.

E persistencia di Nel a duna su fruta y Coastal a establece na Aruba y a duna economia di nos isla un "boost" hopi fuerte y a pone un cantidad grandi di hende na trabao. Aki no tin caminda pa duda cu sinceramente Nel a considera e reapertura di e refineria clave pa e desaroyo di nos isla y probablemente nunca a

desea pa e planta cera.

Esey ta e diferencia grandi entre Evelyn y Nel. Evelyn a fiesta ora cu Valero anuncia cu e ta para e operacion di e planta y e candidato ariba lista di MEP cu a bay cera pa crimennan den droga a canta y baila ora e mal noticia aki a drenta. Nel Oduber tabata ministro president di Aruba ora cu Francisco Gonzalez socio comercial di Glenbert Croes a pidi pa haya e refineria.

Nel a nenga esaki rigurosamente pasobra e tabata consciente cu e compania di Francisco y Glenbert tabata un farce. Awo cu e gobierno di AVP a logra un reapertura di e refineria nos por a mira e berdadero cara di e dirigentenan actual di MEP pasobra tur hende por a mira e caranan amargo di Evelyn y esnan rond di dje.

E hendenan rond di Evelyn ta hendenan scogi door di Hendrik Croes y nan presencia den partido ta solamente pa enrikece nan mes y nada otro. Pesey e reapertura di e refineria pa nan kier men crecimiento di AVP y ta esey so nan ta mira. Ningun momento nan ta pensa ariba e bentananan grandi cu e reapertura tin pa hopi di nos hendenan y e efecto financiero positivo pa gobierno. Den e corant di MEP Nel Oduber a pone un parti di un di nos analisis politiconan caminda ta enfatisa cu Evelyn ta tristo pa motibo cu e refineria ta habri back bao di gobernacion di AVP.

Esaki den pensamiento di Evelyn tin como consecuencia cu den proximo eleccion e reapertura di e refineria lo duna AVP un bentaha grandi y pa hendenan manera Evelyn

e bienestar di nos pueblo no ta di importancia. E unico motibo cu nan ta den politica ta pa yega na gobierno y busca contratonan miyonario pa nan mes, nan famia y amigonan manera nan a haci den pasado. Nan a fiesta abiertamente dia cu e refineria a para operacion.

Tin filmacion di nan cantamento y bailamento ariba e dia tristo cu Valero a anuncia cu ta bay para operacion di e refineria pasobra e no tabata rendable mas. Mes alegre cu nan tabata e dia ey mes tristo nan ta awo cu e refineria ta habri atrobe. E dia di ceramento nan no por a sconde nan alegria mescos awe nan no por sconde nan dolor cu e reapertura di e planta ta causa nan. Esaki ta e mentalidad di e dirigentenan di e MEP di awe. Oportunista 100 %

Caso na Gran Bretaña

MEP a manda condolencia pa Labour Party



ARUBA, June 16, 2016

LABOUR PARTY
UNITED KINGDOM
Att.: mr Jeremy Corbyn
LEADER,

Dear comrade,

We condemn, in the strongest terms the horrific murder of the young and courageous labour MP Jo Cox. On behalf of our party Movimiento Electoral di Pueblo (People's Electoral Movement) of ARUBA, we express our deepest condolences to the Labour Party and the Labour family. Our thoughts and prayers are with her husband and kids. We also wish to express our solidarity with the British people at this time of grief. On behalf of the MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO (MEP)

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Sra. Maria Helena Kransen-Albertsz
*20-01-1930 - †17-06-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon di liberacion na e Milagroso y Su Mama Dolorosa, dialuna 20 di juni 2016 pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa.

ORANJESTAD (AAN): "Nos a keda hopi conmovi pa e asesinato di miembro di Parlamento Britanico Jo Cox. Den nomber di partido MEP nos a expresa nos convivencia y condolencia na lider di Labour Party, partido aliado

di MEP.

Ultimo tempo nos ta worde confronta cu hopi crimennan basa riba odio contra gruponan y personanan basa riba nan religion, rasa, orientacion sexual y preferencia politico.

Esaki ta si lamenta. Ban demostra mas tolerancia y respet pa otro, pa evita cu algo asina por paa na nos pais. Cu señora Jo Cox sosega na pas" tabata palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Hungador di Lifida B a menaza Referee di lo mate na Venezuela



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman cu a pasa, e equipo di SV RCA Lifida-B a resulta ganador maximo di Campeonato di Lifida 2015-2016. E sub-campeon a bira e team di Britannia.

Na e wegá aki, Referee Principal tabata Ismael Matos, kende a haya asistencia di Huez di Linea Simon Dorothal y Oslin Kock, cu 4th Official Wilfred Tromp.

E wegá ta termina empatá y ta penalty a bay dicidi e Campeon y Sub Campeon di Lifida B.

Di e forma aki, SV RCA Aruba Bank a gana Britannia den esaki y titula Campeon.

Ora cu wegá a termina, Capitan Ackerman di Britannia a bay reclama Referee riba cierto hugadanan di e partido y Jose D. Sophia #50 a bin di atras masha agresivo ta hala su compañero un banda, pa asina e tambe reclama cu menaza e Arbitro. Aki el a bin cu menaza den forma di palabra pisa, di lo mata e Referee na Venezuela y insulte cu palabranan mahos.

Aunke e wegá a caba, Referee Matos a duna Jose D. Sophia Carchi Corra pa menaza y mal actitud contra di Referee Principal.

Pa colmo ora cu e team di Referee a baha di veld, nan a soporta un monton di insulto hopi mahos y baho for di 3 fanatico di Britannia, y ora nan a sali pafo di Stadion, e insultonan a sigui.

Increible con hobennan di menos di 13 aña di edad ta menaza referee di e forma aki.

Venezolanonan marineru tabata cumpra articulo pa famia na Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Durante cu polis di bario seccion Santa Cruz tabata patruyando den su rayon, na altura di e despacho “Polis di Bario Piedra Plat”, a wak un hende muher cu for di den e auto Mitsubishi Van A-41515 ta bende berdura y fruta..

Control cu e polis a haci a resulta cu e señora no por a mostra permiso pa bende berdura y fruta. Polis a pidi e señora pa para e bendemento y polis a notifica e señora pa no haci esaki mas si e no tin permiso ainda.

El a mostra comprension y a dreñta su auto y bay for di e lugar.

Tambe durante e control hiba pa e polis di bario den area di Piedra Plat, e agente a wak un Van blanco A- 7945 den cual tabatin cinco hende homber, un cantidad di bleki lechi, mas otro articulonan. Control cu e polis di bario a haci a saca afo cu

un di e hombernan a declara cu e ta capitan di e boto “L/M/ AGUIDE “ y nan tur den e vehiculo ta tripulante di e boto.

Nan ta cumprando producto pa hiba Venezuela pa nan famia. Nan a mostra polis recibonan di e localidanan na unda nan a cumpra e productonan.

Polis a tuma tur informe personal di e tripulacion mas e capitan inclui nan paspoort pa control..

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid June 18 - 19

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
FINDING DORY 3D daily: 5:00 matinee: 12:00 2:30 FINDING DORY IN 2D daily: 7:30 matinee: 12:30 3:00 CENTRAL INTELLIGENCE daily: 5:45 8:45 matinee: 12:15 3:00 late: 11:30 NOW YOU SEE ME 2 daily: 4:30 7:45 matinee: 1:15 late: 11:00 WARCRAFT 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late: 11:15 THE CONJURING 2 daily: 5:45 8:45 late: 11:45 WARCRAFT IN 2D daily: 8:00 matinee: 11:30 late: 11:30 ANGRY BIRDS MOVIE daily: 12:30 3:00 BASTILLE DAY daily: 9:45 late: 12:00 TMNT OUT OF THE SHADOWS 2D daily: 5:15	FINDING DORY 3D daily: 4:00 6:30 matinee: 1:45 FINDING DORY IN 2D daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 3:15 CENTRAL INTELLIGENCE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NOW YOU SEE ME 2 daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 WARCRAFT 3D daily: 9:00 matinee: 11:15 THE CONJURING 2 daily: 6:00 9:00 late: 12:00 ME BEFORE YOU daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15 TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D daily: 9:30 late: 12:00

SATURDAY NO SHOWS AT PASEO BETWEEN 2PM - 6:30PM

LATEST RELEASES

CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Control Policial na diferente caminda tumando lugar



ORANJESTAD (AAN)-- Na diferente punto strategico riba Aruba, control di Polis ta tumando lugar, sea pa wak si tur vehiculo cu ta riba caminda publico ta cumpli cu e reglanan di ley y si e chauffeur nan tambe ta cumpli cu e reglanan di ley.

Hopi enfasis ta worde poni ariba belasting paga, safety belt bisti, muchanan cu na e lugar

adecua pa ora cu core cu mucha den auto y manehador nan cu ta coriendo rond sin rijbewijs.

Por spera cu cualkier rato bo por haya un grupo di Polis para banda di caminda ta controla, pesey mes, percura pa tur bo documentonan ta na ordo y sigur cu bo ta bisti cu e safety belt.

Ovalda Lacle a bin celebra su 50 año na Aruba



Nos ta canta happy birthday awe pa e amor di nos bida, rason pa nos biba Shawndré Joshua Hans Geerman, awe ta cumpli su 13 año y ta bira un teener. Shawndré nos ta stimabo hopi y ta desea pa e dia di awe ta uno super felis pabo. Masha pabien cu hopi amor di bo Tata Hans, Mama Marianela, bo rumannan, subrina y subrinonan, bo Welonan Ricardo y Janchi, bo Welananan Carmen y Eastlyn, bo Tantanen, primo y primanan y demas famia y amistadnan. Enjoy bo dia.

ORANJESTAD (AAN): Na Pos Abao tabata tin e celebracion di 50 año di Ovalda Lacle. Señora Ovalda a bin for di Hulanda specialmente Aruba pa celebra su cumpleaños hunto cu su rumannan Samuel, Julietha, Ligia, Swinda, Norma, henter famia, invitadonan entre otro Jaome y Helen Lacle, cu a pasa un momento inolvidable cu e feliz cumpleañera.

4TH Domino's STORE COMING SOON!

PALM BEACH 586 0333

TANKI LEENDERT 582 0333

SAVANETA 584 0444

DOMINO'S BLVD 583 0333

SERVING

ORANJESTAD	MADIKI KAVEL	PONTON	SANTA HELENA
BUSHIRI	MADIKI	POS ABOU	RANCHO
EAGLE	PARADIJS	SOCOTORO	KLIP
			CAMACURI

GO TO **dominos.aw** NOW TO GRAB YOUR CHANCE TO **WIN** DINNER FOR TWO AT OUR NEWEST LOCATION!

Domino's

Any delivery charge is not a tip paid to your driver. Our drivers carry less than \$20. You must ask for this limited-time offer. Prices, participation, delivery area and charges may vary. Domino's reserves the right to end the offer without any prior notification. Minimum purchase required for delivery. Comments/Feedback? Call 583.0333 ©2016 Best Pizza Aruba N.V. Domino's Pizza®

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



3x
DRIFTWOOD FISHING CHARTER
 ½ Day Private Charter (4 Pers.)

3x
AROUND ARUBA TOURS
 Private Safari Tour (4 Pers.)

3x
TASTE OF BELGIUM
 Beer Tasting Event (4 Pers.)

6x
BUSHIRI KARTING SPEEDWAY
 Karting Race Special (4 Pers.)

12x
HEINEKEN & OLD PARR
 Tribute Package

CU CADA COMPRA DI AFL. 25,- BO TA PARTICIPA PA GANA UN DI E TREMENDO PREMIONAN PA PAPI!



LG
Mini System, 1CD, 260W, 2x USB, Bluetooth, TV Sound Synch, Auto DJ. CM4350

AWG. 269,-



LG
32" LED, HD, 720p, 1x HDMI, 1x USB, 100-240V. 32LF565BAWS

AWG. 565,-
CREDIT AWG. 46,-



SAMSUNG
32" LED, HD, 720p, 1x HDMI, 1x USB, Soccer Mode, Black. UN32JH4005HXP

AWG. 549,-
CREDIT AWG. 44,-



SAMSUNG
65" LED, 1080p, Smart, Wifi, Full Web Browser, Motion Rate 120, 4x HDMI, 3x USB. UN65JU6500FXZA

AWG. 4499,-
CREDIT AWG. 361,-



LG
Mini System, 700W, 1CD, 2x USB, Bluetooth, TV Sound Synch, Auto DJ. CM4550

AWG. 389,-

CREDIET TE CU

24

LUNA

f Follow nos riba Facebook



SONY
65" LED, Full HD, 1080p, Smart, 120Hz Motionflow, XR960, Wifi, Photo Share, 4x HDMI, 2x USB. KDL65W850C

AWG. 3499,-
CREDIT AWG. 281,-



SHARP
48" LED, Full HD, 1080p, AquaMotion, 120 Refresh Rate, Smart Central Apps, Wifi, Mobile Connectivity, Wall Paper Mode, 20W Speakers, Super Thin Bezel, Slim Design, Black. LC48LE653U

AWG. 1259,-
CREDIT AWG. 101,-



SONY
Mini System, 1CD, USB, AM/FM, 120/240V, 700W, BT/NFC. MHC-ECL99BT

AWG. 459,-

DRIFTWOOD
FISHING CHARTER

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT



amc unicon